

Año 16 • Número 188 • Octubre de 2003

2,10 €

REVISTA ESPAÑOLA DE DEFENSA



**TODOS LOS DÍAS
ES LUNES EN DIWANIYA, IRAK**

**DOCUMENTO CONFERENCIA DEL PRESIDENTE DEL GOBIERNO EN EL
CESEDEN: LA POLÍTICA ESPAÑOLA DE DEFENSA EN NUESTRO MUNDO**



Bandera con la palabra «España» en árabe que identifica a las tropas españolas en Irak.

Director: Alberto Martínez Arias

Subdirector: Jesús Gómez Sanmiguel. **Redactor jefe:** Alfredo Florensa de Medina. **Jefes de sección. Nacional:** Víctor Hernández Martínez. **Internacional:** Rosa Ruiz Fernández. **Diseño y Maquetación:** Rafael Navarro Fernández. **Opinión:** Santiago Fernández del Vado. **Secciones. Nacional:** Elena Tarilonte Álvarez, Raúl Díez González. **Fuerzas Armadas:** José Luis Expósito Montero y Eduardo Fernández Salvador. **Industria y tecnología:** Javier de Mazarra Coll. **Cultura:** Esther P. Martínez. **Edición:** Daniel Manrique Moreno. **Fotografía:** Pepe Díaz. **Archivo:** Hélène Gicquel Pasquier. **Secretaría de Dirección y Redacción:** Rosa Morante. **Colaboradores:** Silvia Hernández Muñoz, Daniel Montero, Kanz, Jesús Peñas, Manuel Royo, Elena Ruiz Castellanos y Luis Sánchez. **Fotografías:** EFE, Eurofor, Sebastián Gallego, Salvador García, Iñaki Gómez, Alberto M., Jorge Mata, Francisco Núñez, ONU y ROA.

Edita: Ministerio de Defensa. Paseo de la Castellana número 109. 28071-MADRID. **Teléfonos:** 91 395 54 15 (dirección), 91 395 52 99/91 395 52 26 (redacción). Fax: 91 395 51 91. Correo electrónico: red@ext.mde.es. **Página web:** www.mde.es. **Administración, distribución y suscripciones:** Secretaría General Técnica. Centro de Publicaciones: C/ Juan Ignacio Luca de Tena, n. 30. 28071-Madrid. Tfno.: 91 205 42 22. Fax: 91 205 40 25. Correo electrónico: publicaciones@mde.es. **Publicidad:** Vía Excluzivas S. L. C/ Viriato, 69. 28010-Madrid. Teléfono: 91 448 76 22. Fax: 91 446 02 14. Correo electrónico: viaexclusivas@viaexclusivas.com. **Fotomecánica e impresión:** Gráficas Monterreina, S. A. D. L.: M8620-1988. NIPO: 076-03-005-0. ISSN: 1131-5172. **Precio:** 2,10 euros (IVA incluido). Canarias, Ceuta y Melilla: 2,10 euros (sin IVA, transporte incluido). **Suscripciones:** España: 21,03 euros; Unión Europea: 27,04 euros; resto del mundo: 36,06 euros.

Consejo Editorial: Jorge Hevia Sierra (presidente), Alberto Martínez Arias (vicepresidente), Manuel Ramón Bretón Romero, Miguel Ángel Cepeda Caro, Gonzalo de Cea-Naharro Cuenca, Miguel Lens Astray, Javier Casas Álvarez, Jaime Serret Moreno-Gil, Tomás Rivera Moreno, José Emilio Roldán Pascual, Carlos Tortosa Saavedra, Juan Antonio Dorronsoro Mota y Jesús Gómez Sanmiguel.

Los artículos de opinión firmados expresan el criterio personal de sus autores, sin que REVISTA ESPAÑOLA DE DEFENSA comparta necesariamente las tesis o conceptos expuestos. La dirección de la revista no se compromete a mantener correspondencia con los autores de las colaboraciones y cartas no solicitadas.

■ Acuerdo en la ONU	20
Los miembros del Consejo de Seguridad aprueban por unanimidad la resolución 1511, que regula y legitima la transición iraquí.	
■ Postguerra en Irak	23
La Conferencia de Donantes de Madrid determinará las cantidades que cada país y organismo internacional ofrecerá para reconstruir el país asiático.	
■ Museo del Ejército	58
El director del Instituto de Historia y Cultura Militar, general Francisco Javier Zorzo, aspira a crear el mejor museo militar del mundo y poner sus fondos al servicio de la sociedad.	

NACIONAL

6 MILITARES EN IRAK

El día a día de las tropas españolas e iberoamericanas en An Nayaf y Diwaniya desde principios de septiembre.

12 VISITA

El ministro de Defensa, Federico Trillo-Figueroa, con las tropas de la Brigada *Plus Ultra*.

19 UNA VIDA AL SERVICIO DE ESPAÑA

El sargento primero José Antonio Bernal Gómez, funcionario español asesinado en Bagdad.

24 PRESUPUESTOS DE DEFENSA

Su crecimiento, del 4,1 por 100, permitirá mejorar sensiblemente las retribuciones de la tropa y marinería profesional y las inversiones en armamento y material.

30 FIESTA NACIONAL

Los Reyes presiden en Madrid el desfile conmemorativo del 12 de Octubre.

REPORTAJE

36 ASÍ SE PREPARA UN DESFILE

La compleja y detallada organización de los actos centrales del Día de la Fiesta Nacional se inicia en junio, cuatro meses antes del 12 de Octubre.

44 LA DEFENSA EUROPEA EN JACA

El *XI Curso Internacional de Defensa* analiza el presente y el futuro del concepto de seguridad en Europa.

47 INSTITUTO GUTIÉRREZ MELLADO

La colaboración para prevenir los conflictos, tema central de la *II Semana Iberoamericana sobre paz, seguridad y defensa*.

FUERZAS ARMADAS

53 EUROFIGHTER

El Rey preside la ceremonia de entrega del primer avión de combate europeo al Ejército del Aire en las instalaciones de EADS/CASA en Getafe (Madrid).

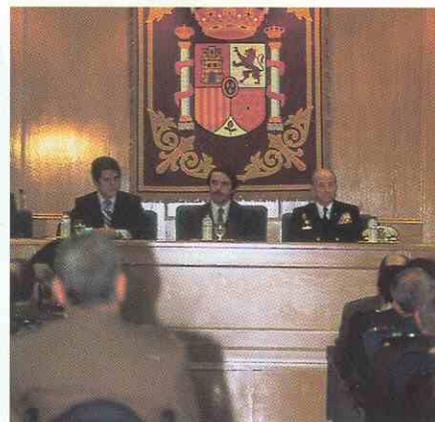
54 BUQUE A-91 ASTROLABIO

La nueva lancha de la Armada permite realizar levantamientos hidrográficos más precisos con menos personal y coste logístico.

CULTURA

62 REAL INSTITUTO Y OBSERVATORIO DE LA ARMADA

El centro astronómico más antiguo de España celebra su 250 aniversario a través de unas jornadas científicas y una exposición itinerante.



La política española de defensa en nuestro mundo

Texto íntegro de la intervención del presidente del Gobierno en el Centro Superior de Estudios de la Defensa Nacional (CESEDEN) ante los 141 alumnos del Curso de Ascenso a General de Brigada/Contraalmirante.

(Páginas Centrales)

1483-1511

Puede parecer un galimatías numérico pero es en realidad la base sobre la que se asienta el deseable futuro en paz y en libertad del pueblo iraquí. Por lo menos es el camino que han diseñado Estados Unidos, Francia, Reino Unido, China y Rusia, como miembros permanentes, y Alemania, Guinea, México, Pakistán, Siria, Angola, Bulgaria, Camerún, Chile y España, como integrantes temporales del Consejo de Seguridad de Naciones Unidas, que aprobó por unanimidad, el pasado 16 de octubre, la resolución 1511 sobre Irak, que apoya abierta y nítidamente la reconstrucción en marcha desde el final de la guerra. Y que lo hace sobre la base de la anterior resolución, la 1483, que también fue aprobada por el Consejo de Seguridad de forma unánime y que, pese a ser ignorada por quienes mantenían abierto el debate sobre la legitimidad de la presencia de las Fuerzas Armadas españolas en Irak, otorgaba al Gobierno español el marco de referencia exigible para poder dar luz verde a esta importante misión.

Más allá de los debates que se puedan seguir suscitando alrededor de los antecedentes, sobre la presencia de soldados españoles trabajando por la seguridad y la reconstrucción de la sociedad iraquí, basta la lectura pausada de esta resolución 1511, que arranca, literalmente, *reafirmando sus resoluciones anteriores relativas al Iraq, entre ellas la 1483 de 22 de mayo de 2003...*, para tener una idea clara y concreta de lo que la Brigada *Plus Ultra* está haciendo en las provincias de Al Qadisiya y An Nayaf.

Quienes hasta ahora habían presentado a los grupos sadamistas o a las mafias de traficantes como integrantes de la lógica «resistencia» del pueblo iraquí ante las fuerzas ocupantes, deberían reposar su vista sobre los cuatro folios que abarca esta nueva resolución en la que, entre otras muchas cosas, se pueden leer frases tan contundentes como éstas: *Determinando que la situación en el Iraq, si bien ha mejorado, sigue constituyendo una amenaza a la paz y la seguridad internacionales... Reafirma la soberanía y la integridad territorial del Iraq y subraya en ese contexto que la Autoridad Provisional de la coalición se hace cargo con carácter temporal de las funciones, atribuciones y obligaciones específicas en virtud del derecho internacional aplicable reconocidas y establecidas en la resolución 1483 (2003)... Autoriza a una fuerza multinacional bajo mando unificado a que tome todas las medidas necesarias para contribuir al mantenimiento de la seguridad y la estabilidad en el Iraq, incluso con el fin de asegurar las condiciones necesarias para la aplicación del calendario y el programa y para contribuir a la seguridad de la misión de las Naciones Unidas de Asistencia para el Iraq, el Consejo de Gobierno del Irak, y otras instituciones de la admi-*

nistración provisional iraquí, y la infraestructura humanitaria y económica fundamental... Insta a los Estados Miembros a que presten asistencia en virtud del presente mandato de las Naciones Unidas, incluso fuerzas militares, a la fuerza multinacional... Insta a los Estados Miembros y a las organizaciones internacionales y regionales a que apoyen el proceso de reconstrucción del Iraq iniciado en las Consultas Técnicas de las Naciones Unidas celebradas el 24 de junio de 2003, incluso mediante promesas de contribuciones sustanciales durante la Conferencia Internacional de Donantes que se celebrará en Madrid los días 23 y 24 de octubre de 2003.

Tampoco tiene intención de ser un galimatías la portada de este número de la *Revista Española de Defensa*. La palabra, en caracteres árabe, que se puede leer sobre la bandera española es fácil de adivinar. Dice, sencillamente, España. Y es la bandera con la que los integrantes de la Brigada *Plus Ultra* realizan sus misiones en la zona de responsabilidad que se les ha asignado. Exhibición de bandera necesaria para que los habitantes de Qadisiya y Nayaf sepan quiénes están trabajando por la reconstrucción y el afianzamiento de las condiciones de seguridad.

Para comprobar cómo es su trabajo, qué dan de sí las misiones de los soldados españoles, cuál es el objetivo que intentan cubrir, el ministro de Defensa Federico Trillo-Figueroa visitó las zonas de despliegue de la Brigada *Plus Ultra*, acompañado por un numeroso grupo de periodistas que pudieron convivir cuarenta y ocho horas con los militares profesionales españoles. *Todos los días es lunes en Diwaniya* intenta ser una narración de las sensaciones que cualquier lector de esta *Revista Española de Defensa* podría haberse llevado en la retina, en una rápida inmersión en un país muy sorprendente, bien distinto a lo que la imaginación nos conduce cuando vemos, oímos o leemos las crónicas periodísticas de urgencia.

El ritmo trepidante de la actualidad nos hace materialmente imposible atender citas de trascendencia de las que nos ocuparemos en el próximo número, como la Conferencia de Donantes para Irak celebrada en Madrid. Sí hemos querido incluir como «documento» especial en este número de RED la conferencia pronunciada en el CESEDEN por el presidente del Gobierno José María Aznar: la política española de Defensa en nuestro mundo. Una conferencia plagada de propuestas que la sociedad española tendrá que ir analizando y debatiendo en los próximos meses para terminar de encajar el papel de España en este siglo XXI que estamos estrenando. ♦

RED

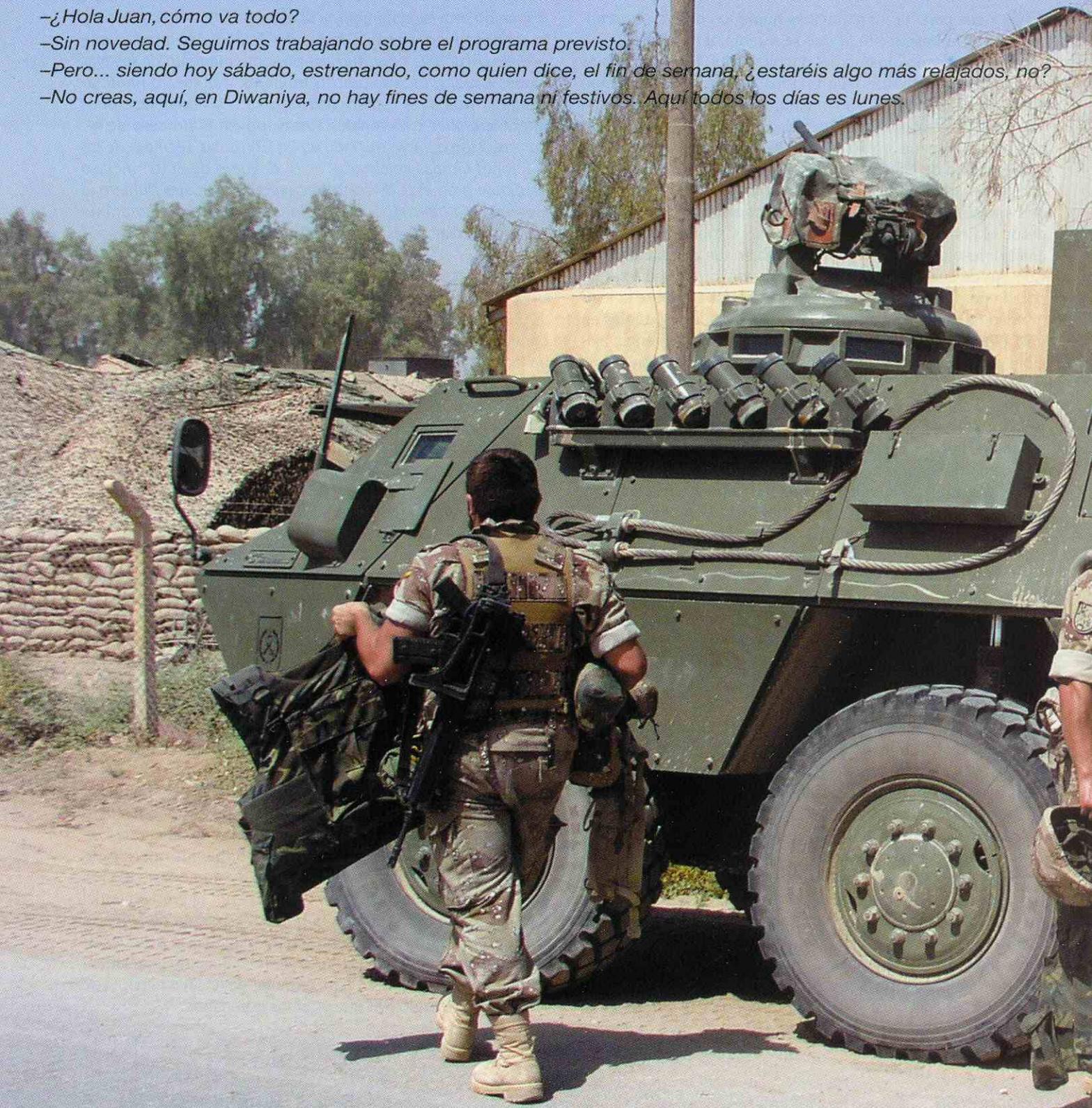
Todos los días DIWANIYA

-¿Hola Juan, cómo va todo?

-Sin novedad. Seguimos trabajando sobre el programa previsto.

-Pero... siendo hoy sábado, estrenando, como quien dice, el fin de semana, ¿estaréis algo más relajados, no?

-No creas, aquí, en Diwaniya, no hay fines de semana ni festivos. Aquí todos los días es lunes.



es lunes en



LA conversación que transcribo la pudo mantener cualquiera que, a mediados de agosto, hablara desde España con algún integrante de la Brigada *Plus Ultra* en Irak, cuando todavía se estaba completando el despliegue del contingente español. Me llamó la atención esa última frase escuchada a tantos miles de kilómetros de distancia. «Aquí, todos los días es lunes». Y la realidad no le resta ni un ápice de veracidad a la afirmación. Todos los días es lunes en Al Qadisiya y en An Nayaf, las dos provincias donde están desplegados los batallones de la Brigada Multinacional Iberoamericana *Plus Ultra* al mando del general español Alfredo Cardona. La Brigada forma parte de la División Multinacional Centro-Sur hispano-polaca, que tiene su cuartel general en Al Hilla —capital de la provincia de Babil— y situado a escasos metros del lugar donde Sadam Husein intentó recrear el recinto amurallado en el que, hace miles de años, habitó Nabucodonosor, en la vega del impresionante río Éufrates. Allí, en lo que una vez fue Babilonia, dan soporte al Estado Mayor de la División Centro-Sur una treintena de oficiales españoles, bajo la coordinación del *deputy* de la Brigada, que también es un general español, Martínez Isidoro.

Como una pequeña ciudad incrustada en el corazón de Irak, el contingente español desplegado en zona de operaciones se encuentra instalado en un antiguo cuartel de carros de combate del Ejército iraquí, en las afueras de Diwaniya. Un enorme recinto, abandonado desde la primera guerra del Golfo, y que presentaba —a la llegada de la Unidad de Apoyo al Despliegue— un aspecto desolador. Entre barracones destrozados, restos de carros blindados, abandonados en su huida por el Ejército de Sadam y miles de metros cuadrados de terreno seco y polvoriento, se encontraba instalado el 3º Regimiento de la 5ª División de los marines de Estados Unidos de América. Fieles a su tradición y a su manera de hacer las cosas, los marines norteamericanos no mejoraron, durante su estancia, ni un solo centímetro del recinto. «Por no haber, cuando llegamos los españoles, no había ni siquiera fosa séptica», comenta un teniente de La Legión veterano en este tipo de misiones internacionales. Los marines norteamericanos habitaron el espacio desde abril sin preocuparse absolutamente de nada. Ni canalizaciones de agua, ni acondicionamiento de espacios para evitar el polvo. «El váter era un gran cubo de goma donde cada uno hacía sus necesidades. Luego le echaban JP8, el combustible de los helicópteros, y lo quemaban todo», comenta el teniente que llegó a finales del mes de julio.

Los militares españoles partieron de menos de cero para intentar hacer lo más habitable posible el tremendo solar. Y, a la vista está, lo han conseguido, a pesar de que la tarea que queda es grande. El trabajo sobre los barracones es muy apreciable. Todos tienen ventanas de cristal y se han rehecho los tabiques rotos o derrumbados, de tal forma que la práctica totalidad del contingente ha podido prescindir de las tiendas de campaña. El comedor, con capacidad para 500 personas, es una realidad. La UTE encargada de las comidas trabaja muy satisfactoriamente. Y los *corimeca*, los habitáculos prefabricados para el aseo del personal, funcionan con normalidad, sin provocar las colas de los primeros días. Se ha trabajado casi veinticuatro horas al día siete días a la semana. Y todos los días es lunes. No hay festivos ni fines de semana. Es lunes en Diwaniya, por más que el calendario se empeñe en estrenar una hoja con una nueva fecha cada veinticuatro horas.

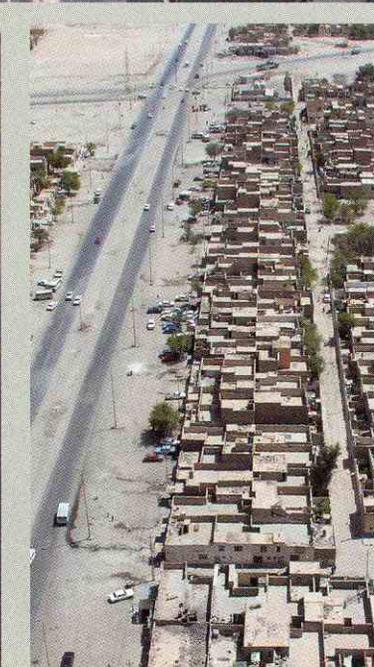
ALTAS TEMPERATURAS

En Irak, amanece y anochece a un ritmo regular, como regular es el tremendo calor que, todavía, se soporta en la zona. En agosto se llegaron a medir, en la pista del helipuerto, 56º centígrados. El aire acondicionado alivia los cuarenta y tantos grados de media, especialmente, cuando anochece. El calor en esos momentos es tal, que hay quien prefiere poner la temperatura del aire acondicionado en los dieciocho grados y arroparse con una manta. El calor es un difícil adversario.

El sol despunta a las seis de la mañana. A esas horas, los trabajadores de la UTE encargados del comedor, llevan ya dos largas horas trabajando para que todo esté dispuesto y los soldados de las distintas unidades puedan ir desayunando al ritmo que les marquen las misiones encomendadas. Una hora antes de las seis, todavía de noche cerrada, la maquinaria pesada se ha puesto en marcha para que los soldados que la manejan puedan hacer los trabajos que, al mediodía, a la hora en la que con mayor intensidad castigan los rayos solares, sería imposible realizar. «No es tanto un problema de máximas o de mínimas. El problema es la temperatura media; los 40ºC que hay que aguantar, un día tras otro y que hacen inviable el trabajo físico en las horas centrales del día. Por eso se trabaja con más intensidad cuando amanece y cuando cae la tarde», comenta el coronel Veiga, jefe del Estado Mayor de la Brigada, que ha cambiado el paisaje de Pontevedra, donde estaba destinado en la BRILAT, por este secarral indomable de *Base España*.

Las sombras de los escasos eucaliptos que habitan *Base España* intentan robarle terreno al

La paulatina recuperación del ritmo de vida en las calles iraquíes es un hecho al que han contribuido notablemente los efectivos españoles.



La inmensa mayoría de la población local desea la presencia de los soldados españoles, quienes incrementan la sensación de seguridad y normalidad en la zona.

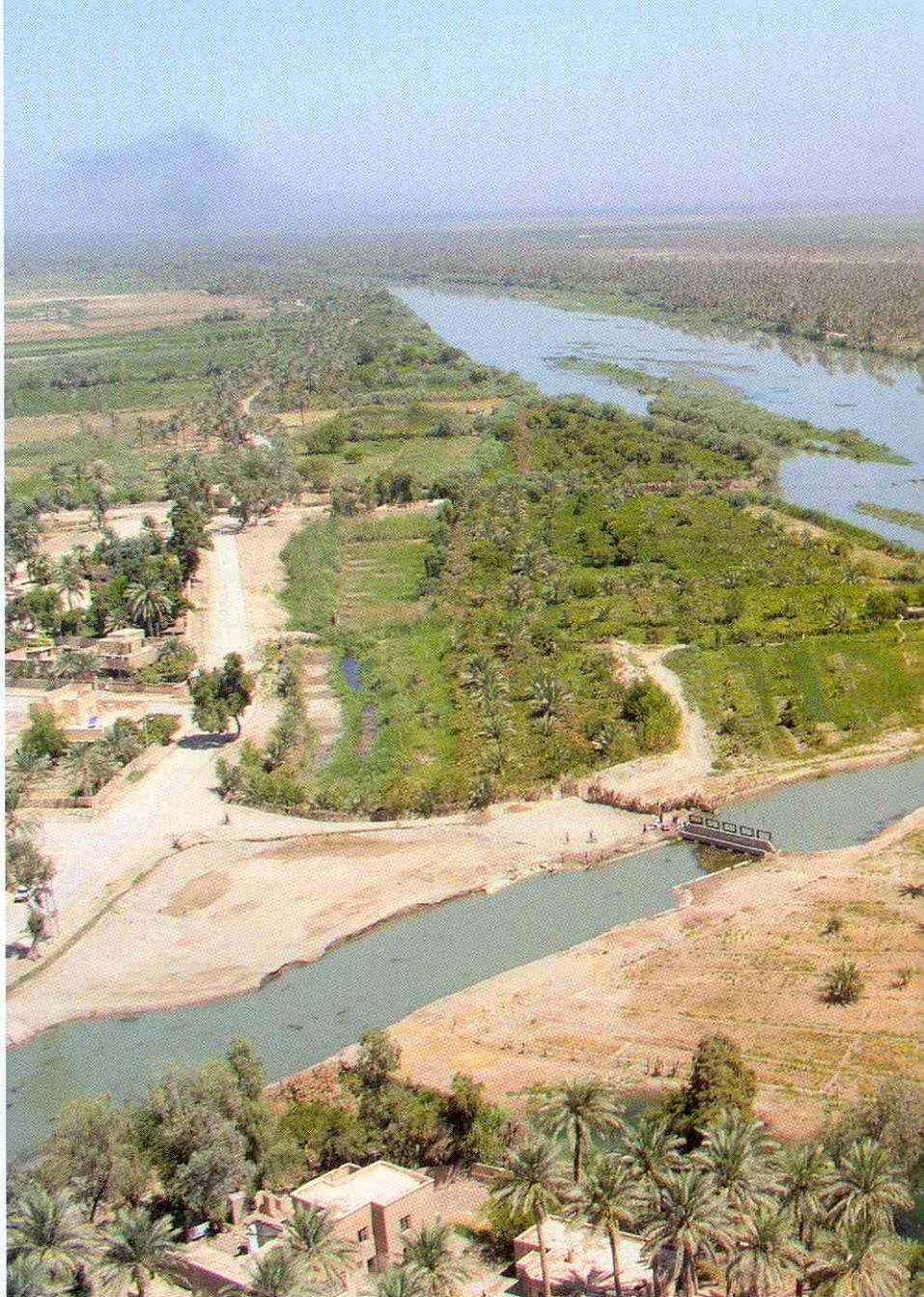
sol en algunos parajes del recinto. A espaldas del helipuerto se puede comprobar el amasijo de blindados abandonado por los iraquíes hace tantos años y amontonado por los soldados de la Brigada, en uno de sus laterales, para el beneficio de los habitantes de la zona, que —con o sin permiso— se llevan del cementerio parduzco toda la chatarra que pueden arrastrar. En sus proximidades hay un vistoso grupo de palmeras que flanquean el esqueleto de un carro-grúa. Una imagen que evoca el *Africa-corps* más que el centro de un país desestructurado y que se ha convertido en el escenario de muchas fotos-recuerdo de los militares españoles.

Junto al cementerio de blindados hay un gran hangar, donde los iraquíes tenían instalada una cadena de montaje de carros de combate, que los españoles han dejado diáfano para resguardar, cuando sea necesario, alguno de los cuatro *Superpuma* que integran la Unidad de Helicópteros de la Brigada, uno de ellos medicalizado. Allí mismo se ha improvisado una cancha de baloncesto y, a unos escasos 500 metros, avanza a buen ritmo la construcción de una piscina que podrán disfrutar las futuras agrupaciones, si es que finalmente el Gobierno decide prorrogar la misión.

PERMANENCIA

La gran incógnita durante la visita oficial a nuestras tropas que realizó el ministro de Defensa, Federico Trillo-Figueroa, era saber, precisamente, si el contingente desplazado a zona de operaciones se podría comer el turrón en casa. «El general Cardona me ha transmitido la inquietud, al respecto, de muchos de los integrantes del contingente —decía Trillo-Figueroa en una rueda de prensa en Diwaniya el sábado 27 de septiembre— y ya les adelanto que, salvo el mando de la Brigada, la mayoría del contingente será relevado de la misión cuando se cumplan cuatro meses desde su llegada a zona de operaciones. Por lo tanto, se puede decir que se comerán el turrón en casa». A finales de noviembre o primeros de diciembre, la mayoría de los 1.300 soldados españoles desplazados hasta Irak en misiones de seguridad y pacificación, serán relevados por otra agrupación. El acuerdo del Consejo de Ministros que decidió el envío de la fuerza caduca el 31 de diciembre, y será en torno a esa fecha, probablemente en el último Consejo de Ministros del año, cuando el Gobierno decida si prorroga o no el despliegue de la Brigada *Plus Ultra*.

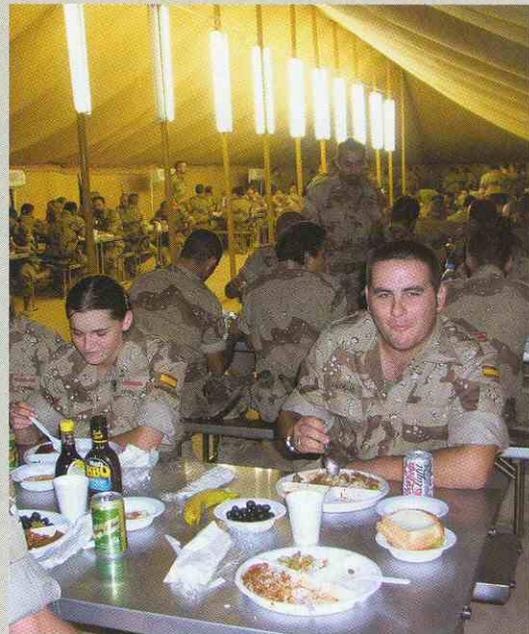
Con la maquinaria en marcha, desescombrando y preparando metro a metro *Base Española*, y los trabajadores del comedor preparados, se inicia a las siete de la mañana el turno de desayunos. Café de sobre, bastante deficiente por



Uno de los aspectos que sorprenden al sobrevolar el territorio iraquí es la fertilidad de extensas zonas ribereñas de los ríos Tigris y Éufrates.

cierto, y leche o agua caliente. Chocolate en polvo, galletas, queso en porciones y yogures en abundancia, además de fruta y fiambre... todo lo necesario para preparar el cuerpo y el espíritu a una larga jornada patrullando en un BMR las escasas carreteras asfaltadas y los caminos de la zona, vigilando las calles de cualquier aldea abandonada a su suerte, hace años, por el régimen de Sadam Husein, o trabajando en común con los civiles iraquíes en proyectos de reconstrucción de infraestructuras.

Las tropas realizan misiones, cumpliendo las Reglas de Comportamiento (ROES) dictadas por el ministro de Defensa de acuerdo con la normativa OTAN, y que van, desde las patrullas diurnas y nocturnas por la capital y los pueblos de la provincia, a la desactivación de explosivos y asistencia sanitaria, pasando por la vigilancia de las instalaciones bancarias, estaciones eléctricas o de combustible, y la vigi-



La vigilancia, en especial contra las mafias organizadas, es una de las misiones fundamentales: sobre estas líneas, soldados españoles almuerzan en el comedor provisional de *Base España*.

lancia, también, del pago a los distintos desempleados de la anterior administración.

En *Base España* «nadie la ha bautizado formalmente —comenta el general Alfredo Cardona—, de hecho empezaron los aposentadores a llamarla de esa forma y así se ha quedado», se ha establecido el Cuartel General de la Brigada y en su interior se encuentra adscrita la Compañía Mixta Sanitaria y de Artificieros de Nicaragua. La convivencia es bastante sencilla. Los nicaragüenses comparten las zonas comunes y se han acoplado, sin mayores problemas, al ritmo de trabajo que supervisa el Estado Mayor de la Brigada.

«Con nosotros —informa el comandante Falero, del equipo de prensa de la Brigada— trabajan, además, un centenar de civiles iraquíes en distintas tareas. Les pagamos cuatro dólares por día de trabajo, cuando el sueldo medio de un policía local, que son los mejor pagados,

ronda los cuarenta dólares al mes. Ayudan en tareas de albañilería, de desescombro y también en la limpieza del comedor». Los habitantes de Diwaniya han aceptado, aparentemente con normalidad, la llegada de los soldados españoles. «Hasta nos han pedido una bandera de España para poderla colocar en la fachada del edificio que alberga a la televisión local», subraya el teniente coronel Juan Valentín Gamazo, el primer responsable de prensa y relaciones públicas de la Brigada y que, a estas alturas, ya está de vuelta en España trabajando en su nuevo destino en la BRIPAC. Le ha sustituido otro teniente coronel, Francisco Ruiz Arnal, que se ha estrenado con los preparativos del Día de la Fiesta Nacional, que no ha pasado desapercibido, ni mucho menos, en donde se encuentran desplegadas nuestras fuerzas.

«Hemos estrenado los jamones y el vino que llegaron a Diwaniya cuando estuvieron

con nosotros el ministro, el JEME, el secretario de Estado y el general Bretón», dice el comandante Jorge Bonal, responsable de la Unidad de Helicópteros, y depositario de las primeras cinco patas de jamón ibérico que aparecieron en Diwaniya.

ASISTENCIA

En la misma capital de Al Qadisiya, a poco más de cinco kilómetros en línea recta de *Base España*, se encuentra instalado el Batallón de la República Dominicana, que comparte una antigua escuela de medicina con la Compañía de Policía Militar de los marines norteamericanos, apenas 100 hombres, que aún permanecen en zona, debidamente coordinados por el mando español. En el mismo grupo de edificios tiene su despacho la representante, norteamericana claro está, de la Autoridad Provisional (CPA, *Coalition Provisional Authority*) encar-



Cuaderno de viaje

UN grupo de treinta y dos periodistas acompañamos desde Madrid al ministro de Defensa Federico Trillo-Figueroa en su visita oficial a las tropas españolas desplegadas en Irak, los días 26, 27 y 28 de septiembre. El grupo se completó en Irak con los enviados especiales de los distintos medios acreditados en zona. Un viaje apretado, de algo menos de 48 horas, con el objetivo de poder convivir, todo lo posible, con esos 1.300 españoles entregados a su trabajo a tantos miles de kilómetros de distancia.

Lo primero que llama la atención, cuando el *Hércules* de la Fuerza Aérea española realiza la maniobra preceptiva para aterrizar con garantías en el aeropuerto de Bagdad, es lo muy iluminada que aparece la capital iraquí, a pesar de ser noche cerrada. Los apagones, de los que tanto hemos oído hablar, brillan, precisamente, por su ausencia. Seguramente es una situación coyuntural, fruto del azar más que de la constancia en el suministro eléctrico, pero, a quienes hemos escuchado

una y otra vez las dificultades que entrañan los apagones, nos llama la atención lo luminosa que aparece Bagdad. Tras bajar los equipajes del *Hércules*, nos trasladamos a los tres helicópteros *Cougar* que nos llevarán hasta Diwaniya. Antes de subir, se nos advierte que vamos a realizar un vuelo táctico, esto es, a baja cota, apenas a doscientos metros del suelo, con las puertas abiertas y completamente a oscuras. Los pilotos y los dos artilleros, que dotados con gafas de visión nocturna van a velar por nuestra integridad, nos dicen que no se puede hablar, utilizar el móvil o fumar. Nada que pueda delatar nuestra posición. El vuelo tiene una duración de una hora y cuarto. Y durante ese tiempo sobrevolamos la oscuridad del territorio iraquí salpicada continuamente —otra casualidad, seguramente— de innumerables puntos de luz. Luces brillantes de industrias, de poblaciones de tamaño aceptable y de numerosos poblados esparcidos en un mar de negrura... inquietante. Tanta precaución tiene

su motivo, pienso. Y mientras, observo que, en contraste con las sombras de la noche, el cielo se nos revela increíblemente estrellado, escasamente castigado por la contaminación lumínica tan habitual en Europa. Alguien dijo que, al llegar a Diwaniya, los pilotos de uno de los helicópteros afirmaban que habíamos sido objetivo de alguna ráfaga, que se había visto la estela de una trazadora. Nadie lo confirmó formalmente, aunque probablemente contribuyó a caracterizar el tono épico del programa *Protagonistas* que Luis del Olmo hizo en directo, desde una de las jaimas de *Base España* en la mañana del sábado 27 de septiembre. Fueron cuatro horas y media de radio, tan emotivas para los que la hicieron —Luis, Pilar, Ángel, David, Felipe, Fermín...— como para los que tuvimos la oportunidad de compartirlas allí, entre ellos el ministro, quien declaró a los micrófonos de Onda Cero su orgullo personal y el de todo el Gobierno por el trabajo excepcional que realizan nuestros soldados en las tareas de manteni-

miento de la paz y de la seguridad en Irak. Comprobamos la calidad del comedor, con un plato de espaguetis con tomate, una generosa ración de cordero con patatas, fruta y café. Visitamos algunas de las instalaciones de *Base España*. El saludo al contingente nicaragüense y un «¡Viva Nicaragua!» dieron paso al desplazamiento en helicóptero, de nuevo en vuelo táctico, hacia Nayaf.

A través de los sucesivos desplazamientos, de Diwaniya a Nayaf, a Al Hilla o hasta la mismísima Bagdad, lo que es bastante evidente es que Irak es un gran país, con unas posibilidades inmensas. Los recursos naturales, más allá del petróleo, son excepcionales. En una región donde el agua tiene más valor que ninguna otra cosa, el Éufrates y el Tigris, con sus afluentes y canales adyacentes, ofrecen un panorama sorprendente, donde los palmerales se suceden entre perfectas canalizaciones de agua y unas vegas muy fértiles.

Nayaf aparece ante nuestros ojos. Se puede observar desde la altura la cúpula de la mez-

gada de distribuir los fondos destinados por la Administración norteamericana para la reconstrucción del país. La adjudicación de los copiosos fondos se realiza en plena sintonía con los mandos militares españoles, de forma que son éstos quienes orientan las prioridades de reconstrucción de la provincia.

También la provincia de An Nayaf se encuentra en el área de responsabilidad de la Brigada *Plus Ultra* y concentra, casi toda su población, en la ciudad santa de Nayaf, que alberga

la gran mezquita de Alí y el más grande cementerio musulmán del mundo, en el que se estima que hay dos millones y medio de enterramientos. El control de la seguridad de Nayaf corresponde a los Batallones de Honduras y El Salvador, distribuidos en dos acuartelamientos en las afueras de la ciudad, separados por una decena de kilómetros. El centro de Nayaf, que los chiítas consideran tierra sagrada, está bajo el control directo de las milicias de los imanes, milicias civiles fuertemente armadas, y ningún

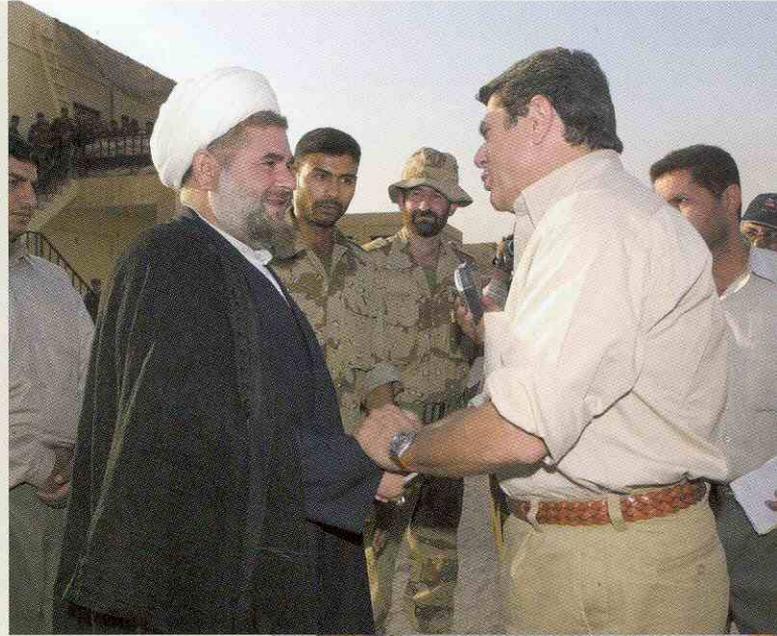
«infiel» puede pisarlo. La situación de Nayaf es bastante más complicada que la de Al Qadisiya, sobre todo porque es un lugar de peregrinación para miles de chiítas iraníes que cruzan la frontera de forma incontrolada, a pesar de los esfuerzos del batallón ucraniano, que es el encargado, dentro de la División Multinacional Centro-Sur, de controlar esa zona. Además, el asesinato, a finales de agosto, del líder religioso Mohamed Al Hakim y su sustitución por un imán más radicalizado, no han hecho más que

quita de Alí. Rodeamos la ciudad para no contrariar a sus habitantes. El respeto es una máxima que practican los soldados españoles sin problema. Recorriendo el perímetro de la ciudad, el espectáculo del cementerio, la necrópolis musulmana más grande del mundo sobrecoge. Según los chiitas es el lugar sagrado en el que ha de reposar el cuerpo de todo fiel, cuarenta días después de la muerte, cuando el espíritu se separa de la carne.

Tras la visita en Nayaf a los contingentes hondureño y salvadoreño, volvemos a Diwaniya, intentando ganarle terreno a la noche que va asomando a partir de las siete de la tarde. El helicóptero da dos vueltas antes de posarse. Me extraña la maniobra. Cuando se apagan los rotores del *Superpuma* artillado le pregunto al piloto la causa. «Para confirmar que no hay ningún problema abajo». Es una manera de vivir. A la defensiva. Por si acaso. Antes de la cena, Trillo visitó, todavía, el recinto que alberga el contingente dominicano. Es la antigua escuela de medicina donde, poco a poco, gracias a las ayudas de los «apostadores» españoles han conseguido hacer habitable el espacio que comparten con la policía militar norteamericana. Comen caliente y lo hacen del rancho español que cada día recogen en *Base España*. Un rápido encuentro con el discutido gobernador local de Qadisiya, muy contestado por los jefes tribales y reprobado por sus conciudadanos, da paso al regreso a *Base España* donde, sucesivamente, se produce un encuentro con la plana mayor de la Brigada para conocer en detalle la situación; una comparecencia ante la prensa allí presente; la firma en el libro de honor de la Unidad y una cena multitudinaria con los hombres y mujeres libres de servicio. Ya es noche cerrada y un optimista diría que ha refrescado: hemos pasado de los 45 grados al mediodía, a los 30 que debemos estar rondando. Tras la cena, arenga incluida que se cierra con el «¡Viva España!» acostumbrado, el ministro duerme en una litera igual a la del resto del contingente desplegado. Ama-

necemos a las siete y media de la mañana camino de las dos últimas etapas del viaje. La ruta hasta Al Hilla, la capital de Babil, está sembrada, más si cabe, de sorprendentes vegas que nos transporta a aquellos jardines colgantes de Babilonia de los que tanto hemos oído hablar. Sobre una colina, acaso artificial, vemos uno de los palacios que se construyó Sadam y del que desapareció, tras la guerra, todo lo que de valor tenía. A sus pies se extiende el Cuartel General de la División Multinacional hispano-polaca, que casi roza los muros de una edificación que rememora el antiguo palacio de Nabucodonosor. Una «filfa», en expresión castiza de uno de nuestros acompañantes, a pesar de que los ojos de un profano se abran de par en par ante la puerta de entrada al recinto. La policía militar de la Brigada es filipina, lo que le da un toque exótico a esta División, donde una soldado valenciana hace lo imposible por fotografiarse con el ministro.

Bagdad espera, y después de sobrevolar un centenar de kilómetros de un monótono color verdoso, cruzamos la gran autopista que enlaza con Basora y entramos en el aeropuerto internacional. Sólo está abierta la zona militar. Nos trasladan a una inmensa tienda de campaña porque hay que esperar a que el CJTF-7, el mando central de los norteamericanos en Irak, habilite una ventana segura de salida para el C-130 que nos llevará a Damasco. Y en aquella enorme jaima a suerte de sala de espera, los militares norteamericanos, chavales y chavalas de poco más de veinte años, aguardan pacientemente sus vuelos. Paciente y sombríamente, porque resulta llamativo —quién sabe si por el cansancio o el mucho tiempo fuera de casa— su decaimiento. La lista de vuelos es inmensa. Salvo uno a Virginia, el resto van y vienen a Mosul, Kirkuk, Basora... En unas incómodas letrinas en el exterior queda elocuentemente plasmado el espíritu de los americanos en Irak. Las pintadas rezan: «Iraq for the fucking Iraqis». «Sadam, fuck you». «Iraqis, shit».



El ministro de Defensa, acompañado por enviados de medios de comunicación, visitó a las tropas españolas a finales de septiembre.



Salvador García

acrecentar los riesgos existentes, cultivados por los atentados terroristas y por los sabotajes de grupos afines al ex dictador que practican la vieja máxima «cuanto peor, mejor».

En apoyo de los batallones centroamericanos, en Nayaf, se encuentra personal de Estado Mayor y de comunicaciones español, y también las propias compañías de los Grupos Tácticos de La Legión que realizan, periódicamente, patrullas y puntos de control en las carreteras de acceso a la ciudad.

En la rápida visita que realizó a Nayaf el ministro español de Defensa, en la entrada del campamento de los soldados salvadoreños de la Brigada *Plus Ultra*, el presidente del Consejo local de Nayaf, el imán Halid Yunes Ali Numan, tuvo la deferencia de querer saludar en persona a Federico Trillo, quien le trasladó los mejores deseos del pueblo español de paz y prosperidad, para Irak en general y para An Nayaf en particular. «Leo en sus ojos seriedad, trabajo y voluntad de cumplir su propó-

sito de apoyo» —le contestó el líder religioso—. «Tenemos muy buenos recuerdos de los españoles por la historia común entre los dos pueblos y deseamos que España tenga un papel importante en la reconstrucción de nuestro país» subrayaba el imán Ali Numan en la ciudad que alberga la tumba de Alí, sobrino del profeta Mahoma y fundador de la rama chiita del islam. No sabía en ese momento el ministro Trillo que, a la vuelta de unos minutos, iba a protagonizar en Nayaf la anécdota,



divertida anécdota, de su viaje oficial a Irak. (ver recuadro ¡Viva Honduras!).

Por terminar de describir la situación del contingente español de la *Plus Ultra* desplegado en Irak, en Al Hilla, la capital de Babil, se encuentra el Cuartel General de la División hispano-polaca al mando del general Andrej Tyszkiewicz, que tiene como «segundo» al general español Martínez Isidoro. Allí trabajan diariamente cuarenta oficiales de Estado Mayor, que están considerados, por el propio responsable polaco, como la base operativa de la Brigada en la que, además, hay integrados otros diecinueve países, que van desde Bulgaria, Filipinas, Eslovaquia, Tailandia, o Mongolia hasta Kazajistán, Macedonia, Noruega, Holanda y Dinamarca. Una curiosa torre de Babel donde el inglés es el nexo común de comunicación entre todos ellos, o debería serlo porque, en realidad, más que hablarlo, la mayoría, y no precisamente los españoles que hacen gala de sus conocimientos de la lengua de Shakespeare, lo «chapurrea».

Cuando de noche tienes oportunidad de charlar, sin protocolo, con alguno de los soldados profesionales que voluntariamente han decidido estar en esta misión, escuchas, inevitablemente, las quejas. «Los horarios son duros — se sincera Luis —, hay mucho trabajo y no tenemos un sitio donde poder descansar y relajarnos. No podemos salir de *Base España* sin escolta, tenemos cervezas, pero de *extranjís*, porque los mandos hacen la vista gorda; no nos enteramos ni siquiera de lo que pasa en la liga de fútbol o en el mundial de motos». Es un la-

mento lógico si se tiene en cuenta que a estos 1.300 hombres les ha tocado lo más duro del despliegue. «A pesar de todo el trabajo que ya se ha realizado, nos faltan los detalles. La cantina está prácticamente terminada. El economato abre a las seis de la tarde, pero todavía hay que normalizar las estafetas. Quienes vengán detrás, si es que finalmente vienen — dice el coronel Veiga — van a poder aprovecharse de todo el trabajo que ya hemos hecho y que es mucho. Y del que estamos haciendo. Los primeros en llegar a los sitios, siempre ocurre igual, son los que lo pasamos peor. De soldado a general. Y aquí no ha sido distinto. No hay alcohol — vino o cerveza — en el comedor porque hay que respetar las costumbres locales pero se pueden encontrar cervezas en el economato. Es un trabajo duro, pero poco a poco la calidad mejorará y los detalles harán más sencilla la convivencia».

OPTIMISMO

El comandante José Luis Falero, García Martínez Falero dice su carné de identidad, quien ha vivido este primer empujón que ha convertido *Base España* en un lugar medianamente habitable apunta: «Quizás falta plantar algún árbol, arreglar alguno de los trazados de *Base España*, terminar de poner en marcha la cantina (cuando este número de la *Revista Española de Defensa* esté en la calle, la cantina habrá entrado ya en funcionamiento) y poder ver algún que otro partido de fútbol de la liga española». En realidad quien más, quien menos, tan sólo piensa en que bajen un poco las temperaturas y se

afiance la seguridad que parece haber saludado a los soldados españoles, para que la situación de nuestras tropas sea menos difícil.

«Desde que nos tiraron con morteros, a finales de agosto, la verdad es que no hemos vuelto a vivir una situación de riesgo para los soldados españoles. Tiraron desde un *pick-up*, una camioneta con la parte trasera al aire, y sabían lo que hacían. Dos de los «petardos» cayeron dentro del recinto. Uno de ellos a 500 metros de un barracón. Es como si nos hubieran avisado: ojo, que estamos aquí. Seguramente, aunque eso nunca se pueda afirmar rotundamente, si hubieran querido darnos, lo habrían hecho», explica uno de los integrantes del equipo de desactivación de explosivos (EOD).

A primeros de octubre, la escuela de medicina donde están los dominicanos, fue objeto de otro ataque con morteros, sin que ninguna de las instalaciones resultara afectada. Los impactos se incrustaron en unas casas próximas y, afortunadamente, nadie resultó herido. ¿Tal vez otro aviso?. En cualquier caso, no se deben descartar los ataques de los grupos terroristas, integrados por seguidores de Sadam Husein, a los que no hay que confundir con la resistencia iraquí de quienes no admiten la tutela de ejércitos de otros países. Quien hace estallar un coche-bomba para matar al imán Al Hakim en Nayaf, llevándose por delante, además, la vida de un centenar de iraquíes, no es un miembro de la resistencia iraquí sino un terrorista con todas las letras, como terrorista es quien dispara contra un soldado norteamericano o de cualquier otro país de la coalición.

¿Quiénes son y qué hacen?

■ De los 1.171 efectivos desplegados en la capital de Al Qasidiya, 77 son mujeres y 1.094 hombres. Hay un general de brigada; dos coroneles; 15 tenientes coroneles; 54 comandantes; 81 capitanes, entre ellos 2 mujeres; 48 tenientes, 4 de ellos mujeres; 3 alféreces; 23 subtenientes; 45 brigadas; 80 sargentos primera; 83 sargentos, entre ellos 5 mujeres; 2 cabos mayores; 129 cabos primera, de los que 4 son mujeres; 186 cabos, 14 mujeres; 407 soldados (un 34,76 por 100 del total del contingente) de los que 47 son mujeres, un 11,55 por 100, y, finalmente, hay 12 intérpretes, de los que una es mujer.

■ Por edades: Hay 18 soldados de 19 años, que son los «benjamines» de la Brigada, y 76, con 24, la edad más prodigada. Y hay dos «abuelos» de 58 años. Por grupos de eda-

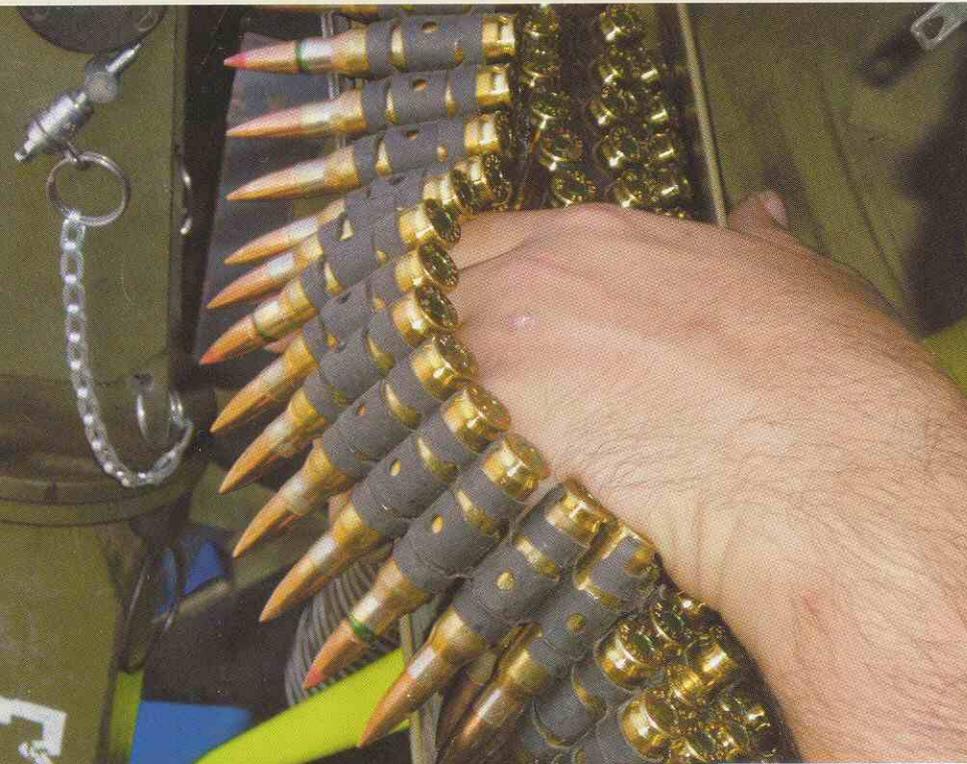
des, el más numeroso es el que está entre los 26 y los 30 años, grupo en el que figuran 371 militares y que representa el 35,43 por 100. Entre los 19 y los 25 años, hay 360 personas, el 34,38 por 100. El 20,53 por 100 tiene entre 30 y 40 años; el 6,30 por 100 está entre los 40 y los 45; un 2,19 por 100 tiene entre 45 y 50 años, y 10 tienen entre 50 y 57.

■ En cuanto a procedencia, todas las comunidades autónomas están representadas en la Brigada. La mayoría de los efectivos son gallegos (un 26,63 por 100), cosa bastante normal teniendo en cuenta la fuerte aportación que hace la BRILAT de Pontevedra. De hecho la provincia con mayor número de oriundos es Pontevedra, con 123 personas, seguida de Madrid, con 114 (lo que representa un 11,63 por 100 del total).

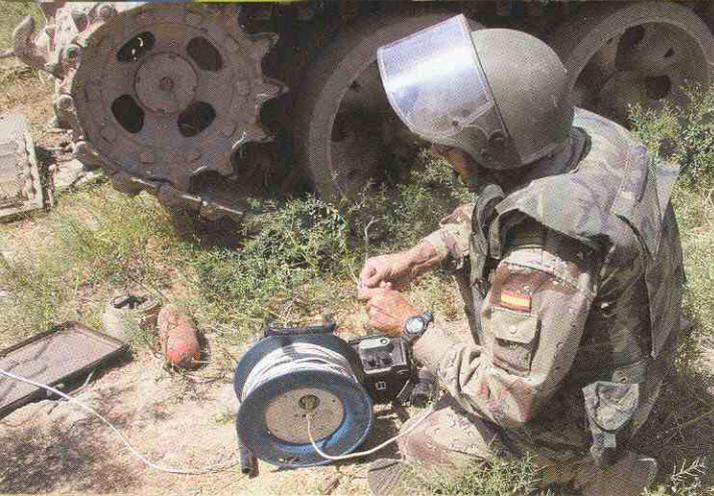
Un 15,91 por 100 son andaluces; un 8,46 por 100 valencianos; un 6,53 por 100 castellano-leoneses; un 4,28 por 100 nacidos en Cataluña y un 3,16 por 100 castellano-manchegos. Hay 27 canarios, 22 murcianos, 21 vascos, 20 asturianos, 18 aragoneses y 17 extremeños. Un 6,93 por 100 del contingente español en Diwaniya ha nacido fuera de España y las comunidades con menor representación son Navarra, con 0,30 por 100; La Rioja, 0,39 por 100; Illes Balears, 0,51 por 100 (el general Alfredo Cardona entre ellos); el mismo porcentaje de cántabros y un 0,91 por 100 de ceutíes y un 0,91 por 100 de mellillenses.

■ Por adscripción a las distintas unidades de la Brigada, en el Cuartel General CE hay 6 militares; 26 en el Cuartel General de

la División; 28 trabajan en la unidad de Cooperación Cívico-militar; 56 en el Escuadrón Ligero Acorazado de Caballería; 15 en el Grupo Táctico; 92 en cada una de las tres compañías del Grupo Táctico; 59 en la compañía de mando y apoyo del Grupo Táctico; 10 están en el puesto de socorro; 78 trabajan en el Cuartel General; 12 son intérpretes; 1 NSE; 22 forman parte de Operaciones Especiales; 12 están en la Unidad de operaciones psicológicas; 8 en la unidad de Protección Nuclear Bacteriológica y Química; 136 integran la Unidad de Apoyo Logístico; 28 la UAV; 45 la Unidad del Cuartel General; 66 la Unidad de Helicópteros; 77 la Unidad de Ingenieros; 8 la UINT; 47 USAN-NSE; 130 la Unidad de Transmisiones; 4 UTRANS CAB y 11 UTRANS DIV.



Alberto Martínez Arias

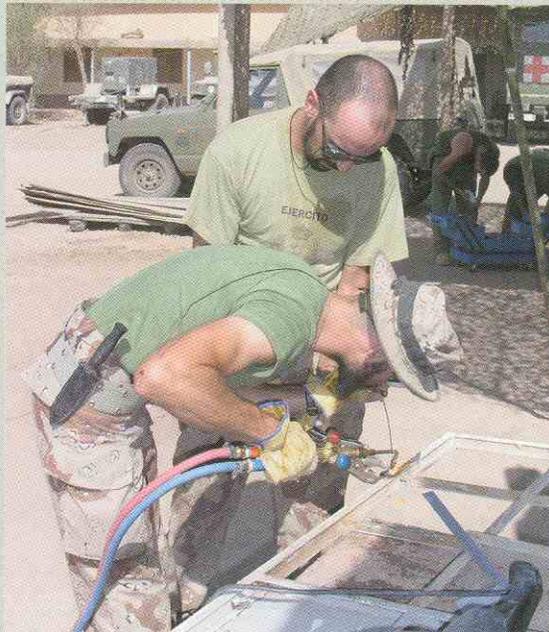


Iñaki Gómez

A pesar de algunos incidentes, los efectivos españoles estiman que no viven una permanente situación de riesgo.

Aunque los «akas», los *kalashnikov AK-47*, sean tan comunes en Irak como lo puede ser el teléfono móvil en Europa, el ciudadano iraquí no es, ni mucho menos, agresivo por naturaleza. El iraquí tiene el fusil como un elemento para la autodefensa, puesto que Irak es un país desestructurado donde las bandas de delincuentes y los terroristas todavía campan por sus respetos. Una de las operaciones de mayor éxito de los legionarios fue entrar, a comienzos de septiembre, en una aldea donde ninguna fuerza de la coalición había aparecido desde la guerra, y poner a disposición de la policía local a un grupo de delincuentes que traficaban con armas y con coches. Y la población local, desde entonces, lo que quiere es la presencia de los soldados españoles, y a diario si es posible.

De eso, precisamente, es de lo que se trata. De que la sensación de seguridad se extienda entre la población iraquí. Y es lo que tratan de hacer los integrantes de la Brigada *Plus Ultra*. En Diwaniya y en Nayaf es bastante común que la gente, los niños y los mayores, saluden con la mano cuando se cruzan con una patrulla. No hay, no parece haber a simple vista, sentimientos hostiles. «Cuando un niño te saluda con una sonrisa, con la mano o con el dedo pulgar hacia arriba —me comenta un amigo— es porque en su casa lo ha oído. Te transmite el sentimiento de su familia. Si en su casa viera otra cosa, su actitud cuando se topa con nuestros legionarios sería muy distinta». Otro legionario es bastante menos optimista. «Cuando patrullamos con el BMR y te tropiezas con los niños, a veces algunos tienden la mano o te sa-



El talante, la forma de trabajar y el respeto hacia las costumbres locales de los que hacen gala los militares españoles han generado el aprecio de la población hacia los mismos.



ludan con el dedo pulgar hacia arriba. Pero hay otros que, cuando les das la espalda, te tiran una piedra. Hay de todo».

Aunque el riesgo de desestabilización, si la reconstrucción no se pone en marcha de verdad, es todavía muy elevado, se podría decir que mayoritariamente, de momento, el ambiente no es malo. De la normalización de los servicios básicos que generalicen un ambiente de seguridad depende, con toda seguridad, el futuro en paz del país. Y eso lo saben los «sadamistas» que sabotean los tendidos eléctricos o las depuradoras de agua.

ARMAS

Otro día en el que la normalidad se vio alterada fue el pasado dos de octubre, cuando el depósito de municiones que se encuentra a un kilómetro de distancia del perímetro de *Base España* empezó a explotar. No es un depósito reglado, sino una escombrera donde los norteamericanos fueron almacenando lo que se encontraban por los alrededores. Apenas está vigilado unas horas al día, pero los habitantes de las zonas aledañas se acercan a él para llevarse chatarra. Abren las vainas de las municiones, tiran la pólvora al suelo, y se llevan el metal para venderlo al peso o reutilizarlo. Y cualquier descuido sobre un suelo cubierto con una espesa capa de pólvora, puede provocar una tremenda explosión. El 2 de octubre ocurrió exactamente eso. Alguien entró a llevarse algunas vainas y provocó una serie de explosiones que pusieron en alerta a la Brigada. Cuando entraron en el recinto los artificieros, veinticuatro horas después del comienzo de las explosiones, localizaron dos cadáveres, posiblemente de las dos personas que provocaron el incidente. Había munición de mortero extendida en un radio de cincuenta metros, de lo violentas que habían sido las explosiones.

«Hay demasiadas armas en poder de la gente corriente. Hay quien ha venido a *Base España* a preguntar si podría ocurrirle algo en caso de que entregara 50 misiles antiaéreos» comenta el propio general Cardona cuando explica que una de las campañas en marcha es la de cambiar esas armas antiaéreas por dinero. 500 dólares por misil. «Lo que supone una pequeña fortuna para el tipo que vino a preguntarnos qué le ocurriría si nos daba los cincuenta misiles que dice tener en su poder. Habrá que ver si los tiene y, si los trae, habrá que intentar averiguar su procedencia». La recogida de las armas antiaéreas va acompañada por una campaña, puesta en marcha por el equipo de operaciones psicológicas (PSYOPS) que intenta transmitir a los ciudadanos iraquíes la necesidad de mantener los cielos del país bajo un régimen de nor-



Salvador García

¡Viva Honduras!

COMO dijo un informativo de televisión, veinticuatro horas después del aludido y muy comentado ¡Viva Honduras!, el ministro Trillo-Figueroa, con su habitual rapidez y gracejo, salió del lapso cometido en Nayaf a la misma velocidad con la que se había metido en él, aunque eso sí, dejando escrita para la memoria colectiva su particular y simpático «patinazo» en Irak, un lapso que tiene un trasfondo de mayor calado del que aparentó en aquel momento.

Los antecedentes son, más o menos, los siguientes.

Quiso el azar que, cuando se fijó la composición del contingente que Honduras y El Salvador destinaron a la Brigada centroamericana *Plus Ultra*, se decidiera que los militares hondureños y salvadoreños trabajaran coordinados en Nayaf, separados —eso sí— por una decena escasa de kilómetros de distancia. Y, sin duda, fue el azar, mezclado, en este caso, con las posibilidades logísticas que ofrecían los acuartelamientos donde están instalados estos dos países centroamericanos, el que provocó que el ministro de Defensa, Federico Trillo-Figueroa, visitara en Nayaf, en su rápido encuentro con los contingentes allí desplegados, primero al contingente hondureño, que dispone de un helipuerto, y después, al salvadoreño.

Tiene por costumbre, el ministro de Defensa, dirigirse a los soldados desplegados en las instalaciones que visita oficialmente. Lo que, militarmente, se denomina una arenga. Y así lo hizo en todos y cada uno de los lugares donde la *Plus Ultra* está instalada en Irak.

Visitó primero a los soldados nicaragüenses en Diwaniya y terminó pidiéndoles que le acompañaran en un solemne ¡Viva Nicaragua!

Apenas una hora después visitó en Nayaf a los hondureños y terminó pidiéndoles que le acompañaran en un solemne ¡Viva Honduras!

Y visitó, también, a los soldados salvadoreños y les arengó en una improvisada pista de balón-volea, con la red de por medio. Después de valorar el importante trabajo que, a plena satisfacción, están realizando en el seno de la Brigada *Plus Ultra*, terminó su solemne discurso animándoles a unir sus voces:

«... y les pido que griten finalmente conmigo... ¡Viva Honduras!».

Pasaron apenas dos segundos y los salvadoreños, que tan complacidamente habían escuchado la arenga alusiva a su importante esfuerzo por la reconstrucción de Irak, con algo de confusión y de tensión en el rostro, gritaron, casi apretando los dientes, ¡Viva Honduras! A lo que Trillo remató: «Muy buena suerte».

Un segundo de perplejidad, apenas una fracción de segundo de conciencia de lo que había ocurrido (seguramente, un ¡manda huevos!), la voz de alguien que susurra «viva El Salvador, no Honduras»... y llegó la rápida reacción de Trillo que, con una sonrisa en el gesto, se dispuso inmediatamente:

«...perdón. Esto ha sido un lapso porque vengo de Honduras. La prensa dará cuenta de ello...». Las sonrisas se generalizaron. «Pero mejor, vamos a hacerlo como Dios manda. Teniente coronel mande firmes... Caballeros ¡Viva la República de El Salvador!».

Y por fin los soldados salvadoreños y sus mandos, hincharon bien los pulmones y gritaron rotundamente al unísono «¡Viva El Salvador!».

Hasta aquí la anécdota del viaje oficial a Irak del ministro de Defensa. Una anécdota que hizo correr ríos de tinta y comentarios graciosos en las tertulias radiofónicas (algún columnista despistado llegó a decir que Trillo-Figueroa había estado en Centroamérica).

Pero resulta que el «¡Viva Honduras!» de marras tiene bastante mas enjundia. Y que el lapso tiene una consideración que le otorga otro valor a la anécdota. Y es ésta: Honduras y El Salvador, mantienen un contencioso por la demarcación de su frontera común, tanto terrestre como ma-

ritima, en la zona del golfo de Fonseca, de manera particular en una zona llamada el bolsón de Goascorán. Un contencioso que ha llegado nada menos que a la Corte Internacional de Justicia de La Haya, que debe de estar a punto de dictar sentencia.

Este espacio marítimo-terrestre ya dio origen, no hace muchos años, a la llamada «guerra del fútbol» entre estas dos naciones. Una «guerra» que resultó favorable a El Salvador.

A pesar del contencioso que mantienen, Honduras y El Salvador están integrados, junto a las otras dos naciones centroamericanas que cuentan con Fuerzas Armadas (Guatemala y Nicaragua, puesto que Costa Rica no tiene ejércitos) en una alianza regional denominada Conferencia de las Fuerzas Armadas Centroamericanas (CEFAC).

En El Salvador no se ha publicado ni una sola línea sobre el asunto, mientras que en Honduras, los medios de comunicación han recogido la anécdota de una forma especialmente «divertida». Sobre todo por el hecho de que a sus vecinos y rivales en el bolsón de Goascorán se les obligara a vitorear el nombre de su nación rival.

¡Manda huevos!

A. M. A.



Las fuerzas españolas, desplegadas en el territorio al sur de Irak en cumplimiento de un mandato de las Naciones Unidas, tienen como misión contribuir a que existan unas condiciones de estabilidad y seguridad que permitan al pueblo iraquí la reconstrucción política y material de su país.

malidad. No disparar a los aviones, significa —se explica en los folletos— tener cielos lo suficientemente seguros como para que empiece a llegar con regularidad la ayuda internacional. El equipo de operaciones psicológicas, que trabaja sobre el terreno con varios ordenadores e impresoras y menos intérpretes de los que necesita, dirige sus acciones, fundamentalmente, a los núcleos de población más apartados de las grandes ciudades y a los niños. «Los norteamericanos acostumbraron muy mal a esta gente. Les ponían por delante el dólar para cualquier cosa. Es su método. Y ahora, cuando hemos llegado nosotros, lo primero que hacen los iraquíes es tender la mano con la palma hacia arriba. Y cuando ven que no les damos dólares no lo entienden», dice el comandante Luis Carlos de la Guardia. Es la parte más dura de este trabajo. Un trabajo que consiste, fundamentalmente, en explicar cuáles son las misiones de la Brigada *Plus Ultra*, misiones de afianzamiento de la seguridad y de pacificación, y cuáles son las diferencias entre las banderas de Estados

Unidos, que era la que hasta ahora reconocían, y las de la Brigada centroamericana. «Aquí, a los españoles, nos ven con otros ojos. Saben que somos diferentes y enfocamos las cosas con otra sensibilidad», dice el comandante, quien, lógicamente, cultiva esas diferencias.

PACIFICACIÓN

«Es verdad que actualmente no existe un modelo que permita proyectar y planear la reconstrucción de un país, ni con cascos azules de las Naciones Unidas ni con fuerzas militares internacionales de coaliciones *ad hoc*», decía el ministro. «Los cascos azules, como tales, han fracasado en prácticamente todas sus misiones. Especialmente en África, y, además, las coaliciones *ad hoc*, como por ejemplo Afganistán, tampoco es que hayan dado el resultado esperado. Y eso es lo que probablemente nos tenemos que plantear, porque es lo que está fallando. En Irak todo puede cambiar si se amplía la coalición, si se amplía el consenso internacional, y otros países se suman, con apoyo econó-

mico o con fuerzas militares, a las tareas de aseguramiento de la paz y a las decisivas tareas de reconstrucción», decía Federico Trillo en una rueda de prensa en *Base España* el sábado 27.

Hubo quien quiso contrastar sus propias opiniones sobre el papel en Irak de fuerzas de ocupación, como la española, frente a la resistencia iraquí, «las tropas españolas no son fuerzas de ocupación, puesto que están en Irak bajo mandato de Naciones Unidas. En concreto la resolución 1.483 del Consejo de Seguridad expresa su satisfacción por la existencia de otros Estados miembros dispuestos a contribuir a la estabilidad y seguridad en Irak mediante la aportación de personal, equipos y otros recursos», recordó Trillo-Figueroa. «Esa misma resolución añade, literalmente, que se hace un llamamiento a los Estados miembros y a las organizaciones interesadas para que ayuden al pueblo iraquí en la labor de reformar sus instituciones, reconstruir el país, y contribuir a que existan condiciones de estabilidad y seguridad, e insta, a la autoridad de las dos potencias

ocupantes, Estados Unidos y Reino Unido, a que promuevan el bienestar de la población, mediante la administración efectiva del territorio. Esto es lo que dice el Consejo de Seguridad, aunque algunos no lo quieran escuchar».

TERRORISMO

El ministro explicó que no pueden considerarse resistencia a los que ponen una bomba en Bagdad, dirigida precisamente contra quienes trabajan en la ONU por la reconstrucción del país (atentado en el que murió el capitán de navío Martín-Oar) o a quienes matan al imán Al Hakim y a otros cien civiles en Nayaf. «Eso no es resistencia —insistió— como tampoco se puede considerar tal a los grupos que disparan sobre los soldados norteamericanos o se lanzan con coches-bomba contra los *check points*. Eso es terrorismo puro y duro». El ministro explicó las diferencias entre utilizar a las Fuerzas Armadas en misiones antiterroristas dentro del país —«ya sabemos en qué pueden degenerar ese tipo de actuaciones; piénsese en muchos países iberoamericanos»— y la utilización de la capacidad militar ante un terrorismo transnacional como el padecido el 11-S. «No son fenómenos comparables. Cuando se produjeron los atentados en Estados Unidos, Al Qaeda era un grupo con células durmientes en todo el mundo, también en Europa, y con una dirección, la de Bin Laden, situada en Afganistán. Bin Laden era, por lo demás, el inspector general de las Fuerzas Armadas afganas, tal y como nos subrayó el ministro de Defensa ruso Ivanov a mis colegas de la OTAN en Bruselas siete días después de los atentados. Y contra ese tipo de terrorismo, las capacidades de los cuerpos y fuerzas de seguridad del Estado, no son suficientes» recalcó el ministro, quien considera no sólo necesario, sino «incluso imprescindible» que los soldados españoles y los centroamericanos de la *Plus Ultra* hagan la exhibición de bandera que algunos enviados especiales han criticado. «Ellos saben que el talante y la forma de trabajar de los españoles es diferente, y lo aprecian. Por eso es bueno que sepan quién es quién».

Hoy es lunes en Diwaniya. Ha pasado el 12 de Octubre y se ha brindado por España con zumo de naranja, en lugar del tradicional vino de honor. El respeto a las costumbres locales es fundamental. Por eso el general Cardona reitera a sus hombres que, en el Ramadán, se abstengan de comer, beber y fumar en público durante las horas del ayuno musulmán. Ellos los saben apreciar.

Alberto Martínez Arias



Sebastián Gallego

Una vida al servicio de España

EL sargento primero José Antonio Bernal Gómez murió asesinado el pasado 9 de octubre en Bagdad por los disparos de cuatro desconocidos que le asaltaron en su vivienda de la capital iraquí. El funcionario español, de 34 años, casado y con una hija de 3 años, estaba adscrito al centro Nacional de Inteligencia (CNI) y ejercía desde hace dos años como agregado de Información en la Embajada española en Bagdad. Un equipo de expertos del CNI participa en las investigaciones abiertas por la policía del país y los militares estadounidenses con el fin de esclarecer las circunstancias que rodearon el asesinato.

El encargado de negocios español en Irak, Eduardo Quesada, explicó que, a las siete de la mañana, un vehículo aparcó frente a la vivienda de Bernal, en el barrio de Al Mansur. Una persona con turbante, túnica y capa oscura descendió del coche y llamó a la puerta de la casa del agente español. Bernal abrió y el visitante intentó empujarle hacia el interior, según algunos testigos. El militar se zafó y huyó por la calle. Los que esperaban en el vehículo salieron tras él y le dispararon cuatro tiros que no llegaron a alcanzarle. Entonces tropezó y cayó al suelo. Cuando intentaba incorporarse le dispararon en la cabeza provocándole la muerte. El cadáver de José Antonio Bernal repatriado en un Boeing 707 del Grupo 45 de Fuerzas Aéreas, llegó el día 10 a la base de Torrejón, donde se celebró el funeral presidido por los ministros de Defensa, Federico Trillo-Figueroa, y de Asuntos Exteriores, Ana Palacio. Además, asistieron a la ceremonia, en la capilla de la

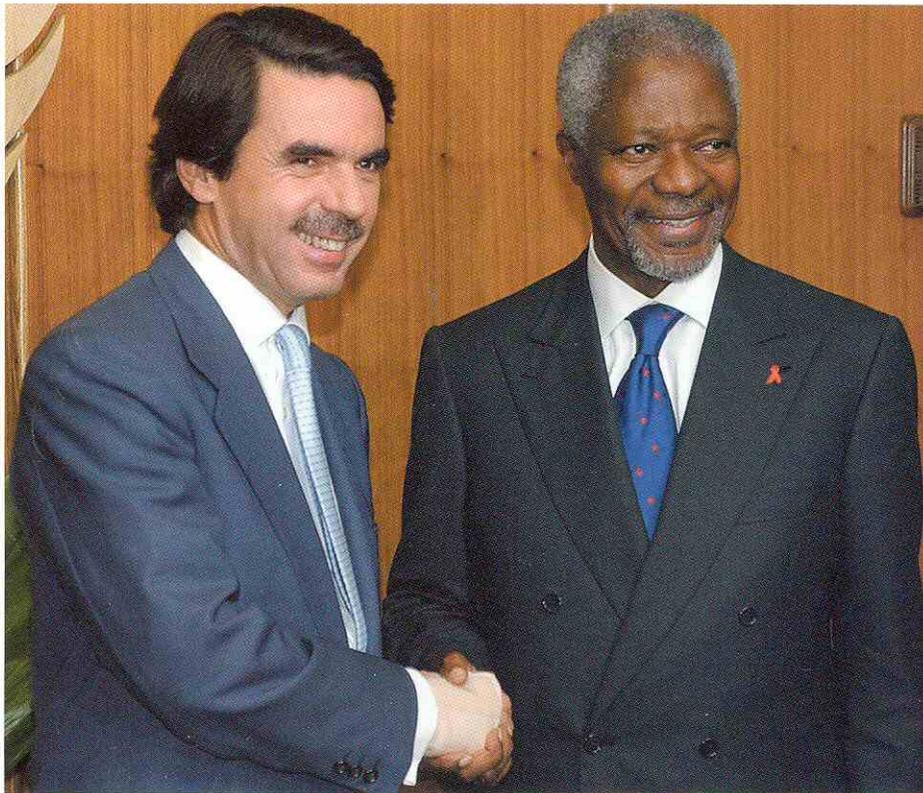
base aérea, el director general del CNI, Jorge Dezcallar; los jefes del Estado Mayor de la Defensa, almirante general Antonio Moreno Barberá, y del Ejército del Aire, general del Aire Eduardo González-Gallarza; y la vicepresidenta de la Comisión Europea Loyola de Palacio, entre otras autoridades civiles y militares.

Al término del funeral —oficiado por el arzobispo castrense, José Manuel Estepa, y otros cuatro sacerdotes—, la ministra de Asuntos Exteriores impuso, a título póstumo, la Cruz de Oficial de la Orden del Mérito Civil al sargento primero asesinado, a quien también se le ha concedido la Cruz al Mérito Aeronáutico con distintivo amarillo. El presidente del Gobierno, José María Aznar, se sumó a las condolencias por el militar asesinado elogiando su «patriotismo» y el de su familia. Aznar, que participaba en un acto de la campaña electoral para la Asamblea de Madrid, señaló que España está «firmemente comprometida con la reconstrucción de Irak y con la lucha contra el terrorismo», y subrayó que la de Bernal «fue una vida de servicio a los intereses de España». Al día siguiente, varios centenares de personas asistieron en el cementerio de Madrid al entierro del militar.

El sargento primero es el segundo español que fallece en Bagdad tras el atentado contra la sede de la ONU que, el pasado 20 de agosto, acabó con la vida del capitán de navío Manuel Martín-Oar, integrado en el Consejo Cooperación Internacional, órgano de la CPA (Autoridad Provisional de la Coalición) encargado de las relaciones con las Naciones Unidas.

Acuerdo en las NACIONES UNIDAS

EL CONSEJO DE SEGURIDAD APRUEBA POR UNANIMIDAD
LA RESOLUCIÓN QUE REGULA Y
LEGITIMA EL PROCESO DE TRANSICIÓN IRAQUÍ



Sergio Barrenechea/EFE

A HORA tenemos que trabajar juntos. Vayamos hacia delante». Estas palabras —pronunciadas por el presidente de los Estados Unidos, George Bush, ante la Asamblea General de las Naciones Unidas— resumen la actual situación en el Consejo de Seguridad.

Tras semanas de intensas gestiones diplomáticas y concesiones mutuas, el pasado día 16 de octubre los quince miembros del alto organismo dijeron sí a una resolución, la 1.511, que determina y da cobertura legal al proce-

so de transición en Irak. El texto propone la creación en ese país de una fuerza multinacional bajo mando estadounidense y pide al Consejo de Gobierno iraquí que antes del 15 de diciembre elabore un calendario aproximativo que planifique su transición política. No fija una fecha para el traspaso de poderes de la coalición y tan sólo determina que se hará «cuando sea posible». Estados Unidos, por su parte, se compromete a abandonar Bagdad cuando un Gobierno representativo llegue al poder.

Éstos son, a grandes rasgos, los puntos más importantes de una resolución —presentada conjuntamente por Estados Unidos, Gran Bretaña y España— cuyo contenido ha generado constantes tiras y aflojas entre las cancillerías. No era para menos, pues se estaba decidiendo el quién, el cómo y el cuándo de la transición iraquí. En un primer momento —en las últimas semanas se han presentado ante el Consejo diversos borradores—, Washington apostó por mantener el mando de la fuerza multinacional y no imponer plazos en el proceso de transición.

Por el contrario, otros países como Francia, Alemania o Rusia defendían otorgar un mayor protagonismo a las Naciones Unidas y exigían una rápida transferencia de poder a las autoridades iraquíes. Al final hubo acuerdo, aunque estos tres países han afirmado que, por el momento, no contemplan «ningún compromiso militar» en Irak.

ACERCAMIENTO

Y es que, pese a las discrepancias, había una firme intención de todas las partes para limar asperezas. La situación sobre el terreno —los ataques a la los miembros de la coalición son constantes— y la firme convicción de que las Naciones Unidas representa la legalidad internacional han obligado a replantear algunas cosas. Todos los Estados eran conscientes de que había que

José María Aznar es recibido por Kofi Annan en la sede de las Naciones Unidas el 23 de septiembre.

anar esfuerzos para garantizar el orden en Irak e impulsar la reconstrucción del país. Y Washington necesitaba respaldo económico y militar. Por ello, quería aprobar una resolución que diera cobertura legal para el despliegue de tropas de algunos países como Pakistán, India o Corea del Norte, que han condicionado su intervención en Irak a la existencia de un mandato expreso de la ONU y debían hacerlo antes de la Conferencia de Donantes que se celebra en Madrid los días 22 y 23 de octubre.

Durante semanas, se han conocido posturas y se han hecho concesiones. El debate comenzó durante la sesión extraordinaria anual de la Asamblea de la ONU, que este año se celebró el

día 23 de septiembre, y tuvo como protagonista a Irak. Los principales líderes mundiales —además de George Bush, intervinieron, entre otros, los presidentes de Francia Jacques Chirac; Alemania, Gerhard Schröder; Rusia, Vladimir Putin; y España, José María Aznar, todos ellos miembros del Consejo de Seguridad— explicaron sus posturas y exigencias para aprobar una nueva resolución que convierta a Irak en un Estado democrático.

INTERVENCIONES

Como anfitrión, el presidente norteamericano inició el turno de discursos. En un tono enérgico pero conciliador, Bush pidió a la Asamblea ayuda para afrontar militar y económicamente la reconstrucción iraquí. Tras justificar la guerra —afirmó que «el Consejo de Seguridad tuvo razón al exigir la destrucción de las armas y al amenazar con graves consecuencias en caso contrario; gracias a la actuación de la coalición, hoy Irak es un país libre»—, indicó que ahora era el momento de que la ONU se implicase más en el proceso y desplegase en el país una fuerza multinacional.

Sin embargo, el responsable de la Casa Blanca no precisó cuál sería exactamente el papel de las Naciones Unidas en el nuevo Estado y tan sólo sugirió misiones como «ayudar en el desarrollo de la Constitución, en la formación de los funcionarios y en la organización de elecciones libres y justas». Tampoco fijó plazos para transferir el poder a las autoridades iraquíes y Bush manifestó que el proceso debe ser ordenado y democrático «tiene que desarrollarse —dijo— según las necesidades de los iraquíes, sin que los deseos de otros lo aceleren o lo retrasen».

En esta misma línea basó su intervención el presidente del Gobierno español. Aznar defendió la validez de las Naciones Unidas —«la ONU encarna la legalidad internacional», afirmó— y expresó la necesidad de ser firmes ante Estados u organizaciones que no respetan esa legalidad. «Ante las violaciones de resoluciones del

Consejo de Seguridad no caben los tuteos. Antes bien, todos debemos velar por su cumplimiento, todos debemos arrimar el hombro, porque está en interés de todos que los ideales de las Naciones Unidas se hagan realidad». El presidente español manifestó su firme propósito de continuar implicado en el futuro de Irak: «estamos comprometidos con la seguridad, la reconstrucción y con la devolución de su soberanía al pueblo iraquí. No dilapidemos esfuerzos ni reproduzcamos querellas del pasado. El éxito en estas tareas de Irak será el éxito de la comunidad internacional».

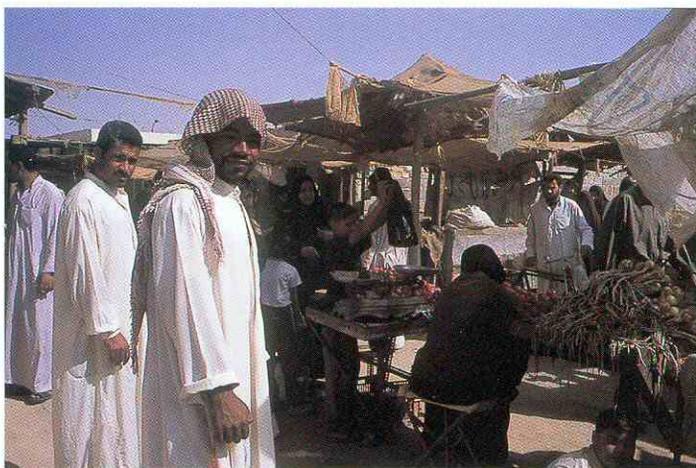
Aznar insistió en que el Gobierno español «desea que haya un número de países cada vez más amplio sobre el terreno iraquí», aunque matizó que, por ahora, lo más

derecho de actuar unilateralmente o en coaliciones representan un desafío fundamental a los principios en los que han descansado la paz y la estabilidad mundiales durante los últimos cincuenta años».

Muy afectado por los ataques al personal de las Naciones Unidas en Irak —además del terrible atentado de agosto que costó la vida a 22 personas, entre ellas a su enviado especial, el brasileño Sergio Vieira de Mello, el día 22 de septiembre, veinticuatro horas antes de su comparecencia un nuevo artefacto había estallado

en la sede de la organización en Bagdad—, el secretario general de la ONU apostó por crear en el país asiático un Gobierno provisional similar al que se instauró en Afganistán. Este Gobierno, aunque supervisado por las Naciones Unidas, asumiría algunas responsabilidades inmediatas.

La ONU desea implicarse en todo el proceso de reconstrucción para normalizar la vida en Irak.



Pepe Diaz

conveniente es que la fuerza multinacional de la ONU esté «dirigida esencialmente por EE. UU., entre otras cosas porque es el que tiene la capacidad para hacerlo». Respecto al tiempo necesario para devolver la soberanía a los iraquíes, el presidente español explicó que «hablar de plazos tiene un sentido relativo. Hay que hablar de fondo».

POSTURAS

Quizás una de las intervenciones más críticas con la política estadounidense fue la del secretario general de la ONU, Kofi Annan. El diplomático ghanés afirmó que el uso de la fuerza como medida preventiva frente a la amenaza del terrorismo y la actitud de «algunos Estados» que se reservan el

RESERVAS
Los presidentes de Francia, Alemania y Rusia —que durante su estancia en Washington se entrevistaron con el presidente Bush— coincidieron en señalar que no están de acuerdo con Estados Unidos en aspectos concretos, pero que todos ellos son firmes partidarios de implicarse en la reconstrucción de Irak y que, en principio, no vetarán la resolución presentada por EE. UU.

En este sentido, Chirac señaló su deseo de que ahora las naciones democráticas trabajen juntas y encuentren el consenso en una resolución que «sea un éxito para todos y que desemboque en la consolidación de una democracia estable en Irak».

Unas palabras muy similares a las que pronunció ante la Asamblea General Gerhard Schröder: «hay que reforzar el papel de la ONU en Irak porque sólo así se puede garantizar la legitimidad necesaria para que los iraquíes reconstruyan con rapidez un Gobierno independiente y representativo».

Rosa Ruiz

Cita en MADRID

LA CONFERENCIA DE DONANTES DETERMINARÁ LAS CANTIDADES QUE CADA PAÍS Y ORGANISMO INTERNACIONAL OFRECERÁ PARA RECONSTRUIR IRAK

DURANTE dos días, el 23 y 24 de octubre, Madrid será el centro de atención de los medios de comunicación de todo el planeta. Aquí se decidirán las cantidades económicas, los plazos y los proyectos que permitirán desarrollar el proceso de reconstrucción de Irak. Éste es el principal objetivo de la Conferencia de Donantes, que, bajo los auspicios de las Naciones Unidas, reunirá en el Palacio de Congresos y Recinto Ferial de IFEMA a representantes de más de 90 estados —posiblemente los respectivos ministros de Asuntos Exteriores y Economía—, y las más importantes instituciones financieras internacionales, así como miembros del Consejo de Gobierno de Irak y de la Autoridad Provisional de la Coalición. Además, el día 23 tendrán también lugar dos reuniones paralelas, una de las diversas ONG involucradas en el proceso de reconstrucción, y otra de empresarios de diferentes países que analizarán el papel del sector privado en el futuro desarrollo del país asiático.

Las expectativas son ambiciosas. Cualquier Estado u organismo involucrado en el proceso iraquí es consciente de que una de las piedras angulares para que la transición sea un éxito es disponer de medios económicos suficientes. Sin embargo, la recesión eco-

nómica actual que sufren países como Estados Unidos, Japón o la Unión Europea delimitarán sin duda la cuantía de las aportaciones. Según un informe presentado el pasado día 2 de octubre por expertos del Banco Mundial y de la ONU, la reconstrucción de Irak costará, como mínimo, 36.000 millones de dólares durante el período 2004-2007. El documento afirma que, tras más de 20 años de guerra y 12 de embargo internacional, esta cifra sería la mínima imprescindible para poner en marcha catorce sectores clave en la sociedad y la economía iraquíes como, por ejemplo, la administración de justicia, la salud, la educación, el empleo,



la creación y ampliación de infraestructuras, la vivienda o la agricultura. Sin embargo, el propio texto reconoce que estas cifras podrían variar en virtud de la seguridad, la capacidad del Gobierno iraquí para implementar proyectos o los ataques contra infraestructuras de servicios básicos de agua, luz o, fundamentales para el país, como las petrolíferas. Pero no todo es negativo en el informe. Los expertos también indican que, con una buena gestión, el Gobierno de Bagdad será capaz a medio y largo plazo de obtener beneficios de sus recursos naturales. Por ejemplo, para el próximo año ya se

tienen garantizados 1.000 millones de dólares obtenidos del programa Petróleo por Alimentos.

Por su parte, y al margen de esos 36.000 millones de dólares, los miembros de la coalición han cifrado en 20.000 millones —además de los 19.000 que EE. UU. ya ha aportado— la cuantía necesaria para reparar la infraestructura del petróleo y garantizar la seguridad. En total, serían cerca de 75.000 millones de dólares para los próximos cuatro años. Una cantidad que será debatida y acotada en Madrid.

PREPARATIVOS

Desde que el Gobierno español tuvo conocimiento de la elección de nuestro país como sede de la Conferencia de Donantes para Irak —la de Afganistán se celebró en Tokio en diciembre de 2001— comenzó a trabajar para organizar un evento de estas características. El pasado 12 de septiembre, el Consejo de Ministros aprobó un Real Decreto

por el que se creó la Comisión Organizadora de la Conferencia con el fin de coordinar todos los trabajos de planificación y organización. Presidida por el Secretario General de la Presidencia de Gobierno, está integrada por los secretarios de Estado de Asuntos Exteriores, Defensa, Presupuestos y Gastos, Seguridad, Comercio y Turismo, Comunicación y el Delegado del Gobierno en la Comunidad de Madrid.

El pasado día 2 de octubre ya se celebró con total normalidad la reunión preparatoria de la conferencia. El denominado *Core Group* (Grupo Principal), —integrado por altos funcionarios de la Unión Europea, Estados Unidos, Japón, Emiratos Árabes Unidos, el Banco Mundial, el Fondo Monetario Internacional, la ONU, y las autoridades de Irak y de la coalición— debatió los principales puntos que, los próximos días 23 y 24, defenderán las delegaciones de sus países en la conferencia.

Los expertos cifran en 36.000 millones de dólares la cantidad mínima necesaria.

El pasado día 2 de octubre ya se celebró con total normalidad la reunión preparatoria de la conferencia. El denominado *Core Group* (Grupo Principal), —integrado por altos funcionarios de la Unión Europea, Estados Unidos, Japón, Emiratos Árabes Unidos, el Banco Mundial, el Fondo Monetario Internacional, la ONU, y las autoridades de Irak y de la coalición— debatió los principales puntos que, los próximos días 23 y 24, defenderán las delegaciones de sus países en la conferencia.

R. R.

Foto: Pepe Díaz



Pepe Diaz

Respaldo a la profesionalización Y A LA MODERNIZACIÓN

EL PRESUPUESTO DE DEFENSA, QUE CRECE EL 4,1 POR 100, MEJORARÁ SENSIBLEMENTE
LAS RETRIBUCIONES DE LA TROPA Y MARINERÍA PROFESIONAL Y LAS INVERSIONES
EN ARMAMENTO Y MATERIAL



Distribución por partidas

Millones de euros

	2004	2003	Variación (%)
Personal	3.849,84	3.742,43	+2,9
Bienes y servicios	880,23	836,22	+5,3
Trabajos de otras empresas	96,66	89,45	+8,1
Alimentación	93,16	94,82	-1,8
Mantenimiento de la infraestructura	85,12	84,80	+0,4
Combustibles	81,59	80,84	+0,9
Consumos (Luz, agua,...)	67,66	62,55	+8,2
Dietas (excluido cursos)	66,08	70,35	-6,1
Plan Director CIS	63,39	57,04	+11,1
Vestuario	54,85	60,57	-9,4
Locomoción y traslado del personal	46,58	46,38	+0,4
Formación del personal	36,66	33,80	+8,5
Asistencia sanitaria	28,32	27,89	+1,6
Transportes de material	20,98	19,54	+7,4
Publicidad y propaganda	18,82	17,73	+6,1
Material de oficina	14,78	14,24	+3,8
Mantenimiento de maquinaria e instalaciones	13,54	12,57	+7,7
Gastos de vida y funcionamiento	12,59	11,81	+6,6
Suministros de material	11,96	11,65	+2,7
Seguros	8,09	8,05	+0,5
Alquiler de terrenos y edificios	7,19	7,01	+2,6
Reuniones y conferencias (excluido cursos)	5,70	4,73	+20,5
Jurídicos y contenciosos	4,72	4,96	-4,8
Programa editorial	1,92	1,88	+2,1
Otros gastos	39,87	13,56	+194
Otros gastos financieros	0,42	0,42	0
Transferencias corrientes	222,31	198,60	+11,9
Organismos públicos	130,05	113,39	+14,7
Organismos internacionales	40,19	35,86	+12,1
Organismos autónomos	34,79	33,15	+4,9
Acción social	14,13	13,06	+8,2
Otras transferencias	3,15	3,14	+0,3
Inversiones reales	1.715,72	1.629,57	+5,3
Programas principales de modernización	577,69	322,26	+79,3
Mantenimiento de armamento y material	510,35	521,70	-2,2
Modernización de las Fuerzas Armadas	425,37	569,82	-25,4
I + D	169,37	188,19	-10
Otras inversiones	32,94	27,60	+19,3
Transferencias de capital	75,82	69,99	+8,3
Organismos autónomos	45,88	45,39	+2
Organismos públicos	29,94	24,60	+21,7
Activos financieros	2,43	2,43	0
TOTAL	6.746,77	6.479,66	+4,1

LOS jóvenes que a partir del próximo 1 de enero ingresen en las Fuerzas Armadas como soldados y marineros profesionales cobrarán desde el primer día el complemento de empleo, que actualmente no se asigna hasta el tercer año de compromiso, lo que supondrá en los dos primeros años un aumento mensual de 217,61 euros (36.207 de las antiguas pesetas), es decir, de más del 20 por 100. Asimismo, los nuevos soldados y marineros profesionales percibirán, una vez que superen el periodo de formación, una paga única de 531,83 euros (88.489 pesetas).

Estas dos novedades, a las que se añaden otras medidas dirigidas asimismo a estimular el proceso de profesiona-

lización, se recogen en el proyecto de Ley de Presupuestos Generales del Estado de 2004 que ya tramitan las Cortes. En él se destinan al Ministerio de Defensa 6.746,77 millones de euros, un 4,1 por 100 más que en 2003, año en el que ha recibido 6.479,66 millones. Un incremento de 267,11 millones que atenderá también de modo prioritario a las necesidades que plantea otro de los principales objetivos de nuestra política de defensa: la modernización del armamento y del material, a la que este Presupuesto le dota de un empuje sustancial.

La favorable evolución del gasto de Defensa permitirá seguir realizando «las misiones internacionales de paz que las Fuerzas Armadas españolas practi-

can en todo el mundo», incluidos los últimos dispositivos desplegados en Irak, y continuar «la labor de los Ejércitos en otros escenarios, como ha sido este año la limpieza de las playas afectadas por el derrame del *Prestige*», según indicó el 4 de octubre el secretario de Estado de Defensa, Fernando Díez Moreno, en el transcurso de unas jornadas sobre los Presupuestos organizadas por el Partido Popular.

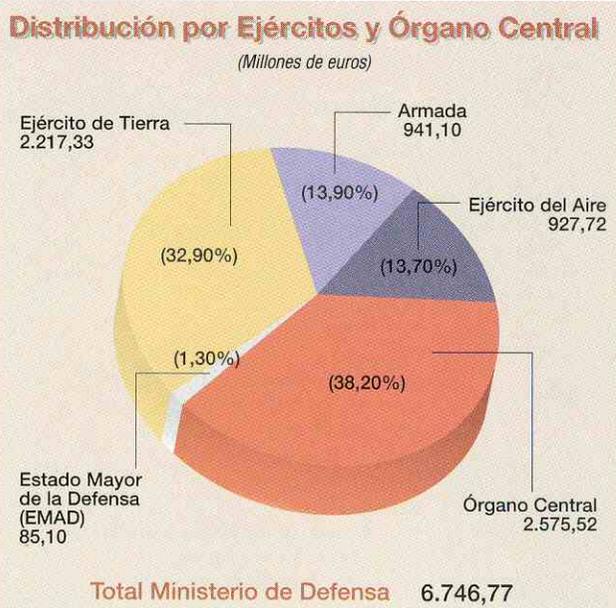
PRINCIPALES INDICADORES

Los principales aspectos del Presupuesto los expuso también Díez Moreno el siguiente día 8 en la Comisión de Defensa del Congreso, conjuntamente con el subsecretario, Víctor Torre de Silva;

el jefe de Estado Mayor de la Defensa (JEMAD), almirante general Antonio Moreno Barberá; el del Ejército de Tierra (JEME), general de Ejército Luis Alejandro; el de la Armada (AJEMA), almirante general Francisco Torrente, y el del Ejército del Aire, general del Aire Eduardo González-Gallarza.

El crecimiento del 4,1 por 100 en las asignaciones respecto a las del año precedente se une a los que, de manera ininterrumpida aunque con oscilaciones en el porcentaje, viene experimentando el Presupuesto de Defensa: 0,4 por 100 en 1997; 3,2 por 100 en 1998; 3,4 por 100 en 1999; 4 por 100 en 2000; 4,5 por 100 en 2001; 4,3 por 100 en 2002; y 2,5 por 100 en 2003. También aumenta la participación de Defensa en los Presupuestos Generales del Estado: del 5,66 por 100 en 2003 al 5,75 por 100 en 2004.

En cambio, disminuye el porcentaje de Defensa respecto al PIB: del 0,87 al 0,86 por 100. Si se incorporan los presupuestos de los organismos autónomos — Canal de Experiencias Hidrodinámicas de El Pardo, Gerencia de Infraestructura y Equipamiento de la Defensa, INTA, INVIFAS, ISFAS, Servicio Militar de Construcciones y Servicios de Cría y Remonta — y públicos — Centro Nacional de Inteligencia — adscritos al Departamento, que para 2004 representan 1.352,83 millo-



nes de euros, el presupuesto consolidado de Defensa asciende a 7.858,94 millones, es decir, el 1 por 100 del PIB, tres centésimas menos que en 2003.

En los 6.746,77 millones de euros asignados a Defensa tampoco se incluyen los recursos financieros que cada año revierten al Ministerio a través de modificaciones presupuestarias y que, para el Ejercicio de 2004, se estiman en unos 937 millones.

El gasto de Defensa se inscribe en el marco general de una política presupuestaria «estricta y rigurosa para contribuir a la reducción de precios», como la definió el titular de Hacienda, Cristóbal Montoro, cuando el 30 de septiembre presentó en el Congreso el proyecto de Ley de Presupuestos. Con esta Ley se pretende conseguir por cuarto año consecutivo el déficit cero, así como un crecimiento económico del 3 por 100,

una inflación del 2 por 100 y la creación de 300.000 empleos. La elaboración del Presupuesto de Defensa trata de conciliar la contribución al logro de estos objetivos del Estado con la atención a los compromisos y exigencias derivados de la reforma en marcha de las Fuerzas Armadas.

En cuanto a su distribución interna, al Órgano Central se le asignan 2.575,52 millones de euros, el 38,2 por 100 del total; al Estado Mayor de la Defensa (EMAD), 85,10 millones (1,3 por 100); al Ejército de Tierra 2.217,33 millones (32,9 por 100); a la Armada 941,10 millones (13,9 por 100), y al Ejército del Aire los restantes 927,72 millones (13,7 por 100).

Asimismo, se observa que, por tercer año, los gastos de material crecen más que los de personal. En consecuencia, el porcentaje de los gastos de material sobre el total del Presupuesto de Defensa ha pasado del 41,7 por 100 en 2001 al 42,9 por 100 en 2004, mientras que, en sentido inverso, los créditos de personal han disminuido su participación en ese mismo periodo del 58,3 al 57,1 por 100.

PERSONAL

El incremento del 2,9 por 100 en los gastos de personal, de 3.742,43 a 3.849,84 millones de euros, se produce a pesar de la disminución del número de cuadros de mando en activo y en reserva y a pesar, también, de que se ha reducido el número máximo de soldados y marineros profesionales: 80.000 en lugar de los 86.000 que fijaba el Presupuesto de 2003.

Ello se explica por la mejora de las retribuciones de militares, funcionarios y personal laboral en un 2 por 100, igual a la inflación prevista; por la consolidación de las pagas extraordinarias y la puesta en marcha de un plan de pensiones para ese mismo personal, fruto de los acuerdos conseguidos entre el Gobierno y las organizaciones sindicales para la mejora de la Administración Pública; por la mayor antigüedad y empleo de los soldados y marineros que permanecen, y por la dotación que recibe el Plan de Acción para la Profesionalización y Reservismo.

El presupuesto de Defensa en los diez últimos años

(Millones de euros)



Año	Presupuesto no financiero (Millones de euros)	Variación sobre el año anterior (%)	Defensa / Presupuestos del Estado (%)	Defensa / PIB (%)
1995	5.205,08	+7,58	5	1,19
1996	5.204,60	-0,01	5	1,12
1997	5.226,44	+0,42	4,8	1,06
1998	5.391,22	+3,15	4,95	1,02
1999	5.575,99	+3,43	4,92	0,99
2000	5.799,77	+4,01	4,88	0,95
2001	6.060,76	+4,5	4,87	0,93
2002	6.320,21	+4,28	5,53	0,91
2003	6.477,22	+2,48	5,66	0,87
2004	6.744,34	+4,12	5,75	0,86

Jesús Peñas



Hélène Gicquel

El secretario de Estado de Defensa, Díez Moreno, analizó en el Congreso el gasto del Departamento.

Con este plan, el Ministerio de Defensa quiere incentivar el ingreso de jóvenes en la tropa y marinería profesional, tras haber constatado que las mejoras económicas que introducía el Reglamento de Retribuciones de 2002 habían consolidado la retención por encima del 85 por 100. En el nuevo plan se incluyen, además del aumento de los sueldos de soldados y marineros en los dos primeros años —del que se beneficiarán no sólo los de nuevo ingreso, sino quienes al próximo 1 de enero no hayan llegado a ese número de años— y de la creación de la prima de incorporación, un incremento en el número de perceptores del complemento de dedicación especial y del componente singular del complemento específico. Con estos complementos se prima a las unidades de la Fuerza, «con frecuencia las más sacrificadas», según explicó el subsecretario de Defensa, Víctor Torre de Silva, en la comparecencia en el Congreso.

Asimismo, se adelanta de cinco a tres años el tiempo de servicio legalmente exigido a los militares de complemento y a los soldados y marineros profesionales para que puedan beneficiarse de la compensación por cambio de destino que implique cambio de localidad o área geográfica. Esta compensación puede ser una de las viviendas gestionadas por el Instituto para la Vivienda de las Fuerzas Armadas (INVIFAS) o, en su defecto, la cantidad que le corresponda.

También está prevista en el Presupuesto de 2004 una dotación de dos millones de euros para la incorporación de reservistas que completarán las Fuerzas Profesionales durante ciertos periodos temporales.

BIENES Y SERVICIOS

Tras Interior, Defensa es el ministerio que precisa mayores gastos en bienes y servicios, debido al número y dispersión de organismos y unidades militares y a que con ellos se financian la mayoría de los créditos de operación y sostenimiento de las Fuerzas Armadas.

En 2004 estos gastos suponen 880,23 millones de euros, un 5,3 por 100 más que en 2003. Sin embargo, el



Pepo Díaz

incremento real es del 2,2 por 100, ya que aparece un nuevo gasto, de 25,8 millones de euros, para abono del canon de uso del nuevo satélite de telecomunicaciones, que en ejercicios anteriores figuraba en otro capítulo presupuestario.

Igualmente, aumentan las dotaciones del Plan Director de Sistemas de Información y Telecomunicaciones (CIS, en sus siglas inglesas), así como las relacionadas con la profesionalización (contratación con otras empresas de servicios que antes realizaban militares de reemplazo; formación; publicidad y propaganda...) y con la mayor actividad de las Fuerzas Armadas (combustibles, locomoción y traslado del personal, transporte del material, reuniones y conferencias...) Por el contrario, decrecen las cantidades asignadas a alimentación, vestuario, dietas y asuntos jurídico-contenciosos.

INVERSIONES EN ARMAMENTO Y MATERIAL

El despegue de las inversiones, que comenzó en 2000 con un aumento del 7,1 por 100 y fue aminorando en los años siguientes —2,4 por 100 en 2001, 2,1 por 100 en 2002 y 1,4 por 100 en 2003—, se acerca a su tendencia inicial, aumentando un 5,3 por 100 en 2004, lo que supone contar con 1.715,72 millones de euros. Esta cantidad se distribuye en 577,69 millones para los programas principales de modernización (33,7 por 100), 425,37 millones para otros proyectos de modernización (24,8 por 100), 510,35 millones para el mantenimiento de armamento y material (29,7 por 100), 169,37 millones para I+D (9,9 por

Programas principales de modernización

(Millones de euros)

	2004	2003	Variación (%)
Avión de combate <i>Eurofighter Typhoon</i>	371,12	226,96	+63,5
Fragata <i>F-100</i>	126,21	83,16	+51,8
Carro <i>Leopardo</i>	74,86	7,15	+947
Helicóptero <i>Tigre</i>	4,50	---	---
Avión de transporte <i>A-400M</i>	1	4,99	-80
Total	577,69	322,26	+79,3

Jesús Peñas

60,53 millones a infraestructura y los otros 141,24 a comprar armamento y material. Ello permitirá abordar o continuar proyectos —en gran medida cofinanciados

100) y 32,94 millones para otras inversiones (1,9 por 100).

En la estructura presupuestaria del Ministerio de Defensa se ha abierto un nuevo programa que financia los llamados programas principales, cuya trascendencia no radica sólo en su elevado coste económico, sino también en sus aspectos tecnológico, industrial y financiero. Al agruparlos bajo un mismo epígrafe se pretende facilitar tanto su gestión financiera como su posible tratamiento normativo específico.

En esta partida se incluyen, además de los cuatro programas ya iniciados —carro de combate *Leopardo*, fragata *F-100*, avión de combate *EF-2000* y de transporte *A-400M*—, los cuatro que el pasado 5 de septiembre aprobó el Consejo de Ministros: el helicóptero *Tigre*, el vehículo *Pizarro*, el submarino *S-80* y el Buque de Proyección Estratégica.

Como en años anteriores, los recursos asignados en el capítulo de inversiones reales de Defensa se complementan con los créditos que obtiene la GIED por la venta de terrenos e inmuebles, con los del INVIFAS por la enajenación de su patrimonio inmobiliario y con las ayudas del Ministerio de Ciencia y Tecnología a la industria de defensa.

En 2004, los créditos de la GIED disminuyen un 12,7 por 100 respecto a 2003, pasando de 231 a 201,77 millones de euros; de esta cantidad se destinarán

con los presupuestos de los Ejércitos — como los del avión *C-295*, la modernización del *P-5 Orion*, la mejora del *EF-18*, la refabricación de los *Harrier AV-8B* de la Armada, la construcción de la segunda serie de buques cazaminas y diversas adquisiciones en el Cuartel de Alta Disponibilidad de la OTAN en Bétera (Valencia). En cuanto al INVIFAS, se prevé una aportación de unos 150 millones de euros, similar a la de 2003.

Respecto a las ayudas del Ministerio de Ciencia y Tecnología, que son créditos sin interés que las empresas irán devolviendo a medida que reciban de Defensa el importe de sus entregas, supondrán en 2004 unos 1.000 millones de euros, lo que permitirá iniciar o continuar con los ocho programas principales de modernización. Tres de ellos —vehículo *Pizarro*, submarino *S-80* y Buque de Proyección Estratégica— contarán el próximo año únicamente con financiación de Ciencia y Tecnología, mientras que los otros cinco también reciben dotaciones del Presupuesto de Defensa: 371,12 millones de euros el caza *Eurofighter*, 126,21 millones la fragata *F-100*, 74,86 millones el carro de combate *Leopardo*, 4,50 millones el helicóptero *Tigre* y un millón el avión *A-400M*.

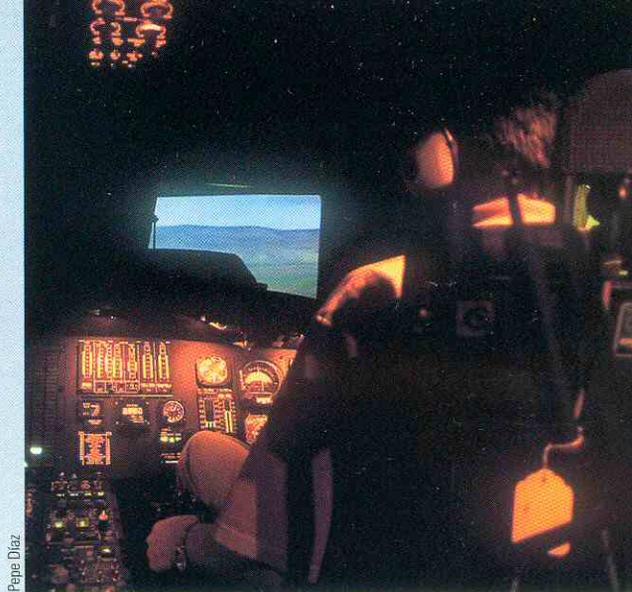
OTROS PROGRAMAS

Continúan los demás proyectos del programa de modernización, que afectan a catorce áreas distintas, de las que caben destacar sistemas CIS, con 89,54 millones; infraestructura, con 86,20 millones; aeronaves, con 64,17 millones; misiles y torpedos, con 36,85 millones; municiones y explosivos, con 26,13 millones, y buques, con 25,87 millones.

En el Ejército de Tierra continúa la adquisición de sistemas de misiles de muy baja cota para mejorar la protección antiaérea. Se prorroga el acuerdo de cesión de uso no gratuito de 108 carros de combate *Leopard 2A4* del Ejército

Jesús Peñas

Gastos de personal	Número de efectivos	%	Millones de euros	%
Altos cargos y personal eventual de Gabinete	30	0	2,20	0,1
Cuadros de mando en activo	48.265	25,9	1.418,89	36,8
Cuadros de mando y tropa y marinería profesional en reserva	22.561	12,1	659,70	17,1
Tropa y marinería profesional en activo	80.000	43	1.063,18	27,6
Personal civil funcionario	6.504	3,5	110,40	2,9
Personal laboral	28.872	15,5	595,47	15,5
Total	186.232	100	3.849,84	100



El presupuesto mejora las dotaciones para modernizar las Fuerzas Armadas con programas destacados como la construcción del Eurofighter (izda.).

alemán. También siguen los pagos para la adquisición del vehículo *Centauro*. En material de artillería los principales proyectos, ya iniciados en años anteriores, son la potenciación del cañón antiaéreo 35/90 y la adquisición de las direcciones de tiro del mismo cañón. Se dota también la renovación de vehículos de mando y representación, de vida y servicios y de transporte logístico por carretera, así como la sustitución progresiva de vehículos todo terreno.

Finaliza la financiación de la adquisición centralizada por el Ejército de Tierra de fusiles de 5,56 mm para dotar a todas las unidades de las Fuerzas Armadas de un arma de combate individual en sustitución del *CETME L-5,56*.

La Armada prosigue con la adquisición de misiles: *Seasparrow* de defensa de punto, *Standard SM-2* antiaéreo —ambos para equipar a la fragata *F-100*— y *TOW*. Concluye en 2004 la compra de los nuevos helicópteros *SH-60B* y la modernización de los existentes para completar la dotación de las fragatas. Continúan los programas de transformación de los *Harrier* —de *AV-8B* en *AV-8B Plus*— y de modernización de helicópteros *SH-53D*. Se sigue pagando la segunda serie de cazaminas y la renovación de las unidades del tren naval (remolcadores, aljibes...). En la Infantería de Marina se mantiene la adquisición de vehículos de combate sobre ruedas.

En el Ejército del Aire se pagarán nuevas anualidades de la adquisición de misiles aire/aire de medio alcance pa-

ra los aviones de combate y de FAS-RAAM. Asimismo, este Ejército prosigue con la actualización del *EF-18* y la modernización del motor, la aviónica y los sistemas de navegación del *F-5*.

En cuanto a los sistemas CIS, los programas más importantes son el Sistema Conjunto de Telecomunicaciones, los de guerra electrónica Calatrava y Santiago, C-3I Puesto de Mando del JEMAD, SECOMSAT, SICONDEF y de alerta temprana de la OTAN (NAEW), en el EMAD; satélite de comunicaciones, en el Órgano Central; comunicaciones HRF para el Cuartel General de Bétera, radioteléfono táctico avanzado, Red Básica de Área y segunda fase del SIMACET, en el Ejército de Tierra; equipos de comunicaciones de Infantería de Marina, informáticos, cripto y otros de comunicaciones, en la

Armada; desarrollo del Sistema de Alerta, Mando y Control Aéreo (SIMCA), en el Ejército del Aire.

En infraestructura los créditos se dirigen a obra nueva en centros e instalaciones de Defensa, en particular para la reorganización de unidades, el proceso de profesionalización y de la entrada en servicio de nuevos sistemas de armas. También se incluyen 39,41 millones de euros para inversiones en España, financiadas conjuntamente con otros países, dentro del Programa OTAN de Inversiones en Seguridad.

INVESTIGACIÓN Y DESARROLLO

En I+D, cuyos ingresos decrecen el 10 por 100 respecto a 2003, los 169,37 millones asignados se distribuyen en ocho partidas: plataformas, propulsión y armas, con 64,78 millones de euros; tecnologías de la información y comunicaciones, con 29,83 millones; vehículos de combate, con 21,19 millones; gestión y cooperación tecnológica, con 16,56 millones; sensores y guerra electrónica, con 14,73 millones; satélites de observación, con 9,98 millones; equipos y material de actividades de I+D, con 8,40 millones, y tecnologías del combatiente, con 3,90 millones.

El Centro Nacional de Inteligencia (CNI) recibe de Defensa, mediante transferencia, la totalidad de sus créditos para 2004, que ascienden a 161,95 millones de euros, el 17,4 por 100 más que los 138 millones de 2003.

Santiago Fernández del Vado

Otros programas de modernización

(Millones de euros)

	2004	(%)
Sistemas CIS	89,54	21
Infraestructura	86,20	20,3
Aeronaves	64,17	15,1
Misiles y torpedos	36,85	8,7
Municiones y explosivos	26,13	6,1
Buques	25,87	6,1
Armamento ligero	18,47	4,3
Vehículos de transporte terrestre	18,36	4,3
Medios acorazados y mecanizados	13,98	3,3
Equipos de apoyo logístico	13,76	3,2
Material de artillería	12,72	3
Equipo electrónico	7,95	1,9
Material de ingenieros	0,90	0,2
Otras inversiones	10,47	2,5
Total	425,37	100

Jesús Peñas

Fue un día despacible en la capital de España. Madrid amaneció oscuro y lluvioso, condiciones meteorológicas adversas, en principio, para el desarrollo del desfile militar con motivo de la celebración de la Fiesta Nacional que, como es tradicional, presiden Sus Majestades los Reyes, Don Juan Carlos y Doña Sofía, en la plaza de Colón. La constante amenaza de lluvia no deslució, sin embargo, el acto en el que participaron más de cuatro mil miembros de las Fuerzas Armadas y de la Guardia Civil.

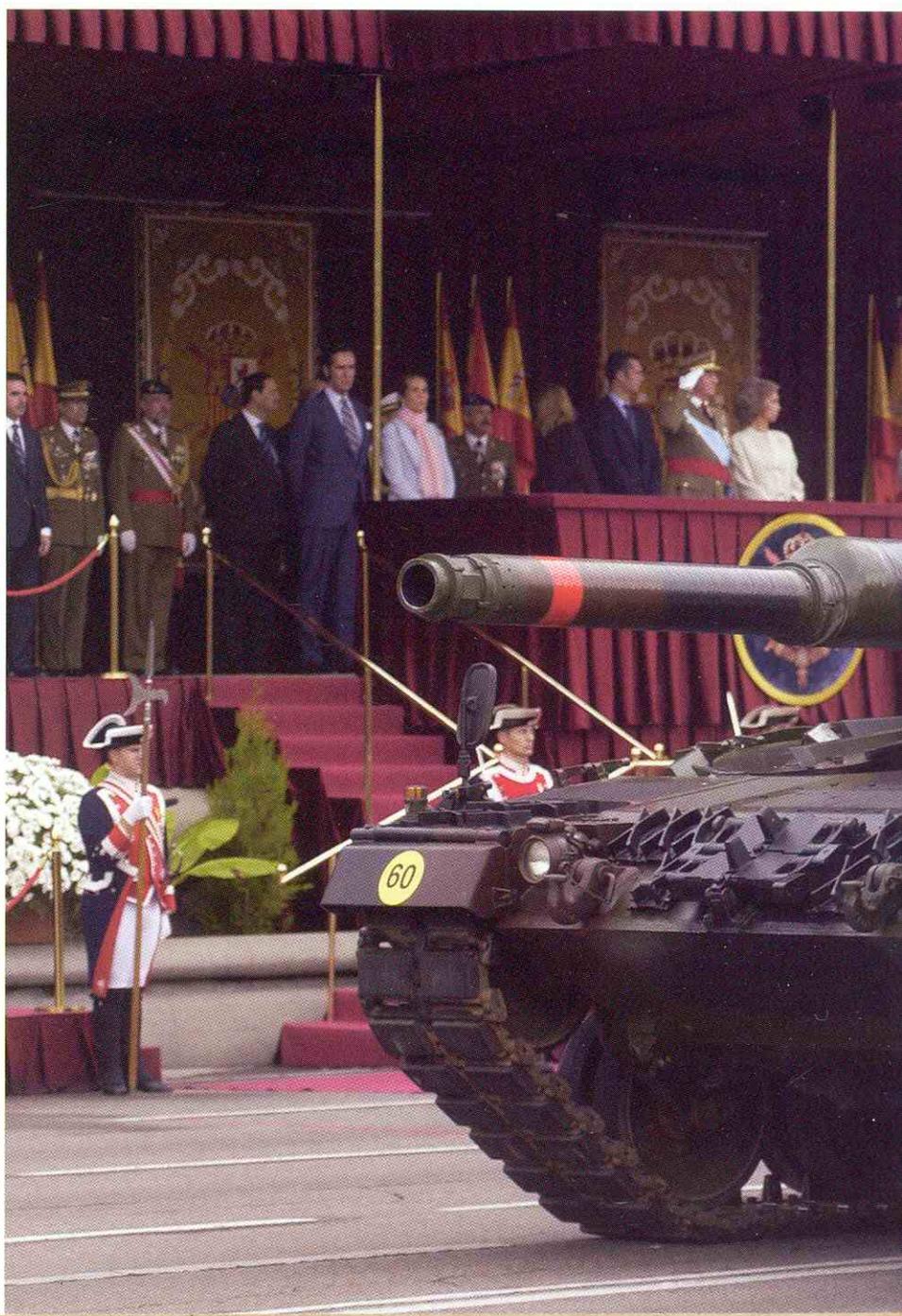
Este año la efeméride estuvo marcada por la participación de la Brigada hispanoamericana *Plus Ultra* desplegada en Irak y por el recuerdo de los dos militares españoles fallecidos recientemente en aquel país y de las 62 víctimas del accidente aéreo de Turquía cuando regresaban de Afganistán. El mal tiempo tampoco fue obstáculo para la presencia multitudinaria de ciudadanos en torno al paseo de la Castellana agitando miles de banderas de España al paso de las unidades militares. Las capas nubosas sí alteraron, sin embargo, el desarrollo del desfile aéreo e impidieron que el público asistente disfrutara plenamente con el vuelo de los aviones de combate y de transporte. Sobrevolaron la zona, pero no pudo verseles al quedar ocultos por las nubes.

RECIBIMIENTO

La multitud irrumpió en aplausos cuando a las doce en punto del mediodía hizo su aparición la Guardia Real a caballo escoltando a Sus Majestades los Reyes. Don Juan Carlos y Doña Sofía llegaron a la plaza de Colón acompañados por los Duques de Lugo y de Palma. El Príncipe Don Felipe no asistió al acto por coincidir con el regreso de su reciente viaje a Estados Unidos. A su llegada, la Familia Real recibió los saludos del presidente del Gobierno, José María Aznar, el ministro de Defensa, Federico Trillo-Figueroa, el alcalde de Madrid, Alberto Ruiz Gallardón, el jefe del Estado Mayor de la Defensa (JEMAD), almirante general Antonio Moreno Barberá, y el delegado del Gobierno en la capital de España, Francisco Javier Ansuátegui. En la plaza de Colón también se encontraban presentes los miembros del

EL RECUERDO A LAS TROPAS ESPAÑOLAS EN IRAK MARCÓ LA CELEBRACIÓN

Sociedad y Fuerzas Armadas en la FIESTA NACIONAL



DEL 12 DE OCTUBRE EN EL DESFILE QUE LOS REYES PRESIDIERON EN MADRID

Las Armadas en la NACIONAL



Gobierno, la cúpula militar y las más altas autoridades del Estado y los presidentes de las Comunidades Autónomas, a excepción de los de Cataluña y el País Vasco, así como representantes del cuerpo diplomático acreditado en Madrid y de los partidos políticos, entre ellos, el jefe de la oposición, José Luis Rodríguez Zapatero.

Tras escuchar el Himno Nacional, Don Juan Carlos pasó revista, acompañado por el JEMAD, a la Unidad de Honores constituido por un batallón de la Guardia Real compuesto por las compañías *Monteros de Espinosa* del Ejército de Tierra y *Mar Océano* de la Armada y la escuadrilla *Plus Ultra* del Ejército del Aire. A continuación, los

Un carro de combate Leopard 2A4 de la Brigada XI desfila ante la Tribuna Presidencial.

Reyes accedieron a la tribuna presidencial. El Himno Nacional se escuchó de nuevo mientras tenía lugar el solemne izado de la Bandera de España. Acto seguido se celebró el

homenaje a los caídos que este año avivó el recuerdo de las víctimas del accidente aéreo de Turquía y de los militares recientemente fallecidos en Irak: el capitán de navío Manuel Martín-Oar y el sargento primero José Antonio Bernal. En memoria de los que dieron su vida por España, Don Juan Carlos colocó ante el monumento una corona de laurel. Le acompañaron el presidente del Gobierno y los del Congreso y el Senado, María Fernanda Rudí y Juan José Lucas, respectivamente.

La ofrenda floral concluyó con una descarga de fusilería, mientras en el horizonte, frente a la tribuna presidencial, aparecieron los aviones *C-101* de la Patrulla *Águila* en formación flecha. Durante su vuelo sobre la plaza de Colón dejaron en el oscuro cielo de Madrid sus estelas de humo con los colores de la Bandera Nacional.

EXHIBICIÓN AÉREA

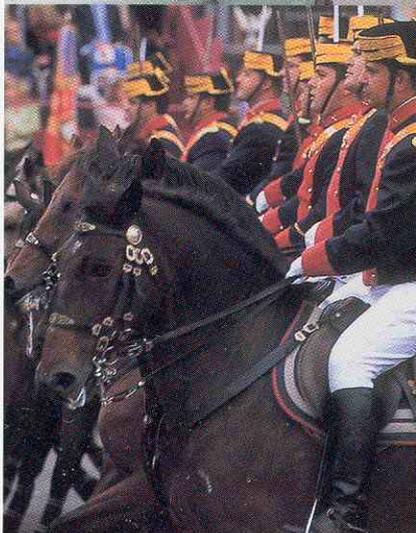
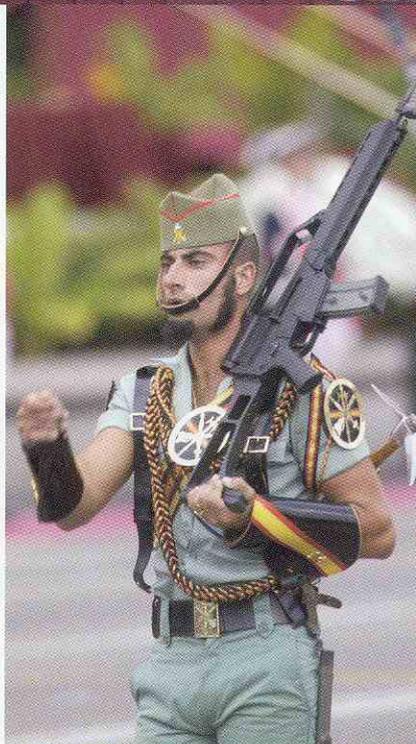
Justo cuando la patrulla acrobática superaba la vertical de la calle Génova comenzó el desfile aéreo. No todas las aeronaves que participaron —85 en total— pudieron ser vistas por el público asistente a la celebración del 12 de Octubre. Debido a las inclemencias del tiempo, los aviones de combate —veinte *F-18 Hornet*, nueve *Mirage F-1* y nueve



El arriado de la Bandera de España en la plaza de Colón tras el paso de las agrupaciones a pie de los Ejércitos de Tierra, Armada y del Ejército del Aire y de la Guardia Civil fue el colofón al acto conmemorativo del 12 de Octubre al que asistieron miles de ciudadanos.

F-5 del Ejército del Aire y cuatro *AV-8B Harrier* de la Armada— recibieron la orden de romper sus formaciones por motivos de seguridad al entrar en el eje del paseo de la Castellana. Del mismo modo ocurrió con la agrupación aérea constituida por los aviones de hélice, en concreto, la formación de ocho *CN-235* y *C-295*, ambos modelos de transporte, y de tres *CL-215 Canadair*, conocidos popularmente como los «apagafuegos». Tampoco se llevó a cabo la operación simulada de reabastecimiento en vuelo de un *C-150 Hércules* cisterna a dos *F-18*. Los aparatos participaron en el desfile aéreo, pero volaron separados.

Los miles de ciudadanos que ocupaban los laterales de los paseos de Recoletos y de la Castellana sí pudieron presenciar el paso de los helicópteros, cuyo vuelo fue más lento y a más baja cota. Se trataba de cuatro helicópteros *HD/T-21 Cougar* y *Sikorsky S-76C* del Ejército del Aire y seis *AS-352B Superpuma*, dos de combate *Tigre* y 6 *CH-47D Chinook* de transporte del Ejército de Tierra. Antes de que aparecieran de



Novedades en la plaza de Colón

El desfile militar del 12 de Octubre presentó este año diversas novedades en lo que a armamento y material se refiere. Las «estrellas» de ese día fueron los helicópteros de combate *Tigre*, por el aire y los vehículos de combate de Infantería de Marina *Piraña*, por tierra.

La figura estilizada y de menor tamaño de los *Tigre* contrastó, sobre los cielos de Madrid, con la robustez y el mayor porte de sus compañeros de formación, los *Superpuma* y los *Chinook*. La posición de los nuevos helicópteros de combate en el centro de la agrupación aérea y su progresión pausada durante el vuelo sólo fue circunstancial, el desfile así lo requería. Lo habitual será encontrarlos desplegados en torno a las aeronaves anteriormente mencionadas como escolta de transporte táctico en el aire. Ésta es una de las principales misiones para las que han sido concebidos los 24 *Tigre* que, serán entregados a las Fuerzas Aeromóviles del Ejército de Tierra (FAMET). Estos aparatos también tendrán capacidad para realizar reconocimientos armados y acciones contracarro, de apoyo por el fuego a tierra y de combate aire-aire. Los dos modelos exhibidos en Madrid fueron el segundo prototipo fabri-

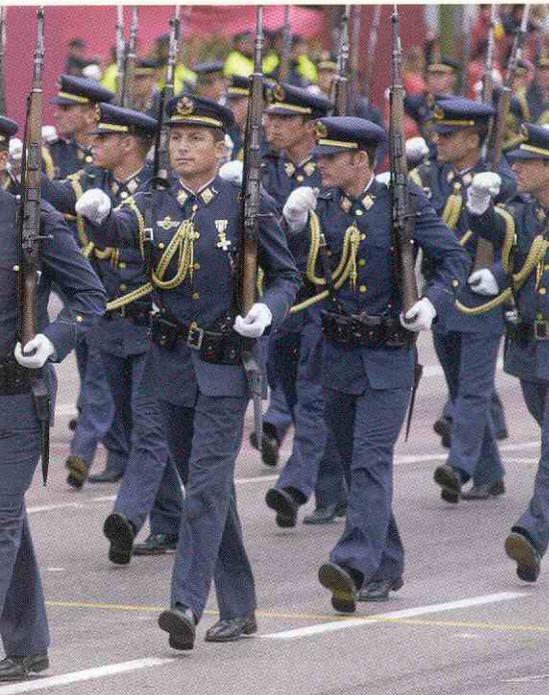
cado por Eurocopter y la primera aeronave de pre serie desarrollada por la filial de EADS/CASA. En cualquier caso, son versiones muy similares a las de Ataque y Destrucción (HAD) y de Ataque y Apoyo (HAP) que serán adquiridas por España.

La Brigada de Infantería de Marina (BRIMAR) también presentó en Madrid su nuevo equipamiento armamentístico: los vehículos acorazados anfíbios portapersonal *Piraña III*. Dos de las 18 unidades con que se dotará a la BRIMAR recorrieron la Castellana flanqueados por trece vehículos HUMMER. Más esbeltos que las tradicionales unidades acorazadas del Ejército de Tierra y la Armada, los *Piraña* presentan un morro diseñado en V que potencia su capacidad de desembarco como vehículo anfíbio.

Otras de las novedades de armamento y material presentadas en la Castellana fueron una sección de ametralladores pesados 12,70 del Mando de Operaciones Especiales y una

unidad de misiles antiaéreos de medio alcance NASAMS en la que se integró el recién estrenado radar An/MPQ-64, ambos sistemas del Regimiento de Artillería de Campaña 73.

La Brigada de Infantería de Marina exhibió sus nuevos vehículos de combate *Piraña III*.



nuevo los aviones de la Patrulla *Águila* estaba previsto, como colofón al desfile aéreo, el vuelo del primer *Eurofighter* de producción en serie recibido por España. Sin embargo, el *EF-2000* no pudo despegar de la base aérea de Getafe (Madrid) por indicación de NETMA, la agencia que supervisa el programa. El motivo fue un fallo detectado en el *software* del tren de aterrizaje de uno de los aparatos de Alemania. Hasta que se resuelva esta incidencia, el vuelo de los aviones de combate europeo se ha restringido en los cuatro países que forman parte del programa: Reino Unido, Italia, Alemania y España.

RUEDAS

Con las columnas de humo amarillas y rojas de los *C-101* en el cielo comenzó el desfile terrestre. El paso de las tres agrupaciones (motorizada, mecanizada/acorazada y a pie) se desarrolló bajo el mando del general de brigada Luis Gómez Ortiguela, jefe de la Brigada Paracaidista (BRIPAC). Una sección de motos de la Guardia Real abrió el paso de la agrupación motorizada, cuyo Puesto de Mando correspondió a la Plana Mayor de la Brigada de Infantería Ligera Aerotransportable (BRILAT) *Galicia VII*. Cinco unidades componían este contingente. En primer lugar, el Cuartel General de Cuerpo de Ejército de Despliegue Rápido de la OTAN en Bétera (Valencia) y una representación



de los medios que le pueden ser asignados, como los vehículos de alta movilidad tácticos *Rebeco*, configurados con misiles contracarro TOW y antiaéreos MISTRAL de la BRILAT, así como material de la Brigada de Transmisiones.

A continuación, intervino una unidad mixta de apoyo compuesta por efectivos de la BRIPAC —una sección de lanzagranadas LAG-40—, del Mando de Operaciones Especiales —una sección de las nuevas ametralladoras pesadas 12,70—, de la Brigada de La Legión —una unidad de desactivación de explosivos—, de la Fuerza de Maniobra —una unidad NBQ con vehículos Medios Sobre Ruedas (BMR) de reconocimiento anticontaminación— y una unidad de sanidad del Regimiento de Caballería Ligero *Lusitania* número 8.

Como parte de la agrupación motorizada también participó una unidad mixta de Artillería. Los medios de apoyo por el fuego vistos en el paseo de la Castellana fueron los lanzacohetes *Terruel* y obuses SB 155/52 mm del Mando de Artillería de Campaña, los nuevos misiles antiaéreos de medio alcance NASAMS, incluido el también nove-



Las Banderas de la República Dominicana, Nicaragua —ambas en la imagen— Honduras, El Salvador, EE. UU. y Polonia desfilaron en la Castellana.

do radar AN/MPQ-64 *SENTINEL* del Regimiento de Artillería antiaérea 73 y una batería de obuses 105/37 mm *Light Gun* remolcados por los Transportes Oruga de Montaña (TOM) de la Brigada de Cazadores de Montaña. La agrupación motorizada concluyó su participación en el desfile con el paso de una compañía mixta de Infantería de Marina integrada por vehículos ligeros *Hummer*, blindados sobre ruedas *Piraña* y tractores anfibios *AAV-7*; así como otra de la Guardia civil compuesta por secciones de motocicletas de las agrupaciones de Tráfico, Rural de Seguridad y Especiales y del Servicio de Protección de la Naturaleza.

ACORAZADOS

Siguió la agrupación mecanizada/acorazada, que comenzó con la irrupción de los Vehículos de Exploración de Caballería (VEC) y BMR del Regimiento de Caballería Ligero Acorazado *Farnesio* 12 y de Reconocimiento y Combate VRC-105 *Centaurus* del *Lusitania* número 8, seguidos por los carros de combate *Leopardo 2A4* de la Brigada de Infantería Mecanizada *Extremadura* XI y los vehículos de combate *Pizarro* de la Brigada Acorazada *Guadarrama* XII.

A este contingente se sumó una unidad mixta de Artillería configurada por una batería de obuses autopropulsados *M-109 A5* de la Brigada XII y otra de misiles antiaéreos SAM *ROLAND* del Regimiento de Artillería antiaérea número 81. El paso de esta agrupación se completó con la presencia en el paseo de la Castellana de una unidad de Ingenieros protegida perteneciente a la Brigada XII y dotada con vehículos de combate de zapadores, lanzapuentes *Lenguan* VLP y carros *Alacrán*. Por último, desfiló una unidad mixta de Apoyo Logístico constituida por medios de transporte táctico, de recuperación y logísticos del Mando

El 12 de Octubre, en el exterior

La participación de las Fuerzas Armadas y de la Guardia Civil en misiones internacionales y la presencia de algunos de sus miembros en cuarteles generales multinacionales han ampliado la celebración del 12 de Octubre a los más diversos y distantes lugares. Así, Afganistán, Bosnia, Irak o Kosovo y el Cuartel General de las Fuerzas Aliadas de la OTAN en Europa, en Mons (Bélgica) acogieron diversos actos conmemorativos de la efeméride.

En Diwaniya, el general Alfredo Cardona, jefe de la Brigada *Plus Ultra* desplegada en Irak y Miguel Benzo, máximo representante español en la Autoridad Provisional Civil de la Coalición (CPA), presidieron un acto en el que destacó el Homenaje a los Caídos con un recuerdo muy especial al capitán de navío Martín-Oar y al sargento primero Bernal. En la celebración participaron representantes de las Fuerzas Armadas de Estados Unidos, Po-

lonia y de los cuatro países que componen, junto a España, la brigada hispanoamericana, así como diversas autoridades civiles y religiosas de las provincias de Al Qadisiya y An Nayaf.

La Plaza de España de Mostar, capital de Herzegovina, se engalanó el pasado 12 de octubre para conmemorar el día de la Fiesta Nacional. El acto estuvo presidido por el embajador español en la ex república yugoslava, Rafael Valle Garagorri. También asistieron el embaja-

dor francés, Zipper de Fabiani, el alcalde de la ciudad, Hamdija Jahic y el jefe de la Brigada Multinacional Sureste, general Marcelo Bello Crespo.

Los 119 militares españoles desplegados en Kabul, celebraron el 12 de Octubre con una sencilla ceremonia religiosa en su base de Camp Warehouse. Durante la misma fue bendecida una imagen de la Virgen del Pilar. A continuación tuvo lugar un acto castrense presidido por el tenien-



Su Majestad el Rey, acompañado por el Jefe del Estado Mayor de la Defensa, pasa revista a la Unidad de Honores de la Guardia Real.



de Ingenieros como, por ejemplo, autogrúas *LUNA 35/52*, *VEMPAR* con remolque y cabezas tractoras *KYNOS K15-100 Aljaba*.

A PIE

Tras ellos, iniciaron la marcha las agrupaciones a pie, encabezadas por las banderas de los países que integran la Brigada *Plus Ultra* desplegada en Irak. A las enseñas de España, El Salvador, Honduras, Nicaragua y la República Dominicana se unieron también las de Polonia, que manda con nuestro país la división en la que se encuadra el contingente hispanoamericano en el país asiático, y la de Estados Unidos, nación líder de la coalición internacional. A su paso ante la tribuna presidencial, fueron recibidas con respetuoso saludo militar y aplausos de los asistentes civiles.

El jefe de la oposición, José Luis Rodríguez Zapatero, permaneció sentado en la tribuna de invitados al paso de la enseña estadounidense. A continuación desfilaron las banderas de las unidades presentes en el desfile, seguidas por los efectivos de las academias de oficiales y suboficiales de los tres Ejércitos y del Colegio de Guardias Jóvenes *Duque de Abumada* de la Guardia Civil.

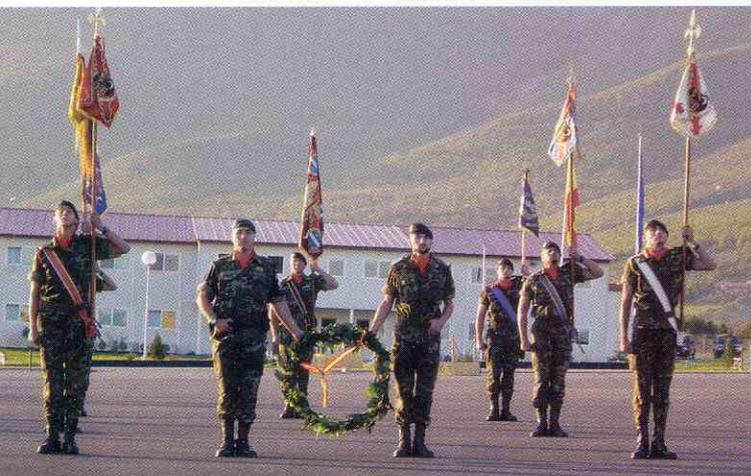
En la segunda Agrupación a pie se integraron una compañía de la Escuela de Especialidades de la Armada Antonio Escaño y de la Agrupación de Infantería de Marina de Madrid. Por parte del Ejército del Aire intervinieron unidades del Acuartelamiento de Getafe, del Cuartel General del Aire, del Mando Aéreo Centro y de la base aérea de Torrejón. En representación de las unidades terrestres participaron efecti-

vos de las Brigadas Ligera Aerotransportable *Galicia VII*, de Infantería Ligera *San Marcial*, de Cazadores de Montaña y Paracaidista.

Espectacular fue, un año más, el paso acelerado de una Bandera de La Legión y el más pausado del Tabor de Regulares, con los grupos número 52 de Melilla y 54 de Ceuta. El escuadrón de sables a caballo —alazanes de pura raza española— de la Guardia Civil y la sección hipomóvil de la Batería Real con sus cañones de *75/28 Schneider*, modelo 1906, tirados por equinos bretones, pusieron el punto final al desfile militar. El acto conmemorativo del 12 de Octubre concluyó con el arriado de la Bandera Nacional.

Manuel Royo

Fotos: Pepe Díaz/Hélène Gicquel



Los militares españoles desplegados en Kosovo realizaron una ofrenda floral como Homenaje a los Caídos, en su base de Istok.

te general alemán Götz Gliemeroth, jefe de la Fuerza Internacional de Asistencia a la Seguridad (ISAF), al que asistieron también representantes del contingente multinacional, diversas legaciones diplomáticas, el representante Especial de la Unión Europea en el país, Francesc Vendrell.

También la Agrupación Táctica X *Extremadura* conmemoró el día de la Fiesta Nacional en Istok (Kosovo) en un acto que estuvo presidido por el general alemán Robert Bergman, jefe de la Brigada Multinacional

Suroeste, donde se encuadra el contingente español.

En Bélgica y con este motivo, la Representación Militar de España ante el Comandante Supremo de las Fuerzas aliadas en Europa celebró entre los días 13 y 18 de octubre en Mons la Semana de España. Exposiciones de armamento y material, conciertos de música militar y exhibiciones de patrullas paracaidistas de los Ejércitos de Tierra y Aire, fueron algunas de las actividades organizadas para conmemorar el Día de la Hispanidad.



Cuatro meses de preparación para UN DESFILE DE HORA Y MEDIA

LA COMPLEJA Y DETALLADA ORGANIZACION DE LOS ACTOS
CENTRALES DEL DIA DE LA FIESTA NACIONAL
SE INICIA EN JUNIO

EL soldado Juan Antonio Robles lleva mucho tiempo esperando esta oportunidad. Exactamente los cuatro años que hace que su unidad, el Regimiento *Castilla* 16 de la Brigada *Extremadura* XI de Botoa (Badajoz) no desfila por el paseo de la Castellana. «Cuando ingresé en el Ejército, acababan de participar y hasta este año no nos ha vuelto a tocar». La espera ha merecido la pena porque si para él ya era un orgullo desfilarse ante el Rey, mucho más lo es hacerlo a los mandos

de un *Leopard*, «la joya del Ejército de Tierra», dice.

A las 12 del mediodía del 12 de octubre espera en la glorieta de Emilio Castelar perfectamente alineado con trece carros más. El suyo ocupa la fila de la derecha dentro de una formación de a tres. Su papel será clave porque es el vehículo de la derecha el que sirve de referencia al resto. Las pautas son pocas pero muy precisas: 15 kilómetros por hora y no perder durante mil metros la línea discontinua sobre la que

está situado, la central de la calzada derecha de la Castellana. Juan Antonio lleva siete horas en pie, pero los nervios propios del estreno le mantienen bien despierto para atender la orden de marcha del jefe de carro.

19 DE JUNIO

El acto central de la festividad del 12 de Octubre dura una hora y media, pero requiere una compleja organización previa que comienza cuatro meses antes. El 19 de junio, el jefe del Estado Mayor de la Defensa, almirante general Antonio Moreno Barberá, convocó a los jefes de Estado Mayor de los tres Ejércitos a una reunión para que elevaran la propuesta inicial de participación. Una sola condición: las ofertas deben ser similares a la



DE TODA ESPAÑA

A Madrid llegan más de 2.000 hombres y mujeres procedentes de una veintena de unidades de los tres Ejércitos para tomar parte en el desfile que se celebra con motivo de la Fiesta Nacional.



Perfecta sincronización

TRES mil personas y más de un centenar de vehículos militares atravesando al unísono el corazón de Madrid exigen un orden interno estricto. Distancias y tiempos están perfectamente coordinados.

Seis metros separan los vehículos de la misma unidad, 15 metros las secciones, 25 las compañías, 30 los batallones y 40 las agrupaciones. Los vehículos se organizan, generalmente, en

columnas de a tres, y las motos en columnas de a cinco, y todos ellos avanzan a 15 kilómetros por hora.

Las compañías a pie se organizan en bloques de nueve filas. Las hileras impares marcharán pisando las líneas discontinuas de la calzada, ocupando los cuatro carriles centrales de la Castellana; excepto la Armada, cuyas unidades desfilan muy unidas y ocupan sólo los dos carriles cen-

trales. La velocidad de paso varía según las unidades. La mayoría desfila a 124 pasos por minuto. Sólo escapan a esta cadencia las denominadas agrupaciones de paso específico: La Legión, a 160 por minuto, y los Regulares, a 90. Esta diferencia obliga a más cálculos y a algunos ajustes concretos para garantizar que se respeta la misma separación entre todas las agrupaciones a la altura de la plaza de Colón. La

Legión, la más rápida, comienza a desfilarse cinco minutos después de la última unidad a pie, mientras que los Regulares inician la marcha sólo un minuto después de la salida de los legionarios.

No son éstas las únicas diferencias existentes entre las más de cincuenta unidades que desfilan. Todas intervienen con Banda y sin Música, salvo la Guardia Real, La Legión y el Escuadrón de Sables de la Guardia Civil.

del año 2002 para que el desfile terrestre no supere los 50 minutos y el acto completo la hora y media de duración.

26 DE JUNIO

Estado Mayor Conjunto. Los interlocutores de los tres Ejércitos presentan un esquema inicial y se configura la estructura del desfile. «Se trabaja con el lápiz gordo —explica el teniente coronel Francisco Hernández, del EMAD—. Hablamos de batallones, agrupaciones a pie o motorizadas, pero no se desciende al detalle de las unidades». Se trabaja rápido. Los desfiles han variado muy poco su composición en la última década. Fruto de la experiencia acumulada, los pequeños ajustes que se introducen cada año han ido depurando una ceremonia que es casi un mecanismo de precisión para atender a muchas necesidades: la retransmisión televisiva, el tráfico del centro de la capital madrileña, la disponibilidad de las autoridades, etc. De la reunión surge ya un esquema sólido.

30 DE JUNIO.

Ministerio de Defensa. El JEMAD despacha personalmente con el ministro de Defensa, Federico Trillo-Figueroa, y le informa de la estructura de los actos del 12 de Octubre. Quedan algunos detalles por perfilar. Uno de ellos, el más importante, es la elección de las unidades extranjeras a las que se invitarán a formar parte del desfile. Esta iniciativa se llevó a cabo por primera vez en 2000 y se ha convertido en algo habitual. En aquella ocasión, fue una representación del Eurocuerpo; en el 2001, militares pertenecientes a Eurofor y Euromarfor; y en

2002, abanderados de los países de la OTAN. Para 2003 se decide contar con la participación de los países que integran la brigada *Plus Ultra* liderada por España en Irak: El Salvador, Nicaragua, Honduras y la República Dominicana. El ofrecimiento se extiende también a unidades polacas y estadounidense que mandan las divisiones operativas en territorio iraquí.

30 DE JULIO.

El almirante general Moreno Barberá firma una directiva con el desarrollo de los actos militares del 12 de Octubre. En el documento se detallan la uniformidad exigida durante ese día, la secuencia de actos, el mando y el reparto de atribuciones a cada Ejército. Al de Tierra le corresponde el desfile terrestre; a la Armada el acto de arriado de la Bandera; al Aire, el desfile aéreo; y, finalmente, al Cuarto Militar del Rey, el acto de izado y homenaje a la Bandera y a los Caídos.



Durante el mes de julio, los Cuarteles Generales concretan la composición del desfile siguiendo algunos criterios básicos. El terrestre se articula en tres bloques que ofrecen una equilibrada representación de unidades pesadas, ligeras, y centros de enseñanza. En cuanto a las diferentes unidades de las FAS, se establecen rotaciones anuales de forma que todas puedan desfilarse periódicamente. «Algunas, por su historia, capacidad o tradición están siempre presentes», explica el teniente coronel Faura de la División de Operaciones del Estado Mayor del Ejército. Es el caso de La Legión, las tropas de Regulares, la Brigada Paracaidista, la División Mecanizada y la Brigada de Montaña, así como las unidades de Operaciones Especiales.

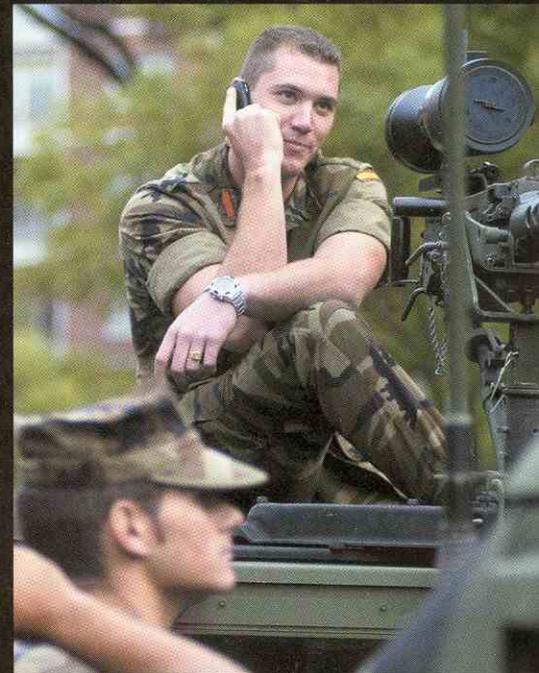
El Ejército del Aire aplica criterios similares para seleccionar la participación de sus unidades. En las diez formaciones aéreas que han de sobrevolar la plaza de Colón están representados todos los aviones de la Fuerza Aérea agrupados en reactores, transportes y helicópteros. Con el mismo espíritu conjunto, siempre acude alguna unidad de las escuadrillas de la Armada y los helicópteros de las Fuerzas Aeromóviles del Ejército de Tierra (FAMET).

12 DE SEPTIEMBRE.

EMAD. Al despacho del almirante general Moreno Barberá han llegado ya todas las órdenes de los actos. Son informes muy completos donde se detallan las unidades participantes y otras necesidades básicas para el correcto desarrollo del desfile: alojamientos, ensayos, coordinación de horarios y fechas, lugares de con-

LA ESPERA

Las unidades militares se disponen desde primeras horas de la mañana en los carriles centrales del madrileño paseo de la Castellana y en las calles adyacentes.



[reportaje]

centración y de salida de las unidades, normas de paso, señalización para el desfile, mantenimiento de vehículos, pautas para la petición de créditos necesarios de carburante o transporte... La orden del Ejército de Tierra, la más extensa, se remite a 46 mandos distintos, prueba del gran número de unidades implicadas en el desfile. Las unidades inician los preparativos para alcanzar la instrucción óptima antes del 8 de octubre.

1 DE OCTUBRE

En cuatro días todos los vehículos que participan en el desfile deberán estar con en perfecto estado y pasar una revisión de segundo escalón —en terminología militar—. Los distintivos, emblemas y números tácticos se sustituirán por otros específicos para el desfile.

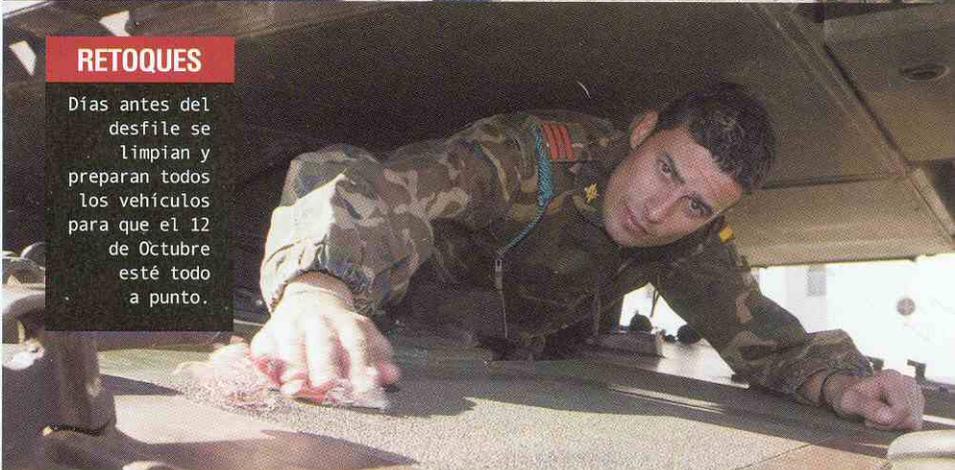
7 DE OCTUBRE

Llegan a Madrid todas las unidades situadas fuera de la Comunidad. En total son 2.095 hombres y mujeres de una veintena de agrupaciones y unidades de toda España que viajan a la capital en 37 transportes. A todos se les busca alojamiento en una decena de acuartelamientos y bases de Madrid y alrededores. En la base de San Pedro, en Colmenar Viejo, se reúne la agrupación motorizada; en la de El Goloso, la acorazada; el resto de las unidades —de menor envergadura— se concentran en los acuartelamientos Primo de Rivera, de Alcalá de Henares; General Arteaga, Alfonso XIII, San Cristóbal y Quintana Lacaci, en Madrid; Zarco del Valle, en El Pardo; y la Academia de Infantería en Toledo. Encontrar alojamiento para todo el personal no es tarea fácil. Los acuartelamientos modernos cuentan con pequeñas camaretas que hacen más fácil la vida de los soldados, pero son más reducidos.



RETOQUES

Días antes del desfile se limpian y preparan todos los vehículos para que el 12 de Octubre esté todo a punto.



Señales en el asfalto

Al inicio del desfile las unidades se organizan tomando como guía las líneas discontinuas pintadas sobre el asfalto. Los carriles del tráfico forman una plantilla muy útil para mantener el estricto orden de formación durante los 1.300 metros de recorrido. Sin embargo, al llegar a la plaza de Colón la señalización es distinta.

Las líneas divisorias se interrumpen durante unos metros y se desplazan ligeramente reduciéndose la distancia entre ellas —de 3,30 metros a 3 y 3,10—. Esta pequeña alteración del trazado se produce en el momento más importante, frente a la Tribuna Real. Para que la variación sea imperceptible, en los ensayos previos

se simulan en el asfalto los carriles de la Castellana conforme al detallado croquis que incluye la orden de operaciones de Tierra.

Es muy importante acompasar los tiempos de saludo frente a la Tribuna. Sobre la calzada se pintan marcas de colores rojo, amarillo y blanco para anunciar cada intervención. En la orden de operacio-

nes se ofrecen pautas sobre la entonación del «¡Viva España!» ante la Tribuna, con indicaciones muy precisas: «primer paso, pie derecho: silencio; segundo paso, pie izquierdo: silencio; tercer paso, pie izquierdo «V!»; cuarto paso, pie derecho: «VAES»; quinto paso, pie izquierdo: «PAÑA». No hay margen para la improvisación.

Coordinación civil

8 DE OCTUBRE

Las unidades inician en Madrid los ensayos que se prolongarán durante dos días, con el fin de ajustar todos los detalles. La agrupación motorizada, en la base de San Pedro de Colmenar Viejo; la agrupación mecanizada-acorazada en El Goloso; y las unidades a pie, en sus lugares de alojamiento, salvo el ensayo general del día 10 en el que se concentrarán todas en la Plaza de Armas del Acuartelamiento Aéreo de Getafe.

Los movimientos se repiten tantas veces como sea necesario. «Todo debe ser automático —señala el coronel Pedro del Pozo Llorente, jefe de la Agrupación Mecanizada-Acorazada—. Trabajamos la cohesión de las fuerzas participantes, la adaptación a las peculiaridades del escenario y las referencias que seguirán durante el recorrido por el paseo de la Castellana», explica el comandante Jesús Novo, jefe de Operaciones del Regimiento *Asturias* 31.

Las jornadas de ensayo son más largas de lo habitual, pero a casi nadie le importa. El soldado Rafael Sánchez desfilará a los mandos de un *Pizarro* y para él es un orgullo hacerlo ante al Rey. No es la primera vez. «Ya participé en 2002, pero entonces fue como fusilero y ahora tendré más responsabilidad como conductor», explica orgulloso.

10 DE OCTUBRE

En la madrugada del viernes se corta el tráfico en Colón y la Guardia Real y la Armada ensayan el homenaje a la Bandera y a los Caídos. «Esta preparación sobre el terreno es fundamental —aclara el comandante Ignacio Olaizola, jefe de la segunda sección de la Guardia Real— Tenemos que estudiar la cadencia para que el izado y el arriado coincidan con la duración del himno y acompasar el paso a la medida de los escalones de la tribuna».

11 DE OCTUBRE

Los aviones de las Agrupaciones Aéreas se despliegan en las bases madrileñas de Torrejón, Getafe y Cuatro Vientos. A mediodía, en Torrejón tiene lugar una reunión para ajustar los últimos detalles y comentar las incidencias de los días previos en lo que dos aeronaves de cada grupo han realizado pasadas sobre la Castellana.

La preparación del desfile tiene otro componente, además del militar. El Paseo de la Castellana, arteria principal de la ciudad de Madrid, y sobre todo la plaza de Colón se transforman en un enorme escenario urbano que debe adaptarse a las necesidades de la ocasión. Con este objetivo, Protocolo del Ministerio de Defensa, la Delegación del Gobierno, el Ayuntamiento y la Comunidad de Madrid trabajan codo con codo desde el mes de septiembre.

Sobre el vaso de una de las fuentes de Colón se instala la Tribuna Real. Ninguno de los elementos de la estructura puede apoyar en su interior o sobre los muros de piedra. En la misma plaza se colocan cinco tribunas más para las autoridades de Estado, autonómicas, provinciales y locales, así como para otras altas personalidades y medios de comunicación. En los bulevares de la Castellana se instalan veinte gradas más para invitados.

Sobre la fuente situada frente a la tribuna se levanta el escenario del homenaje a la Bandera Nacional con un soporte de hormigón y un mástil de veinte metros guardado el resto

del año en el Regimiento de Artillería Antiaérea de Fuencarral (Madrid).

La solemnidad del acto exige un cuidado especial, hasta en los detalles más mínimos. Se retira la publicidad y se desmonta o se tapa el mobiliario urbano que impida la instalación de tribunas o que no guarden las estrictas normas estéticas que requiere el acto. También desaparecen las banderas del Centro Cultural de la Villa. Hace unos años, los mástiles originales de una sola pieza, fueron sustituidos por otros unidos con tornillos para facilitar su desmontaje cada año.

El desfile paraliza el corazón de Madrid. Desde las 5,30 de la mañana se restringe la circulación con el cierre del carril central de la Castellana entre la plaza de San Juan de la Cruz y la calle Ortega y Gasset. Desde ese momento y hasta el final del acto se realizan progresivos cortes en este eje y algunas vías adyacentes. En la calle Génova se sitúan los coches de las principales autoridades, mientras que el aparcamiento público bajo los Jardines del Descubrimiento queda reservado en su totalidad para militares e invitados.

12 DE OCTUBRE

A las 5 de la mañana llegan al centro de la capital las agrupaciones alojadas en la base de El Goloso, 15 kilómetros al norte de Madrid. Medio centenar de vehículos ligeros, acorazados —sobre VEMPAR—, motos y autobuses con personal enfilan en 26 convoyes el paseo de la Castellana para situarse en sus laterales y en las calles adyacentes ocupando más de un kilómetro entre la plaza de San Juan de La Cruz y la calle de Ortega y Gasset, punto desde donde a las 12 del mediodía se iniciará el desfile. Cada unidad tiene asignada una calle o un tramo concreto, así como el itinerario que debe seguir hacia el punto de partida.

La jornada será larga. Aún faltan muchas horas hasta que, a las 10,30, com-

pongan la formación a la espera de iniciar el recorrido. La Agrupación Logística XI ha instalado letrinas en las zonas de espera y dos cooperativas —remolques móviles de cafetería—, donde los militares podrán comer algo para aguantar hasta el regreso a los acuartelamientos. También hay tres puestos de socorro y queda prevista una eventual evacuación al Hospital Militar Central o, en caso de urgencia, a otro más próximo.

La Agrupación Logística instala, al inicio del recorrido y en las inmediaciones de la plaza de Colón, dos puntos de recuperación de vehículos por si alguno de ellos se averiara.

Se hacen las últimas comprobaciones en la megafonía y en el sistema de enlace y transmisiones. A lo largo del recorrido del desfile existen ocho puntos de control para comunicar cualquier mínimo incidente y garantizar que se respeten las distancias y los tiempos de paso acordados. A las 12 del mediodía se inicia el izado y homenaje a la Bandera en la plaza de Colón. Media hora después, el soldado Juan Antonio Robles pasa ante la Tribuna Real.



Raúl Díez
Fotos Pepe Díaz

Una guerra sin alcohol

PARECÍA UNA VERDAD incontrovertible que el alcohol era una fábrica de valientes. Los veteranos de la Guerra Civil y más atrás los de las de África hablaban del coñac salta parapetos, suministrado a las unidades que debían entrar en línea de fuego. Pero se impone dejar constancia cuanto antes de que los antiguos estereotipos del *militarote*, avistados por quienes estuvieron en filas durante la prestación del servicio obligatorio, se han modificado de manera sustancial. Una buena ocasión para verificarlo ha sido la visita del pasado fin de semana a nuestro contingente militar desplegado en Irak, con ocasión de un viaje relámpago, por invitación, acompañando al ministro de Defensa, Federico Trillo. Conviene, pues, dejar constancia de algunos cambios culturales de primer orden en el régimen de vida de los integrantes de nuestras Fuerzas Armadas.

Avancemos, además, que esta de Irak es la primera guerra sin alcohol, sin tabaco, con aire acondicionado en algunas áreas de los acuartelamientos y con las mujeres incorporadas a los puestos de combate. ¿Eran imaginables las transformaciones observadas estos días en Diwaniyah o en Nayaf, donde carecen de bar de oficiales, de hogar del soldado, de sala de banderas o de calabozo para el cumplimiento de los arrestos? ¿Qué se hubiera escrito por los especialistas en los cánticos a la bizarria tradicional a propósito del acertado aligeramiento ceremonial al que se ha procedido para eliminar al máximo formaciones reiteradas para izar o arriar bandera, bandas de música, toques de corneta y continua rendición de honores?

Es como si en la nueva doctrina se hubieran abandonado actitudes dogmáticas muy acendradas pero más adecuadas para combatir la ociosidad propia de la vida de guarnición y se hubiera simplificado el protocolo militar, de modo que sin abdicar de su severa elegancia se le ha liberado de rutinas que acaban gravitando sin mayor utilidad siempre sobre los mismos. Pareciera que en aras de una nueva funcionalidad —en consonancia con la misión a cumplir y visto el proceder al respecto de los ejércitos aliados junto a los cuales se opera, con los que se compite y de los cuales también

se aprende— se hubiera optado por descargar de tareas inertes a unos soldados ahora ya profesionales que se rigen por una mayor exigencia racional, que suman años de servicio, que tienen familia, hijos e incluso hipotecas a las que hacer frente.

A quienes como periodistas han seguido el programa vertiginoso del ministro de Defensa les quedará la imagen indeleble del subdesarrollo de Irak unida al polvo del desierto, pero también muy grabada la vivencia compartida de la austeridad castrense, con pernocta en literas dispuestas en camaretas de a diez, duchas, aseos y letrinas elementales en el exterior y arrullo nocturno de los ronquidos emitidos por algunas jerarquías de los medios, ciertas plumas acreditadas y afamados contertulios que prefieren quedar en el anonimato. La visita fue un baño de inmersión de 24 horas a base de vuelos tácticos a baja altura en helicópteros *superpuma HU 21* con puertas abiertas y un tirador para cada una de las ametralladoras, trasladados en convoyes militares y patrullas nocturnas por las calles y polvorines de Diwaniyah en los BMR de la Legión.



Han tenido una rara oportunidad de observar la vida militar sin límites horarios, ni asuetos, en uniforme de campaña, sin interseos para el regreso a la civilidad y ruptura de la subordinación jerárquica, ni para el trato con gentes fuera del círculo castrense, sin soltar nunca las armas cortas o los fusiles de asalto y con las dotaciones de munición al completo. Además, para no desentonar y en prueba de respeto a la religión musulmana de los iraquíes se ha prohibido a los nuestros el alcohol con la misma severidad que lo hace el Corán. A los fumadores sólo se les deja el recurso a la intemperie, es decir, se les abandona a la inclemencia, y de la incorporación de las mujeres a las unidades de combate cabe decir que ha producido efectos transformadores de aquella rancia camaradería tan centrada en el machismo más primitivo. Las chicas rehúsan privilegios y se han ganado en buena ley la estima en que se las tiene. Otra cosa es qué contribución real pueden hacer en Irak nuestras tropas.

Miguel Ángel Aguilar

Reflexiones tras viajar a Irak

Diario de Burgos

EL ministro de Defensa, Federico Trillo, viajó este fin de semana a Irak, para visitar a las tropas españolas allí estacionadas. Varios periodistas le acompañaban. Quien suscribe era uno de ellos, y tuvo la oportunidad casi única de convivir durante tres días con la oficialidad y la tropa estacionadas en Diwaniyah, Nayaf y Babilonia.

(...) Pero ahora, tal y como están ya las cosas, resultaría muy difícil una retirada de estas tropas. Cabe aspirar a que sean las Naciones Unidas, a las que la unilateralidad norteamericana estuvo a punto de lanzar a la quiebra, las que, en última instancia, lideren ahora el difícilísimo proceso de reconstrucción de aquel país y procuren un mínimo bienestar para sus sufridos habitantes, entre los que se extiende la sospecha de que los Estados Unidos de Bush están esquilmando sus riquezas naturales, comenzando por el petróleo, aprovechando el patente caos en todo el tejido productivo iraquí. En este marco quienes pudimos comprobarlo vimos el alto grado de preparación de las tropas profesional, convencida de que está realizando una importante tarea de supervisión, de garantía de la seguridad ciudadana allí donde se encuentra y hasta de cooperación en tareas humanitarias allá donde se pueda. Y todo ello es cierto. Corrió no poco riesgo Federico Trillo al facilitar que le acompañasen, en este viaje complicado, un puñado de informadores entre los que se encontraban algunos muy críticos con la manera como se realizó la intervención en Irak y como se está gestionando la posguerra, vamos a llamarlo así. Tampoco fue siempre fácil el encuentro con los enviados especiales españoles sobre el terreno.

(...) Hay que reconocer que Trillo, seguro de la moral de los soldados españoles, le echó valor.

Ahora hay que ver qué ocurre. La alta oficialidad española, y probablemente el propio ministro [y] el Gobierno español, en general, están esperanzados en que se de un giro positivo de los acontecimientos en dos o tres meses.

Fernando Jáuregui

De patrulla por Irak

(...) EN MEDIO del entusiasmo aventurero general, las más revoltosas eran, con diferencia, las chicas. Mis admiradas colegas iban puestísimas en el último grito de moda sahariana y eran siempre las primeras en apuntarse a cualquier bombardeo, en su defecto, en pedir que se improvisara alguno, de manera que nuestra hazaña bélica fuese más real. No hubo bombardeo, pero sí tuvimos que salir a patrullar por los suburbios de Diwaniya cocidos de calor y apretujados en los blindados del Ejército, en los que sobresalían nuestras cabezas de mirones japoneses entregados al arte del fisgoneo y la exclamación: «¡Qué pobres son estos iraquíes!», «¡Qué malo era Sadam!». Y es verdad era malo el muy cabrón porque tenía a los suyos abandonados y en la miseria, siendo su país uno de los más ricos del mundo. Pero lo de patrullar en convoyes de bembérras por las calles no dejaba de ser una idea kamikaze, sobre todo si tenemos en cuenta que los kamikaces suicidas de verdad que no los vimos pero existen por decenas en Irak, acostumbran a encestar sus granadas de mano por las bocas de los blindados, transformando a sus ocupantes en carbón de brasero de primera calidad. También acostumbra a embestir con sus coches bomba contra los convoyes de la coalición. Pero daba igual. Había que patrullar y se patrulló. (...) En alguno de los campamentos hispanoamericanos que visitamos había aún mucho soldado norteamericano. Estaban haciendo la transición de entrega del mando a sus colegas salvadoreños, hondureños y dominicanos. Los norteamericanos no tienen muy buena fama ni entre los legionarios españoles ni entre los sudacas. Lo peor que llevaban éstos era el régimen de vida yanqui, que incluía una única comida al día a base de hamburguesa o *hot-dog* con patatas fritas de sabores variados y alguna otra porquería con coca-cola. Desde que se independizaron de los yanquis nuestros soldados comen afortunadamente como Dios manda: tortilla de patatas, paella, cordero y hasta jamón con vino tinto, que les ha llegado recientemente por gentileza de Trillo. No se puede decir lo mismo de los hispanos, contaminados como están por la propaganda del imperio, que acostumbran a ingerir comestibles similares, o a quemar la mierda

que amontonan en las letrinas, en vez de evacuarla a fosas sépticas como hacen nuestros soldados en la *Base España*. Entre unas cosas y otras, lo cierto es que tuve ocasión de hablar con varios soldados del Ejército norteamericano en los diferentes campamentos que visité, y con algunos más después en el Aeropuerto de Bagdad, aprovechando el contratiempo que supuso el que a una parte de los periodistas del tour los tuvieran retenidos durante varias horas en la carretera por culpa de un aviso de bomba. En el antiguo Aeropuerto Sadam había decenas de soldados yanquis esperando a coger el avión de regreso a casa después de muchos meses de calores y de horrores. Allí charlé, por ejemplo, con un piloto puertorriqueño que tenía un permiso de quince días tras seis meses continuados de misiones en los helicópteros ambulancia. Su desánimo era grande, su cabreo total: «La situación aquí no mejora, cada día tenemos más misiones y más heridos y más muertos. Estamos agotados, comemos mal y poco, dormimos poco y mal, y no entendemos por qué estamos

LA RAZÓN

aquí, entre una gente que no nos quiere y a la que no comprendemos, soportando este calor de mil demonios con casco, chaleco antibalas y toda la parafernalia guerrera, que nos convierte en blanco perfecto para los iraquíes. Hay que irse cuanto antes, pero la decisión no nos corresponde a nosotros». (...) Y es que la situación en Irak, al margen de la ironía y las bromas lógicas en una expedición de fin de semana como la nuestra, se complica y se enquistada. Bagdad está intransitable. Tres grupos guerrilleros se han hecho fuertes y cometen atentados o sabotajes cada día. En el triángulo suní el goteo de soldados muertos es constante. En la zona controlada por España hay calma por el momento, pero la tensión se huele. Todo el mundo coincide en que los norteamericanos deben dejar de estar en primera línea y ser sustituidos por soldados de otros ejércitos, árabes, rusos, europeos, iberoamericanos, bajo el paraguas común de la ONU, aunque el mando de verdad siga correspondiendo a Estados Unidos. Pero las cosas no pueden seguir igual en Irak. Porque la situación es hoy insostenible.

José Antonio VERA

Españoles en Irak

EN IRAK, los días son largos. Para los soldados españoles destacados en Diwaniya, Nayaf o Babilonia, poco menos que eternos. Aquí las horas se miden por las nubes de polvo y los muchos grados de calor. Esta semana por encima de los cuarenta y hace un mes, más de cincuenta. (...)

Nuestros compatriotas —algo más de 1.300, al mando del general Alfredo Cardona— llevan ya dos meses en estos parajes. Han reemplazado a los marines norteamericanos y ocupan su tiempo en organizar patrullas de vigilancia, disponer medidas de autoprotección y acondicionar las bases (llaman a una *España* y a la otra *Al Andalus*), en las que discurre su estresante rutina. Mientras los legionarios patrullan de día y de noche por Diwaniya y Nayaf, los mandos llevan adelante, con mucha cautela, el lento proceso de tejer contactos políticos con algunos personajes de la ciencia chiita. Tras la disolución del régimen de Sadam, los ayatolás constituyen la única autoridad que sigue en pie tras la voladura del Estado iraquí.

Todo está por hacer. No hay trabajo para los adultos, ni niños hay en las escuelas. Los antiguos funcionarios, ahora sin empleo, pasan las horas guardando interminables colas en pos de una ventanilla en la que cobrar algo a cuenta de los antiguos salarios. Los militares del Ejército de Sadam han desaparecido. «No les vemos, pero están ahí, en la ciudad —comenta el general Cardona señalando al otro lado de las alambradas que protegen la base española—. Antes de la guerra —concluye— sólo en Diwaniya había una guarnición con 14.000 hombres».

(...) Trabajan mucho, soportan con estoicismo las carencias de las bases y las inclemencias de unas tareas de autoprotección que consumen la mayor parte del tiempo de sus rutinas militares. El ministro Federico Trillo y el teniente general Luis Alejandro, han estado dos días allí y han visto y preguntado por todo.

A nuestros soldados se les ve impresionados por las penurias de los iraquíes y desconcertados por la pobreza de los habitantes de un territorio en cuyas entrañas se encuentra la segunda mayor reserva de petróleo del planeta.

Fermín Bocos

La defensa europea

EN JACA

EL XI CURSO INTERNACIONAL DE DEFENSA ANALIZA EL PRESENTE Y EL FUTURO DEL CONCEPTO DE SEGURIDAD EN EUROPA

DOCE ponencias y tres mesas redondas, presentadas por militares españoles y extranjeros y expertos civiles procedentes del sector empresarial y académico han configurado el programa del XI Curso Internacional de Defensa de Jaca (Huesca). Organizado por la Academia General Militar y la Universidad de Zaragoza, la edición de este año se ha desarrollado bajo el título *Un nuevo concepto de la Defensa Europea* y ha tenido como telón de fondo la cuestión de Irak. El curso se celebró entre los días 22 y 26 de septiembre y contó con la participación de 150 alumnos, en su mayoría pertenecientes a los tres Ejércitos, además de dos oficiales suizos, y 18 estudiantes de las Universidades de Zaragoza, Granada y de la Carlos III y Complutense, estas últimas de Madrid.

Las sesiones del curso abarcaron tres áreas de trabajo. La primera estuvo dedicada a fijar el tipo de amenazas a las que se enfrenta Europa. A continuación se debatieron las respuestas que pueden dar sus Estados miembros y las organizaciones internacionales de seguridad. Por último, los asistentes analizaron la aportación de España a la construcción de la defensa europea.

INICIO

El curso fue inaugurado por el secretario de Estado de Defensa, Fernando Díez Moreno. *La modernización de las Fuerzas Armadas* fue el título de su conferencia, aunque también se refirió a la situación en Irak desde su perspectiva como comisionado del Gobierno para la reconstrucción. La reciente decisión del Ejecutivo de adquirir helicópteros

El curso reunió a representantes de Defensa, especialistas en seguridad, empresarios y periodistas.



de ataque *Tigre* para el Ejército de Tierra fue uno de los temas abordados por Díez Moreno. Incidió especialmente en el interés mostrado por la comunidad aragonesa —junto a otras como Castilla La Mancha y Madrid— para albergar en Zaragoza la planta de producción de los aparatos. Tras recordar que la decisión del lugar de fabricación aún no se ha tomado, matizó que, en cualquier caso, será Eurocopter España el encargado de examinar las posibilidades de instalación.

Sobre Irak, Díez Moreno señaló que la participación de España en la reconstrucción del país va más allá del despliegue de un contingente militar en la zona. También se trabaja en «actividades relacionadas con la ayuda

humanitaria y en el desarrollo e implantación de la administración provisional de la autoridad civil y de su estructura financiera».

Tres conferencias se pronunciaron el primer día del curso: *Los conflictos asimétricos*, por el general de división Félix Sanz; *La desigualdad social y los movimientos migratorios* por Fernando García Vicente, consejero de Justicia de la comunidad aragonesa; y *La inmigración ilegal en las fronteras de la Unión Europea*, por el general de la Guardia Civil Atilano Hinojosa. Estas ponencias fueron dedicadas a fijar los nuevos riesgos a los que se enfrenta la comunidad internacional y, especialmente, Europa.

La segunda jornada del Curso Internacional de Defensa de Jaca estuvo

dedicada a las respuestas que pueden ofrecer los Estados de la UE y las organizaciones internacionales de seguridad para enfrentarse a las nuevas amenazas surgidas tras los atentados del 11 de septiembre. El general de brigada Carlos Molinero, representante militar adjunto de España en los comités militares de la OTAN y la UE, analizó la revisión estratégica de la Alianza que comenzó a ser efectiva a partir de la Cumbre de Praga. Robert J. Riley, consejero político de la Embajada de Estados Unidos en España, explicó la posición de su país ante la necesidad de desarrollar una política común de seguridad en Europa. Recordó que EE. UU. siempre se ha mostrado a favor de esta iniciativa pero, «sin olvidar —puntualizó— el vínculo transatlántico». Esta idea también fue abordada por el general Jean Pierre Herreweghe, jefe del Estado Mayor de la UE, quien considera imposible que cualquier país miembro de la Unión pueda enfrentarse a las nuevas amenazas por sí solo.

Como complemento al punto de vista militar, el portavoz socialista en la Comisión Mixta Congreso-Senado para la Unión Europea, Rafael Estrella, analizó, desde una perspectiva política, la aspiración de construir una defensa común en el Viejo Continente. Frente a lo que ocurre en el ámbito comercial y de la competencia, «cuando llega el momento de defender nuestros intereses en materia de política exterior, los europeos no nos ponemos de acuerdo, se mantiene un excesivo peso de lo intergubernamental y tampoco ha habido una voluntad de poner en común las capacidades militares o diplomáticas».

INDUSTRIA

La recién aprobada Revisión Estratégica de la Defensa, abierta al entorno europeo y marcada por la nueva situación internacional, fue el tema abordado en la tercera jornada por Javier Jiménez-Ugarte, secretario general de Política de Defensa. Las nuevas misiones encomendadas a los Ejércitos —no sólo a nivel internacional, también en colaboración directa con la sociedad civil—,

los recursos humanos y los programas de armamento fueron los principales contenidos de su intervención.

La industria de defensa europea fue analizada por Luis Solana Madariaga. En su opinión, «la especialización es la base de la mejora de la capacidad industrial europea, que podrá avanzar si se inicia un proceso de fusiones o alianzas entre las empresas del sector que permitan a Europa alcanzar cierta autonomía».



Definidas las amenazas y las posibles respuestas a las mismas por parte de los Estados europeos y las organizaciones internacionales a nivel militar, político e industrial, el curso de Jaca se ocupó de analizar el papel de España en la construcción de la Política de Seguridad Común. Los ponentes que abordaron esta cuestión —el general de brigada Joaquín Tamarit, adjunto al jefe del Estado Mayor Conjunto; el director general de Política de Defensa, almirante Rafael Lorenzo; y el sociólogo Juan Díez Nicolás— resaltaron la necesidad de alcanzar una mayor conciencia de Defensa ante los riesgos y amenazas derivados de la posición geoestratégica de España.

El secretario de Estado de Defensa habló de la modernización de las FAS y la reconstrucción de Irak.

«La proyección exterior de las Fuerzas Armadas españolas depende de conseguir unas capacidades militares adecuadas para hacer frente a los retos del siglo XXI». Así lo expuso el jefe del Estado Mayor de la Defensa, almirante general Antonio Moreno Barberá. «Estamos en el buen camino», afirmó, y como ejemplo citó la importante modernización del material que supondrá la adquisición de los helicópteros *Tigre*, los vehículos *Pizarro*, los submarinos *S-80*, el buque de proyección estratégica y la compra de los carros de combate *Leopardo*. «Las Fuerzas Armadas tienen que estar preparadas para una exigencia máxima que les permita desempeñar correctamente cualquier tipo de misión».

FUTURO

La última jornada del curso comenzó con una mesa redonda en la que participaron representantes militares de Eslovaquia, Hungría y Turquía como ejemplos de la aportación de los nuevos países de la Unión a fortalecer la defensa común. El XI Curso Internacional de Defensa de Jaca fue clausurado por el ex ministro de Defensa y presidente del Real Instituto Elcano de Estudios Internacionales y Estratégicos, Eduardo Serra. En su ponencia titulada *El futuro de la política de Defensa europea*, Serra aseguró que hoy por hoy esta idea no existe, «hay que construirla». En su opinión, «lo primero que hay que tener es una política exterior común y, mientras eso no llegue, la defensa estará al ralentí, en suspenso».

Serra subrayó que la mejor manera de ser europeístas es tener un papel complementario al de Estados Unidos. «La posibilidad de competir militarmente con ellos es irrisoria, por lo que no podemos más que cooperar, ya que compartimos valores, amenazas y riesgos, y no sería malo aportar nuestro granito de arena a esa tarea común». En este sentido, el ex ministro dijo que España debe asumir un mayor protagonismo por su tradición diplomática y capacidad de diálogo.

Daniel Montero
Fotos: Francisco Núñez

La colaboración contra LOS CONFLICTOS

EL INSTITUTO GUTIÉRREZ
MELLADO ORGANIZA
LA II SEMANA
IBEROAMERICANA SOBRE
PAZ, SEGURIDAD Y DEFENSA

La intensificación de los vínculos políticos y del diálogo en materia de seguridad y defensa entre los países iberoamericanos es una de las mejores herramientas para evitar choques de intereses y limitar posibles conflictos. Esta colaboración ha originado una serie de acuerdos que regulan el empleo de la fuerza, garantizan el no empleo de las armas de destrucción masiva y fomentan el entendimiento en todos los ámbitos de la defensa y la seguridad continental.

Éstas son algunas de las conclusiones a las que llegaron los cerca de 70 analistas internacionales, académicos, militares y políticos que participaron en la *II Semana Iberoamericana sobre seguridad y defensa* celebrada en Madrid del 29 de septiembre al 2 de octubre. Organizadas por el Instituto Universitario General Gutiérrez Mellado, los participantes analizaron el panorama estratégico internacional, el papel iberoamericano en el actual escenario y la modernización y las nuevas misiones de las Fuerzas Armadas.

Para el viceministro de Defensa de El Salvador, general Álvaro Rivera, el modelo de seguridad en estos países no se fundamenta únicamente en el aspecto militar, sino «en la supremacía y for-

talecimiento del poder civil; en el balance razonable de fuerzas y la seguridad de las personas y sus bienes; en la superación de la pobreza extrema, la promoción del desarrollo sostenible y la protección del medio ambiente; en la erradicación de la violencia, la corrupción y la impunidad, el terrorismo, el narcotráfico y el tráfico de armas».

Por su parte, el ministro de Defensa de Guatemala, Robin Marcioni señaló que la estructura militar en Centroamérica está inmersa en una profunda transformación que va más allá de la reducción de efectivos y que se centra en



Los viceministros de Defensa de El Salvador, Honduras y Nicaragua y el ministro de Guatemala, con el SEGENPOL y el director del instituto.

la profesionalización de los militares. En este sentido, el secretario general de Política de Defensa español, Javier Jiménez-Ugarte, recordó la colaboración entre España y los países iberoamericanos en materia de formación. «Se va a celebrar el tercer Curso de Altos Estudios Estratégicos para oficiales iberoamericanos, donde participan dos alumnos de cada país que son designados especialmente por los ministros. En los anteriores cursos se han forjado gran-

des amistades personales y vinculaciones profesionales entre militares que están actualmente en puestos de responsabilidad». Jiménez-Ugarte también destacó la colaboración entre los centros de inteligencia de los distintos países y en materia de misiones de paz.

El panorama internacional de la seguridad y la defensa y el papel de las Fuerzas Armadas también fueron analizados en las jornadas. Para el general Joaquín Tamarit, del Estado Mayor Conjunto de la Defensa español, las organizaciones de seguridad y defensa han fracasado. Para él, «el futuro de las Fuerzas Armadas pasa por un nuevo planteamiento nada convencional. No quiero decir que las guerras convencionales hayan desaparecido, pero la realidad muestra que las guerras son cada vez más terribles para la población civil como consecuencia del poder de destrucción de las armas que provocan daños en la población, aunque éstos sean de los llamados colaterales. Es decir, no deseados pero casi inevitables».

«GUERRA AL TERROR»

Tamarit señaló que «el terrorismo no busca la destrucción de nuestro poder militar, porque sabe que no está en condiciones de conseguirlo. Intenta conseguir la victoria involucrando a las sociedades a las que dice defender, consiguiendo que nuestras fuerzas sean combatidas por aquellas y al mismo tiempo sean criticadas por la sociedad, que se siente horrorizada ante los daños colaterales que producen».

Para el analista uruguayo Juan Rial, la guerra contra el terrorismo no existe. «El terrorismo es un método que se ha aplicado desde que la Historia existe. Las guerras sólo se pueden hacer contra un actor que puede practicar el terrorismo o no. Se habla de «guerra al terrorismo» para mantener nuevas formas de manejo de la política internacional».

Elena Tarilonte
Foto: Pepe Díaz

NACIONAL



Pepa Díaz

Reuniones ministeriales

El ministro de Defensa recibe a sus colegas de Uruguay, Italia y Polonia

LA POSIBILIDAD de participar juntos en misiones de paz, de ampliar la colaboración en el ámbito de la formación y de transformar los encuentros que actualmente mantienen las Fuerzas Armadas uruguayas con las españolas en reuniones de Estados Mayores Conjuntos, fueron los principales temas abordados por el ministro de Defensa, Federico Trillo-Figueroa, y su homólogo uruguayo, Yamandu Fau —ambos en la foto—, en la reunión que celebraron en Madrid el pasado 22 de septiembre.

Los ministros hicieron hincapié en mantener la colaboración existente en materia de formación y se mostraron muy interesados en ampliarla con cursos para suboficiales. «Son el eslabón más fuerte con la tropa y marinería profesional y, por tanto, es muy importante que se integren en esa visión estratégica compartida de la comunidad iberoamericana», señaló Trillo-Figueroa.

Tres días más tarde, el ministro de Defensa español recibió en la sede del Departamento a su homólogo italiano, Antonio Martino. Fue una visita preparatoria de la reunión informal de ministros de Defensa de la Unión Europea que se celebró en Roma el 3 de octubre. También en septiembre, el día 29, mantuvo un almuerzo de trabajo con Jerzy Szamajdzinski, ministro de Defensa polaco, que se encontraba de visita en España acompañando al presidente de su país.

Hospital Central de la Defensa

Autorizada su construcción en Madrid

EL CONSEJO DE MINISTROS autorizó, en su reunión del pasado 26 de septiembre, la construcción del nuevo Hospital Central de la Defensa, que estará situado en los terrenos del antiguo Hospital del Aire, en Madrid. El proyecto de obras, cuyo presupuesto asciende a 85 millones de euros, ha sido promovido por el Ministerio de Defensa ante la necesidad de modernizar la Sanidad Militar. El nuevo hospital central será la referencia de los que conformen la futura red hospitalaria de la Defensa y tendrá un tamaño acorde con las exigencias actuales y un diseño archi-



Hélène Gicquel

tectónico moderno, eficiente y equiparable al de los centros sanitarios más avanzados a nivel internacional.

El nuevo hospital sustituye al actual Hospital Central (el antiguo Gómez Ulla, en la foto), el cual, «por sus dimensiones y estructura, demanda una excesiva cantidad de recursos humanos y conlleva unos gastos de mantenimiento muy elevados», según se explica en una nota de prensa emitida tras el Consejo de Ministros. Por otra parte, es intención del Ministerio de Defensa que dicho centro se ponga a disposición de la sanidad pública, previo convenio con la Comunidad Autónoma de Madrid.

Además del futuro Hospital Central, la nueva red asistencial del Ministerio de Defensa estará constituida por otros cinco hospitales ubicados en Cartagena (Murcia), Ferrol (A Coruña), San Fernando (Cádiz), Valencia y Zaragoza.



Pepa Díaz

Campaña antártica

El remolcador Las Palmas viaja a la Antártida por séptima vez

EL REMOLCADOR de la Armada A-52 *Las Palmas* partió de España, el pasado 2 de octubre, rumbo a la Antártida, donde participará en la campaña que, cada año durante el verano austral, se lleva a cabo en dicho continente. El buque prestará apoyo logístico a las bases españolas *Juan Carlos I* y *Gabriel de Castilla* y a la búlgara *Sant Climent Oridsky*. Por otra parte, será la primera vez que, desde su entrada en actividad, en 1991, el buque de investigación oceanográfica de la Armada A-11 *Hespérides* no participe en dicha campaña, ya que está sometido a un período de mantenimiento.

El remolcador *Las Palmas* viaja a la Antártida por séptima vez; la cuarta consecutiva en los últimos años. Durante los tres meses que dura la campaña, se llevarán a cabo 13 proyectos de investigación sobre glaciología, vulcanología, geodesia, biología, geología marina y meteorología. El buque en esta travesía tocará los puertos de Río de Janeiro (Brasil), Ushuaia (Argentina), Punta Arenas (Chile), Mar del Plata (Argentina) y Salvador de Bahía (Brasil). También realizará la travesía desde Ushuaia a Punta Arenas un mínimo de 15 veces.

El *Las Palmas* fue el primer buque español que participó en las campañas antárticas, en 1988, seis años después de que fuera adquirido por la Armada. Cuenta con una dotación de 36 personas y capacidad para embarcar a 18 científicos. Tiene su base en el arsenal militar de Las Palmas de Gran Canaria.

Vuelo del Centenario

Una expedición conmemora los cien años de la aviación

DENTRO DE LOS ACTOS organizados por el Servicio Histórico y Cultural del Ejército del Aire, la piloto Mercè Martí celebró los cien años que han transcurrido desde que, el 17 de diciembre de 1903, los hermanos norteamericanos Wright realizaron el primer vuelo a motor. En recuerdo de aquella gesta, Martí ha llevado a cabo el *EADS Vuelo del Centenario*, una expedición en la que, pilotando una *Bucker/CASA C-1.131* de 1933, recorrió 2.500 kilómetros en 15 días, a través de diferentes etapas entre las ciudades españolas más emblemáticas de la historia de la aviación.

La expedición salió el pasado 21 de septiembre, coincidiendo con las fiestas de la Mercè, desde Sabadell hasta Barcelona, donde participó en la Festa del Cel. Desde allí, el avión viajó a Cuatro Vientos (Madrid), Sevilla, San Javier (Murcia) —donde aterrizó en las pistas de la Academia General del Aire— y Valencia, para regresar el 6 de octubre a Sabadell.

El Vuelo del Centenario fue técnicamente organizado por la Fundación Infante de Orleans, constituida en 1989 para reunir la más amplia colección posible de aviones que han jugado un papel prominente en el desarrollo de la aeronáutica española. El consorcio European Aeronautic Defence & Space Company (EADS), en el que se encuentra integrada la empresa española EADS-CASA, fue el principal patrocinador de la expedición, en la que también han prestado apoyo las diferentes instalaciones del Ejército del Aire visitadas durante el *raid*.



Pepa Díaz

FUERZAS ARMADAS



Jorge Mata

Sesenta años de la Brunete

La División de Infantería Mecanizada celebra su aniversario

BAJO EL LEMA, «60 años, un solo corazón», la División de Infantería Mecanizada *Brunete* nº 1 ha celebrado el sesenta aniversario de su creación. Del 20 de agosto al 25 de septiembre se han desarrollado actos militares, culturales y deportivos para conmemorar la historia de la Unidad más potente de nuestro Ejército compuesta por más de 10.000 efectivos.

Los actos se convirtieron en un emocionado recuerdo para aquellos miembros de la *Brunete* que, desde 1994, han participado en misiones humanitarias y de mantenimiento de la paz. «Istok, Kabul, Mostar... son nombres que suenan muy extraños desde nuestras guarniciones de Castilla, Andalucía, Extremadura, La Rioja o Madrid, pero son algunos de los lugares de tres continentes por donde las unidades de la *Brunete* han pasado, dejando muy alto el pabellón», señaló el general jefe de la División, Emilio Pérez Alamán.

Entre los actos conmemorativos del aniversario se celebró la marcha en bicicleta *Destierro del Cid* que, del 11 al 18 de septiembre, recorrió los 600 kilómetros que separan San Pedro de Cárdena (Burgos) y Valencia. El 24 del mismo mes se llevó a cabo un concurso de patrullas en la Base *Cid Campeador*, se entregaron los premios de un concurso literario y de fotografía, se celebró un concierto de música militar en el teatro principal de Burgos y se inauguró

una exposición histórico-militar y una galería de unidades en el acuartelamiento *Diego Porcelos*, lugar donde, el 25 de septiembre, se cerraron los actos conmemorativos con un acto presidido por el jefe de la Fuerza de Maniobra, teniente general Juan Ortuño.

Euretex 2003

Ejercicio del Eurocuerpo en Burgos

CERCA DE TRESCIENTOS militares pertenecientes a las unidades afiliadas y subordinadas al Cuerpo de Ejército Europeo y de la Brigada Franco-Alemana, integrada también en la unidad multinacional, participaron en el ejercicio *Euretex 2003* que tuvo lugar entre los días 22 y



Hélène Guichet

26 de septiembre en Burgos. En concreto en la base Castrillo del Val, sede del acuartelamiento Cid Campeador del Regimiento de Ingenieros número 1 de la División Mecanizada *Brunete* nº 1, unidad responsable de conducir las operaciones de adiestramiento.

El ejercicio se organiza anualmente y tiene como principal objetivo mejorar la interoperabilidad de las unidades de Ingenieros del Eurocuerpo. Para su ejecución se organizaron cuatro equipos con 20 miembros de cada país del Eurocuerpo, a excepción de Luxemburgo. Durante una semana, los zapadores y los técnicos en desactivación de explosivos presentaron su respectivo material y realizaron diversas operaciones, como el lanzamiento de un puente *Dornier* y la instalación de campos de minas. También se celebraron unas «euroolimpiadas» con pruebas de habilidad específicas de Ingenieros y trabajos de gabinete, entre ellos, la apertura de brechas.

INTERNACIONAL



Eurofor

Operación Concordia

La Eurofor ejerce el mando en Macedonia

LA FUERZA OPERATIVA de Reacción Rápida Europea (Eurofor) asumió, el pasado 30 de septiembre, la responsabilidad de dirigir y conducir la operación *Concordia* en la antigua República Yugoslava de Macedonia. Su Estado Mayor se hizo cargo en esa fecha del Cuartel General de la UE en Skopje, en sustitución de Francia, país que desde el pasado 31 de marzo había ejercido el mando de la primera misión de paz liderada en exclusiva por la Unión. Para la Eurofor también supone su estreno al frente de una operación de estas características. Con anterioridad había participado en la denominada *Joint Guardian* de la OTAN, en Albania, entre noviembre de 2000 y abril de 2001. En aquella ocasión su despliegue en el país balcánico tuvo lugar como parte integrante de la Fuerza de Estabilización de Kosovo (KFOR).

Bajo el mando del general de división portugués, Nelson Ferreira Dos Santos, la Eurofor —integrada por España, Francia, Italia y Portugal— tiene como objetivo la definitiva estabilización y normalización del norte de Macedonia donde los conflictos étnicos entre eslavos —mayoritarios— y albaneses se han mantenido desde la desmembración de la antigua Yugoslavia, especialmente a raíz de la crisis de Kosovo.

Uno de los principales cometidos de la fuerza multinacional será la elaboración de un censo de ambas comunidades y la recogida de las, aproximadamente, 200.000 armas que

deberán ser entregadas antes del 15 de diciembre, fecha prevista para el final de la operación *Concordia*.

Cascos azules en Liberia

Nueva misión de la ONU en el país africano

EL INICIO DEL DESPLIEGUE de 15.000 cascos azules de la ONU a principios del mes de octubre en Liberia ha puesto en marcha, de manera oficial, el proceso de paz en el país africano tras catorce años de guerras civiles y 200.000 víctimas mortales. Esta será la mayor operación de la ONU en el mundo por su número de efectivos. En total, 11.500 militares llegarán a la zona a lo largo de las próximas semanas pa-



ONU

ra sumarse a los 3.500 soldados, en su mayoría nigerianos, que desde hace dos meses y medio se encuentran desplegados en torno a la capital, Monrovia, bajo bandera de la Comunidad Económica de los Estados de África Oeste. La asunción del mando de la operación por parte de Naciones Unidas provocó la incorporación de este contingente a la misión de paz, que se completará, además, con 250 observadores militares, 160 funcionarios y 867 policías.

El comienzo del proceso de paz dirigido por la ONU ha coincidido con la salida de Liberia de las fuerzas de Estados Unidos. Aunque simbólica, su presencia provocó el exilio del expresidente Charles Taylor, única condición exigida por los rebeldes para poner fin al asedio a la capital liberiana, que se saldó con la muerte de mil civiles y el desplazamiento de medio millón de ciudadanos. El nuevo gobierno interino,

presidido por Moses Blah y con representación de los grupos rebeldes, tiene previsto convocar elecciones en octubre de 2005.

Ejercicio Sanso '03

Contra la proliferación de armas de destrucción masiva

ESPAÑA HA DIRIGIDO un ejercicio de la Iniciativa de Seguridad contra la Proliferación de armas de destrucción masiva (PSI), organización creada con el objetivo de tomar medidas más activas para detener el flujo de tales armas, sus medios de lanzamiento y los materiales y equipos relacionados. El pasado 12 de junio, Madrid fue sede de la reunión que dio origen a la PSI de la que forman parte once naciones (Alemania, Australia, España, Estados Unidos, Francia, Italia, Japón, Países Bajos, Polonia, Portugal y Reino Unido).

Planeado por el Estado Mayor de la Armada española, el ejercicio *Sanso 03* se desarrolló del 14 al 17 de octubre en aguas del Mediterráneo occidental con el fin de desarrollar una experiencia de trabajo en equipo entre las Armadas de dichos países para luchar contra la proliferación y el tráfico de las armas de destrucción masiva.

Al mando de las operaciones estuvo el almirante de la Flota, José Antonio Balbás. Desde su Cuartel General, en Rota, se coordinó la interceptación de dos buques «sospechosos» de portar armas cuyo destino final sería una organización terrorista. Cuatro fragatas y cuatro aviones de patrulla marítima fueron los encargados de proceder a su identificación, registro y desvío a puerto.

Las fragatas pertenecían a Francia, Reino Unido, Estados Unidos y España (la *Navarra*). Por su parte, los aviones fueron aportados por Francia, Alemania, Portugal y Estados Unidos, mientras que los buques «sospechosos» estuvieron representados por el patrullero *Alborán* y el transporte *Contramestre Casado*. Este ha sido el segundo ejercicio de la PSI. El primero tuvo lugar en Australia a mediados del pasado septiembre.

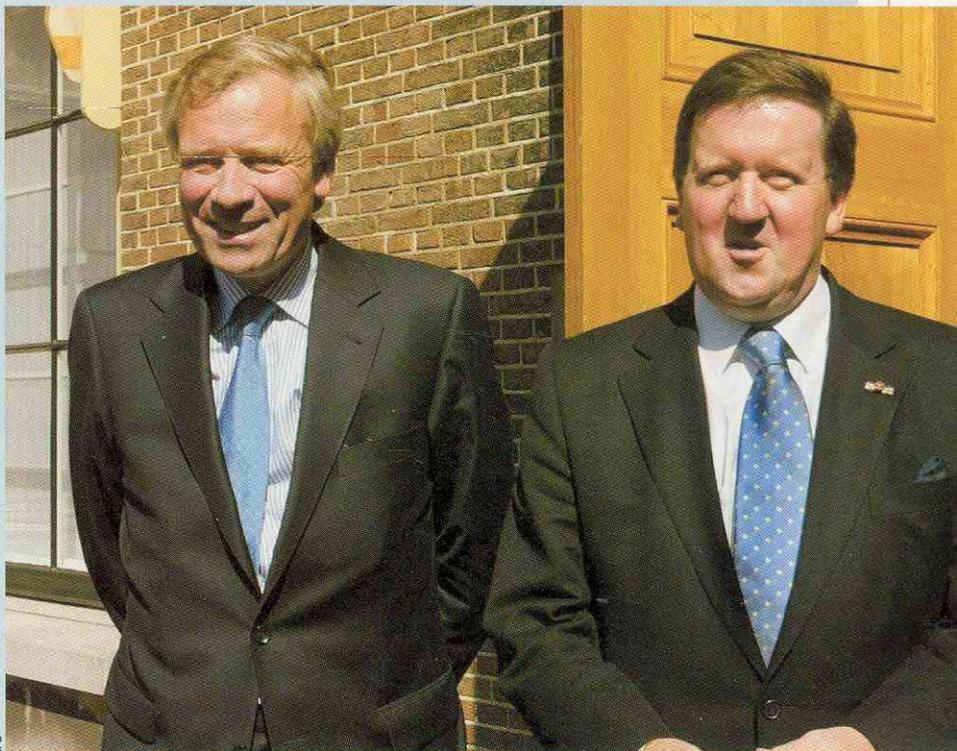
Nuevo secretario general de la OTAN

El holandés Jaap de Hoop asumirá el cargo el próximo enero

LA ALIANZA Atlántica ya ha designado quién será su máxima autoridad para los próximos cuatro años. En un ambiente afable y con una total concordancia de los 19 miembros de la OTAN, el actual secretario general, Lord Robertson, anunció el pasado 22 de septiembre que el Consejo Atlántico había dado el visto bueno a la designación de Jakob Gijsbert (Jaap) de Hoop Scheffer, ministro de Asuntos Exteriores de Holanda para sucederle en el cargo a partir del próximo día 1 de enero. «Estoy convencido de que hemos encontrado al hombre idóneo para que la OTAN siga siendo la alianza defensiva más exitosa del mundo», afirmó Robertson.

Y, en efecto, el talante moderado, políglota y dialogante de Jaap de Hoop ha sido resaltado por todos los embajadores aliados. Considerado un europeísta, mantiene excelentes relaciones con los Estados Unidos y es un claro defensor de la Alianza Atlántica. En los últimos meses, la diferencia de criterios entre los socios de un lado y otro del Atlántico habían llevado a la organización a la crisis más grave de sus 54 años de historia. Sin embargo, la reunión para designar a Hoop se zanjó en apenas media hora. Atrás quedaban meses de negociación en los que se barajaron diversos nombres —la única candidatura presentada de forma oficial fue la del vicepresidente primer ministro y titular de la cartera de Finanzas canadiense, John Manley—, pero que ninguno logró un consenso tan evidente como el responsable de la diplomacia holandesa.

Jaap de Hoop, nació hace 54 años en Amsterdam en el seno de una familia de diplomáticos. Considerado un político honrado, serio y resuelto, goza del don de la afabilidad y las buenas mane-



EFE

ras. Tras estudiar Derecho y especializarse en la carrera diplomática, en 1976 comenzó lo que sería su larga carrera en diversos destinos del Ministerio de Asuntos Exteriores de Holanda. Con tan sólo 30 años, fue el secretario de la representación holandesa en la Alianza donde ya se ganó muchas simpatías internacionales. En su país, ha llegado a ser líder de la Democracia Cristiana y desde julio de 2002 está al frente del ministerio de Asuntos Exteriores. Casado y padre de dos hijas, en la actualidad es también el presidente de turno de la Organización para la Cooperación y la Seguridad en Europa (OSCE), cargo que expira el próximo mes de diciembre.

Con la designación de Jaap de Hoop, será la tercera ocasión en la que un holandés esté al frente de la organización atlántica. Ya ocuparon el puesto de Secretario General Dirk Stikker y Joseph

Luns, famoso este último por ser quien más tiempo ha permanecido en el citado cargo. En este momento, de Hoop debe hacer frente a una Alianza replanteada tras el fin de la Guerra Fría y que tiene que enfrentarse a nuevas misiones —como las de Afganistán— y nuevas amenazas para la seguridad común. Bajo el mandato del diplomático holandés, la Alianza tendrá, entre otras cosas, que activar su Fuerza de Respuesta (NFR), asimilar el ingreso de siete nuevos socios y completar el desarrollo de la estructura de mandos y fuerzas.

En palabras de John Burnos, el embajador norteamericano ante la Alianza, de Hoop «es la persona ideal para continuar con la transformación de la OTAN en una alianza capaz y desplegable, y preparada políticamente para afrontar las nuevas amenazas, como el terrorismo y las armas de destrucción masiva».

El Ejército del Aire recibe EL PRIMER EUROFIGHTER

EL REY PRESIDE LA CEREMONIA DE ENTREGA DEL AVIÓN DE COMBATE EUROPEO EN LAS INSTALACIONES DE EADS-CASA



El nuevo avión de combate europeo *Eurofighter* entró oficialmente en servicio el pasado 9 de octubre. La entrega de este avión al Ejército del Aire se realizó en las instalaciones que la empresa EADS-CASA tiene en Getafe (Madrid) durante un acto presidido por Su Majestad el Rey Don Juan Carlos. A la ceremonia asistieron, entre otras autoridades civiles y militares, el secretario de Estado de Defensa, Fernando Díez Moreno, el jefe del Estado Mayor de la Defensa, almirante general Antonio Moreno Barberá, y el jefe del Estado Mayor del Aire, general del Aire Eduardo González-Gallarza.

Durante el acto se entregó, simbólicamente, la documentación del primero de estos aviones, el *CE.16-01*. El presidente de la división de aviones militares de EADS-CASA, Pablo de Bergia, se la traspasó al general del Aire Eduardo González-Gallarza, quién a su vez lo hizo al coronel Javier Salto, jefe del Ala

11, destino final del primer escuadrón de *C.16 Eurofighter*. Sin embargo, los aviones no viajarán a Morón de la Frontera (Sevilla) hasta mediados del año 2004. Mientras tanto permanecerán en Getafe, donde EADS-CASA se encargará de su mantenimiento y de entrenar al personal de tierra y a los pilotos.

Tras la entrega oficial de la documentación, los asistentes a la ceremonia contemplaron una exhibición aérea de tres *Eurofighter* en la que se pudo apreciar la gran capacidad de maniobrabilidad de estos aparatos.

Además de España, Reino Unido, Alemania e Italia también participan en el programa *Eurofighter*. El compromiso de adquisición suscrito por los cuatro países es de 620 aviones (522 monoplazas y 98 biplazas). De ellos, 332 para Reino Unido (el 37,5 por 100 de la participación en la producción), 180 para Alemania (29 por 100), 121 para Italia (19,5 por 100) y 87 para España (14 por

100). Incluye además opciones de compra sin compromiso sobre 90 aparatos adicionales para los cuatro países. Hasta el momento, todos los países implicados han optado por recibir en primer lugar aviones en versión biplaza que facilitan las actividades de entrenamiento.

El Consejo de Ministros aprobó el 28 de noviembre de 1997 una inversión económica de 5.937 millones de euros. De ellos, 4.484 corresponden a la producción de los 87 aviones, con opción sin compromiso sobre dieciséis adicionales, así como de 194 motores (dos para cada avión, más veinte para necesidades logísticas). Los restantes 1.453 millones corresponden al Soporte Logístico Integrado (ILS) para el avión.

ADQUISICIÓN

El calendario de pagos previsto, con cargo al presupuesto de Defensa, se distribuye en trece anualidades entre 2003 y 2015, cuando concluye la entrega.

La idea, ahora materializada, de conseguir un avión europeo de nueva generación arranca del año 1977, aunque España no se incorporó al proyecto hasta 1983. El acuerdo para la producción (MOU 6), último trámite para iniciar la fabricación, fue firmado en Bonn (Ale-

Don Juan Carlos recibe las explicaciones de un piloto sobre los detalles del nuevo avión.

mania) el 22 de diciembre de 1997 por los ministros de Defensa de las naciones participantes. Con posterioridad, el 30 de enero de 1998, se suscribió en Múnich (Alemania) el contrato marco para la producción e inversiones asociadas entre la Agencia NETMA (*NATO Eurofighter and Tornado Management Agency*), organismo encargado de la gestión del programa, y los consorcios industriales Eurofighter y Eurojet, contratistas principales del sistema de arma y del motor *EJ-200*, respectivamente. Ambas partes rubricaron, igualmente, otro contrato marco para el desarrollo y fabricación del ILS.

El pasado 30 de junio, se firmaba en Manching —al norte de Múnich— la aceptación definitiva previa a la entrada en servicio del avión en las fuerzas aéreas de los países fabricantes.

Elena Tarilonte
Foto: Pepe Díaz



ASTROLABIO, una solución innovadora

ESTE NUEVO BUQUE DE LA ARMADA PERMITE REALIZAR LEVANTAMIENTOS HIDROGRÁFICOS MÁS PRECISOS CON MENOS PERSONAL Y COSTE LOGÍSTICO

La flotilla de unidades hidrógrafas de la Armada ha incorporado al servicio operativo la lancha *A-91 Astrolabio* para el levantamiento de cartas marinas en aguas costeras. Este buque, de sólo ocho toneladas y media de desplazamiento, incorpora sin embargo un sistema multihaz de última generación que posibilita un sondeo del fondo marino mucho más preciso que el realizado hasta ahora. Por otra parte, las pequeñas dimensiones y la sencillez del barco exigen una dotación mucho más reducida que el *Póllux*, buque al que la *Astrolabio* ha sustituido, y permiten su transporte por carretera mediante una góndola remolcada por un camión hasta donde el barco deba hidrografiar. Todo ello posibilita la reducción de los costes operativos y logísticos.

Los buques hidrógrafos —conocidos en la Marina como «barcos blancos» por estar pintados de este color, en contraste con el gris plancha habitual de otras unidades— se encargan del

levantamiento mediante sondadores (un sistema muy parecido a un sonar) de las cartas marinas en el ámbito geográfico de responsabilidad española. La realización y difusión de estos planos, imprescindibles para la navegación, son desde el siglo XVIII competencia oficial exclusiva de la Armada a través de su Instituto Hidrográfico, radicado en la ciudad de Cádiz.

FLOTILLA

Para esta misión, la Armada ha dispuesto desde finales del siglo XIX de diversos buques «planeros» o hidrógrafos especializados. Hasta el pasado mes de enero contaba con los buques *Malaspina* y *Tofiño*, botados en 1973, de 1.090 toneladas y con capacidad para efectuar trabajos de batimetría hasta los 5.000 metros de profundidad, así como con los barcos *Antares* y *Rigel*, operativos desde 1974, y *Cástor* y *Póllux*, de 363 toneladas y muy pareci-

dos a los anteriores pero botados en 1964, todos ellos con capacidad para trabajar hasta los 2.000 metros.

Para el levantamiento en zonas de poca profundidad, por ejemplo de portulanos (cartas de puertos), canales de acceso y áreas cercanas a la costa, los buques disponen de embarcaciones auxiliares —los llamados botes hidrográficos—, equipados con sondadores que escrutan hasta los 200 metros.

Adicionalmente, el Instituto emplea, durante un mes al año, el buque polar oceanográfico *Hespérides* para realizar campañas de obtención de sondas de la totalidad del fondo marino en la Zona Económica Exclusiva española.

Dada la antigüedad (más de 25 años) de los citados buques hidrógrafos, la Armada estudia sustituir a largo plazo los cuatro de las clases *Malaspina* y *Antares* por dos nuevas unidades de 2.000 y 800 toneladas, respectivamente. Además de optimizar el trabajo hidrográfico, estos buques deberán venir a cumplir el requerimiento REA (*Rapid Environmental Assessment*) de la OTAN. Esto es, habrán de tener capacidad de facilitar en tiempo real a una Fuerza Naval en la que se integren la informa-



La nueva lancha A-91 supone el comienzo de la sustitución de los buques hidrógrafos españoles por unidades más tecnificadas y menos complejas de dotar y mantener. Los dos Malaspina serán reemplazados por un barco de 2.000 toneladas.

ción climatológica y oceanográfica de interés operativo.

Por lo que respecta a los hidrógrafos empleados más habitualmente en aguas costeras, los *Cástor* y *Póllux*, la Armada decidió hace algo más de dos años afrontar una solución revolucionaria, posible gracias a la miniaturización creciente de los sistemas de sondeo y navegación: proceder a su sustitución por pequeñas lanchas, cómodas para trabajar y de fácil mantenimiento, que requiriesen mucho menos personal y pudieran operar directamente en las aguas someras, donde estos buques desarrollan gran parte de su labor.

Como estos barcos deberían trabajar usualmente en puertos españoles y zonas próximas, se ideó el ya citado procedimiento de traslado por carretera hasta el punto base de operaciones, donde la dotación pernoctará normalmente en tierra.

Todo ello dio lugar a la especificación *LHT-150* (Lancha Hidrográfica Transportable de trece metros). Como plataforma idónea para cumplimentarla se seleccionó el yate comercial de fibra de vidrio *Tipo 1250*, diseñado y fabricado por los astilleros Rodman Polyships, de Vigo. Este barco tiene 12,7 metros de eslora, 0,94 metros de calado y 8,5 toneladas de desplazamiento y su dotación está formada por un oficial y dos suboficiales especialistas en Hidrografía, un subo-

ficial mecánico y un marinero, frente a los 38,36 metros de eslora, 3,10 de calado, 363 toneladas y 38 hombres del *Cástor* y el *Póllux*.

La plataforma permite unas condiciones de trabajo y de vida confortables, aunque la adaptación para la estiba de los equipos hidrográficos reduce la habitabilidad propia de un buque de recreo. En cualquier caso, tiene capacidad adecuada por sí mismo para navegar, por ejemplo, de la Península a Baleares, o pernoctar la dotación a bordo mientras hidrografía zonas alejadas de puertos. Hasta las Canarias, el buque sería desplazado sobre su góndola en un buque de transporte.

De hecho, la primera unidad contratada, la *Astrolabio*, fue trasladada por carretera desde la fábrica en Galicia y botada en la base naval gaditana de

Puntales el 30 de noviembre de 2001, fecha también de su alta en la Armada.

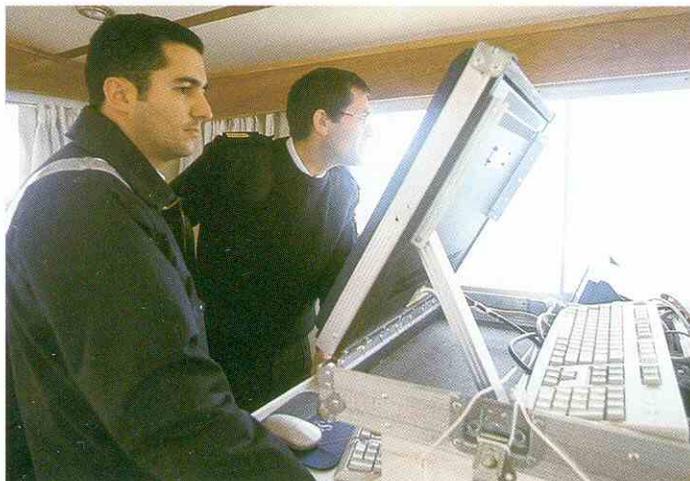
Tras un período de pertrechado, armamento de nuevos equipos de sondeo y pruebas de evaluación, la lancha quedó operativa en enero de este año y sustituyó al *Póllux*, que fue dado de baja en la Armada el 20 de enero. Las citadas pruebas se efectuaron con apoyo cercano en la bahía de Cádiz y, sin el mismo, en Motril, puerto hasta el cual el buque efectuó el transito de ida por mar y el regreso por carretera, sobre una góndola de una empresa privada.

MULTIHAZ

Aparte del concepto de plataforma y del método de tránsito y actuación de la misma, la mayor innovación de la *Astrolabio* radica en la tecnología de sondeo que emplea, al embarcar un sistema multihaz.

La labor de los buques hidrógrafos se realizaba hasta ahora principalmente con sondadores monohaz. Éstos, dotados de un único transductor, solamente «ven» la línea de fondo sobre la que el barco navega, por lo que un levantamiento muy detallado —como el necesario en puertos y canales de acceso— exigía sucesivos pasos sobre líneas muy próximas. Una labor tediosa en la que no se conseguía una lectura absoluta de la orografía marina.

El sondador multihaz, equipado con 256 transductores que efectúan hasta veinte lec-



El nuevo buque embarca un complejo sistema de sondado multihaz, pero sólo requiere una tripulación de cinco hombres.

turas por segundo, amplía hacia ambos lados entre seis y ocho veces (dependiendo de la profundidad) la extensión sondada desde la línea sobre la que navega el buque. El solapamiento de zonas en sucesivas pasadas permite leer la totalidad del fondo marino, aumentando radicalmente la exactitud de la carta. Reduce además el tiempo de trabajo, al posibilitar una mayor distancia entre las líneas de pasada.

Hasta hace poco, sólo el BIO *Hesperides* disponía en la Armada de dos sistemas multihaz para sondar, respecti-



Una de las claves del nuevo equipamiento hidrográfico radica en la posibilidad de ser transportado por carretera sirviéndose de un camión con góndola.

vamente, hasta 5.000 y 12.000 metros de profundidad y que se utilizan para levantar (con un recubrimiento total del fondo marino) las cartas de la Zona Económica Exclusiva. No obstante, la limitación de tiempo de empleo de este buque por el Instituto Hidrográfico podía demorar muchos años la revisión con multihaz de todas las aguas de responsabilidad española. Máxime las más cercanas a tierra, donde no es lógico que opere este buque.

Por ello se adquirió un sondador multihaz de aguas someras *Simrad EM-500D*, con un alcance operativo de hasta 200 metros de profundidad que permite actuar en prácticamente toda la plataforma continental española. Con este equipo se respondía especialmente a la recomendación emitida por la Organización Hidrográfica Internacional de que se revisen con multihaz los puertos, canales de acceso y fondeaderos.

Inicialmente el sistema, de fabricación noruega, se instaló en el buque

hidrógrafo *Rigel*, que efectuó con él campañas en Cádiz, Huelva, Algeciras, Málaga y Almería. Durante el año 2002, se consideró que resultaba mucho más práctico embarcarlo en la nueva lancha *Astrolabio*, debido a su menor calado y mayor capacidad de maniobra para trabajar en aguas someras.

Dado que los transductores del sondador deben trabajar sumergidos y sufren interferencias al moverse la embarcación si se larga por la banda, se decidió instalarlo a crujía hacia proa. Por tanto, durante el pasado año, el

respecto a los antiguos buques de mayor desplazamiento a los que reemplaza.

Las pruebas realizadas han confirmado un excelente comportamiento de plataforma y sistema embarcado, aunque la incorporación a proa de los transpondedores multihaz con su sistema de arriado e izado (unos 300 kilogramos) y la apertura realizada en el casco, han restado velocidad a la lancha. En cualquier caso, como quiera que el buque daba de fábrica hasta 30 nudos, dispone de una margen más que suficiente para operar.

Quizás, el principal problema que plantea la nueva unidad es el de personal para dotarlo, ante la escasez del mismo. Por el momento, la *Astrolabio* no dispone de una dotación permanente, por lo que su servicio ha sido asignado temporalmente, durante el período de pruebas, a sus actuales cinco tripulantes.

SISTEMATIZACIÓN

El problema se extiende a tierra, ya que cada día de trabajo del buque en la mar implica al menos dos en las instalaciones del Instituto Hidrográfico para el tratamiento de los datos recogidos, labor que también debe ser realizada por personal muy especializado. Los sondajes con multihaz requieren el empleo de equipos informáticos especiales, con un software comercial específico de procedencia canadiense y capacidad suficiente para procesar un enorme flujo de información, a los que se asocian además complejos sistemas de control de calidad.

La *Astrolabio* ha iniciado ya la reelaboración por multihaz del litoral español en el puerto y en la bahía de Cádiz, trabajo que se irá extendiendo a otras zonas próximas a tierra de la provincia, como el acceso a Rota.

Por otra parte, según las previsiones de la Armada, durante los próximos meses se incorporará una segunda LHT para reemplazar a *Cástor*. Coincidiendo con ello, se espera adquirir también una góndola para el transporte por carretera. Para más adelante, se estudia la hipotética incorporación de una tercera lancha.

Siguiendo en la innovadora línea de darles nombres de instrumentos náuticos tradicionales, iniciada con la *Astrolabio*, las nuevas lanchas serían bautizadas *Sextante* y *Escandallo*. Todo un justo homenaje al pasado, de bonitas resonancias lingüísticas y marineras, en la época del GPS y el sondador multihaz.

Ramo de Ingeniería del arsenal de La Carraca y empresas locales procedieron al diseño y fabricación de un sistema hidráulico telescópico que permite arriar e izado los citados sensores a través de una apertura realizada en el casco del *Astrolabio*. Así, cuando no trabajan, los transductores permanecen estibados dentro de una carena cilíndrica estanca de fibra de vidrio en el interior del buque; para actuar, descienden por ella hasta asomar por debajo de la quilla.

La lancha ha sido dotada además con otros equipos necesarios para el correcto funcionamiento del sistema multihaz, como un GPS diferencial con corrección vía satélite, un sensor de movimiento, perfiladores de velocidad del sonido en el agua y sistema corrector de rumbos, que establecen precisa y constantemente cada sondaje.

A pesar de su reducido tamaño, la miniaturización de los sistemas ha permitido que la *Astrolabio* resulte una unidad hidrógrafa muy efectiva, sobre todo

Alfredo Florensa
Fotos: Pepe Díaz

«El traslado del Museo del Ejército ES IMPRESCINDIBLE»»

EL DIRECTOR DEL INSTITUTO DE HISTORIA Y CULTURA MILITAR, GENERAL ZORZO, ASPIRA A CREAR EL MEJOR MUSEO MILITAR DEL MUNDO Y PONER AL SERVICIO DE LA SOCIEDAD EL LEGADO ACUMULADO POR LAS FUERZAS ARMADAS

EL reto consiste en que nuestra historia y cultura militar sean lo suficientemente conocidas y valoradas», afirma el general de división en la reserva Francisco Javier Zorzo. Curtido en misiones operativas en el extranjero, donde ha desarrollado un trabajo ampliamente reconocido, el nuevo director del Instituto de Historia y Cultura Militar afronta su cargo con grandes dosis de entusiasmo y con el deseo expreso de poner al servicio de la sociedad el enorme y valioso legado castrense en obras de arte, archivos, bibliotecas y museos acumulados a lo largo de los siglos.

Su tarea prioritaria en la actualidad se centra en la puesta en marcha del nuevo Museo del Ejército, que será trasladado al Alcázar de Toledo a partir del año 2006. El general Zorzo califica de «imprescindible» este traslado puesto que la futura sede, que se está remozando completamente, permitirá a las Fuerzas Armadas mostrar «uno de los mejores museos militares del mundo», dotado con medios y tecnología actuales y capaz de ofrecer a los visitantes una lección viva de la historia de España.

— Los Ejércitos españoles acumulan siglos de Historia y un poso cultural visible en monumentos, obras de arte, edificios, museos... ¿Cuál es la labor que desarrolla el Instituto para difundir todo este acervo?

— La idea de refundir los diferentes organismos del Ejército de Tierra dedicados a la historia y la cultura es de noviembre de 1997, que fue cuando se creó como tal Instituto, mediante la fusión del Servicio Histórico Militar y el Museo del Ejército. El objetivo no era otro que concentrar en una sola entidad todo el acervo cultural disperso en ambos organismos.

Una de las funciones fundamentales que tiene el Instituto, según yo lo entiendo, es transmitir a la sociedad lo mucho que han significado nuestros Ejércitos en el conjunto de la historia española. Desde mi punto de vista, la razón de ser de nuestra nación siempre se ha basado en los Ejércitos, debido a que ha sido la única organización, junto con la Iglesia, que a lo largo del tiempo ha mantenido una estructura con ciertas garantías y, por tanto, ha potenciado la razón de ser del Estado.

— ¿Se refiere al papel del Ejército como uno de los pilares del Estado moderno?

— La trayectoria profesional de los Ejércitos, no solamente en el campo de batalla, tiene un peso importante en la vida de los Estados. Hay que comprender lo que han significado en campos como la arquitectura o la ingeniería, por ejemplo. De hecho, buena parte de las obras públicas de los siglos pasados están realizadas por militares. Y en el mundo de las artes su presencia también ha sido notoria. Sin ir más lejos, en España hay literatos destacados que a su vez han sido militares, como Cervantes y Garcilaso, por citar a los clásicos. Posiblemente, hasta ahora no hemos sido capaces de comunicar al resto de la sociedad nuestra aportación a

la historia de España. Ésta es una de las razones por las que se creó este Instituto y su reto, precisamente, consiste en que nuestra historia y cultura militar sean lo suficientemente conocidas y valoradas.

— ¿Cómo se estructura el Instituto para desarrollar esa labor?

— Está estructurado en dos áreas fundamentales: una de ellas concentra el patrimonio histórico de las Fuerzas Armadas en tres grandes apartados, que son museos, archivos y bibliotecas, y la otra se centra en el estudio de la historia de los Ejércitos.

El Instituto custodia cuatro archivos generales militares en Madrid, Ávila, Segovia y Guadalajara, con una riqueza documental impresionante, que sirve para que muchos historiadores puedan llevar a cabo su trabajo.

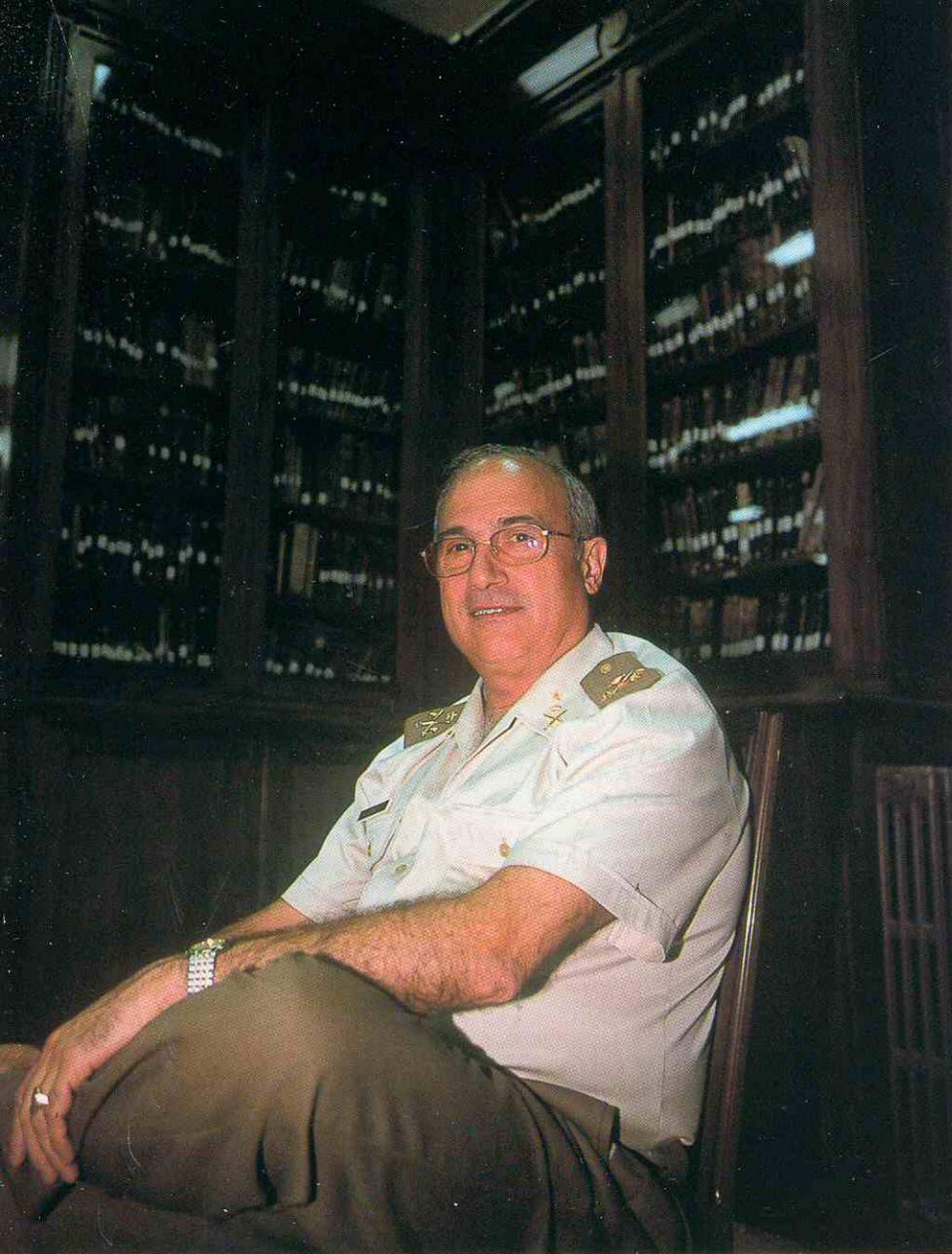
Actualmente, hemos abordado un proceso de informatización a marchas forzadas de los fondos de estos archivos, pese a la escasez presupuestaria y de personal que padecemos.

Además, estos archivos tienen una función social evidente. Así, por ejemplo, los certificados para pagar pensiones a presos de la guerra civil han sido avalados por el Instituto gracias a la documentación que se encuentra en estos archivos.

— ¿Cree usted que los fondos militares son lo suficientemente conocidos, valorados y utilizados por los investigadores?

— Pienso que sí. El investigador curtido sí que los conoce. Aunque, quizá, no todos los que se dedican a la historia o a la investigación sean conscientes del legado que atesoramos, que es magnífico.

Le daré un ejemplo: el Archivo General Militar de Madrid posee una cartoteca con unos 65.000 mapas de los mejores que hay en el mundo, y que unidos a los que hay en el Centro Geográfico del Ejército suponen unas 100.000 unidades. Podemos encontrar en



la sociedad española y darle a conocer la riqueza que poseemos.

—También tendrán problemas para conservar y manejar los cuantiosos fondos que custodian y exhiben.

—En cualquier unidad hay dos problemas inmediatos: personal y dinero. Nuestra intención, y en eso contamos con el apoyo incondicional de nuestro jefe de Estado Mayor, es completar las plantillas todo lo posible y conseguir la financiación necesaria para llevar adelante los programas que hemos diseñado.

No escondo que se necesita bastante dinero para organizar los kilómetros de archivos que tenemos y para contratar personal técnico y especializado que, lógicamente, no se encuentra en las Fuerzas Armadas. También contamos con los becarios universitarios que, afortunadamente, trabajan en el Instituto y complementan la labor de nuestro personal.

Pese a estas carencias, en estos meses he podido comprobar que el Instituto funciona francamente bien. Y se lo digo yo, que no soy el responsable de este buen hacer; achacable a mis antecesores en el cargo.

—Concretamente, ¿qué programas han puesto en marcha?

El general Zorzo considera su actual labor enriquecedora, ilusionante y trascendente.

—Nuestro programa cultural es muy ambicioso. El jefe del Estado Mayor del Ejército tiene el máximo interés en que nuestra acción cultural funcione co-

rrectamente y nuestro mensaje llegue de forma clara y directa a la sociedad.

Es un interés lógico puesto que somos conscientes de que son las propias Fuerzas Armadas las que están obligadas a darse a conocer a través de la cultura y la historia y eso abarca muchos campos de acción.

Actualmente, afrontamos retos puntuales, como la puesta en marcha del nuevo Museo del Ejército, nuestro buque insignia, el museo central de las Fuerzas Armadas, sin olvidar que también estamos actuando en el Museo Militar del Castillo de Montjuich o en el castillo de San Ferrán de Figueres, en Mahón, en La Mola, en San Felipe...

Todas son actuaciones importantes de cara a mostrar a los españoles qué es lo que tenemos y qué es lo que hemos realizado a lo largo y ancho de la historia de España.

—Me gustaría centrar la atención, precisamente, en el Museo del Ejército

ellos mapas de cualquier siglo y hay auténticas maravillas que son objeto de estudio por investigadores de todo el mundo.

Nuestra red de bibliotecas, repartidas por toda España, es igualmente riquísima en fondos que también son utilizados por muchos investigadores o estudiantes que realizan la tesis doctoral...

Además, la organización está repartida por toda España, en los Centros Regionales de Historia y Cultura Militar de Barcelona, Valencia, Baleares, Sevilla, Canarias y La Coruña, que, a su vez, poseen sus propios museos, archivos y bibliotecas y, algunos, no todos, su área de estudios histórico-militares.

—Usted lleva al frente del Instituto cuatro meses, un tiempo escaso pero suficiente para saber dónde se encuentra. ¿Qué aspecto es el que más le ha sorprendido?

—Si le soy sincero, me ha sorprendido el

desconocimiento que hay en el seno de las Fuerzas Armadas sobre nuestra inmensa riqueza cultural e histórica. Es posible que los museos representen la parte más visitada y conocida, pero ahora que he viajado a todos los centros regionales, yo mismo he sido consciente de su valor museístico.

Y quiero añadir otra cosa: uno de mis retos es, precisamente, que mis compañeros militares conozcan y aprecien a este Instituto que dirijo.

—Hasta ahora me ha hablado de retos, pero ¿cuenta ya con una línea clara de actuación?

—De acuerdo con la experiencia acumulada en estos siete años de vida del centro, la actuación prioritaria en estos momentos se centra en la reestructuración del propio Instituto, incluidos los centros regionales, de acuerdo con las necesidades que hemos detectado y con el fin último, insisto, de llegar a

cito. Me refiero a su traslado al Alcázar de Toledo.

—*El proyecto del Museo del Ejército está ya bastante adelantado. Como comisionado jefe del programa, le puedo decir que mantengo un equipo dedicado exclusivamente a esta tarea que coordinamos e impulsamos desde aquí.*

—Usted, por supuesto, conoce que ciertos sectores no ven con buenos ojos que el Museo vaya a Toledo. ¿Es necesario el traslado?

—*Es imprescindible. Este es el tercer intento de instalarlo en Toledo, puesto que ya quiso trasladarlo el general Primo de Rivera, en 1929, y, posteriormente, en tiempos del general Franco, en concreto en 1965, también se intentó pero se descartó la idea, posiblemente por falta de presupuesto.*

La ampliación del Museo del Prado, que absorbe la actual sede del Museo del Ejército ha obligado a buscar una nueva ubicación. Sé que hay sectores que reclaman que no se mueva de Madrid, pero la decisión de alojarlo en el Alcázar de Toledo es ya irreversible.

—*Pretendemos construir, y quiero dejarlo claro, uno de los mejores museos militares del mundo. Y es ya una realidad puesto que contamos con la oportunidad idónea, la financiación necesaria y un marco inigualable como el Alcázar de Toledo.*

Las obras de rehabilitación del Alcázar van a permitirnos presentar a los españoles un museo extraordinariamente atractivo, dotado de infraestructuras y medios modernos, interrelacionado con el resto de los museos militares españoles y que responderá a un discurso histórico que puede mostrar claramente cuál ha sido el papel de los Ejércitos españoles en el devenir de nuestra nación.

Por lo demás, está enfocado con una perspectiva claramente pedagógica y aspiramos a que cualquier visitante aprenda historia de España a través de la historia de los Ejércitos.

—Y, por supuesto, a través de las magníficas piezas allí expuestas.

—*Pero no solamente a través de sus piezas. Es cierto que su colección de armas o de banderas, por ejemplo, son magníficas, pero*

Estamos realizando una obra impresionante, aprovechando al máximo el espacio, recuperando la estructura antigua de esta magnífica fortaleza con resultados asombrosos puesto que están apareciendo escaleras de caracol, columnas antiguas, aljibes árabes...

La historia de España, desde la época romana y árabe pasando por la Edad Media y los tiempos de los Trastámara y de Felipe II, está reflejada en el Alcázar. Las obras están sacando a la luz restos arqueológicos impresionantes, incluidos, es un dato anecdótico, unos juguetes de la época romana. Por supuesto, todos estos restos arqueológicos se integrarán en el Museo y podrán ser visitados.

—¿Qué falta por afrontar de esta reforma integral del Museo?

—*Nos queda por afrontar la museografía. De momento, el discurso histórico ya está prácticamente concluido y en él han trabajado una treintena de historiadores debidamente seleccionados para desarrollar cada uno de los temas específicos. El Ministerio de Cultura sacará próximamente a concur-*

«Queremos transmitir a la sociedad lo mucho que han significado los Ejércitos en la historia de España»

Aprovecho la ocasión para aclarar que, en su momento, no hubo en Madrid ofertas firmes de instalación para el futuro museo de la entidad del Alcázar de Toledo.

—Existe un problema de espacio, por tanto...

—*La realidad no es otra que con el traslado a Toledo tenemos la oportunidad de transformar el Museo del Ejército y convertirlo en uno nuevo, moderno y con criterios propios del siglo XXI.*

El Museo del Ejército, que acaba de cumplir 200 años y al que todos nosotros hemos admirado, es un museo romántico y, por tanto, en el mundo que nos movemos está ya fuera de órbita, está anticuado y no reúne las condiciones exigibles para cualquier colección que se precie. Carece, por otra parte, de un discurso histórico que responda a un planteamiento lógico y evolutivo.

—¿Qué tipo de museo tienen proyectado para superar al viejo, sentimental y romántico?

queremos explicar otros muchos aspectos de los Ejércitos desconocidos para el gran público. Como le decía anteriormente, quien visite el nuevo museo saldrá sabiendo que, por ejemplo, hasta el siglo XIX la mayoría de las grandes obras públicas en nuestro país ha estado a cargo de ingenieros militares.

Además, vamos a contar con una serie de elementos auxiliares como talleres, centros de reunión o almacenes visitables de los que ahora carecemos.

—Se necesita, pues, espacio y mucho.

—*La superficie del nuevo Museo será, cuando estén concluidas las obras, de unos 25.000 metros cuadrados construidos, aunque el espacio dedicado a la exposición permanente se reducirá a unos 7.000 metros cuadrados útiles, con posibilidad de ampliarlos, exactamente, al doble.*

Las obras de rehabilitación incluyen los sótanos y dos de las tres plantas del Alcázar. La última planta queda para la Biblioteca de Castilla-La Mancha, administrada por la Comunidad Autónoma. El resto será museo.

so el proyecto museográfico y la empresa que lo gane deberá apoyarse necesariamente en el trabajo realizado por esa treintena de historiadores.

Quiero destacar que, junto a los historiadores contamos con especialistas en colecciones, en museografía, en conservación preventiva, integrando a un equipo de unas sesenta personas que sigue trabajando para finalizar el plan museológico que dará paso al futuro proyecto museográfico.

—¿Hay espacio suficiente para colocar todas las piezas del actual Museo?

—*El Museo del Ejército posee aproximadamente unos 50.000 fondos, pero nuestros planes son ubicar en la exposición permanente, que incluye el recorrido histórico y el área de colecciones temáticas, solamente una parte de éstos. Los más relevantes.*

El resto formará parte de almacenes visitables para especialistas y otros que se podrán exhibir en exposiciones temporales. Asimismo, la publicación de catálogos razonados permitirá la difusión del resto de los fondos.

Cabe la posibilidad de que, cuando nos falten piezas representativas de una época, recurramos a reproducciones de otras colecciones o fondos de algún museo militar español. En contrapartida, aquellos fondos que no vayan a la exposición permanente es posible que se cedan en depósito a la Academia de la Historia, por ejemplo, o a otros museos militares.

— ¿Cuándo estará abierto al público el nuevo Museo del Ejército?

— Vayamos por partes. Está previsto que la fase de rehabilitación finalice en junio de 2004. Por otra parte, la fase de obra nueva, que echó a andar este verano, puede durar unos 22 meses. Los expertos me han explicado que la fase de obra nueva será mucho más sencilla de llevar a cabo. Nada que ver con los trabajos de rehabilitación que han sido dificultísimos, sencillamente debido a que cada vez que se realizaba una excavación aparecía algún resto arqueológico importante y debían trabajar con cuidado y sin prisas.

Finalizadas las obras y la fase de producción del proyecto museográfico iniciaremos el traslado del Museo al Alcázar. La apertura al público puede fijarse para el año 2007, aunque no descarto pequeños retrasos, en cada fase.

— Un sueño, en definitiva, que usted estará deseando ver hecho realidad.

— Con el nuevo Museo ganamos en todos los aspectos. Y contamos con otro dato interesante: el pasado año visitaron el Museo del Ejército unas 35.000 personas, mientras que el Alcázar de Toledo recibió nada menos que 400.000 visitas.

En un futuro inmediato, el proyecto del nuevo Museo del Ejército en el Alcázar toledano es el proyecto más ambicioso, desde el punto de vista económico, que afronta el Ministerio de Cultura.

— Observo que usted, que ha sido un militar de acción, enfoca este destino con un entusiasmo que salta a la vista. ¿Cómo se siente de director del Instituto?

— Pues, por una parte sorprendido y también muy ilusionado al comprobar que la labor a desarrollar es incluso más importante e interesante de lo que yo podía imaginar. Enfoco este destino con el mismo entusiasmo con el que me ponía al frente de los legionarios

en Bosnia o cuando supervisaba en Centroamérica operaciones de desarme.

Por otra parte, he comprobado, y esto también es muy ilusionante, el entusiasmo del personal de este Instituto que está trabajando con gran profesionalidad pese a las carencias. Todos estos factores me obligan a volcarme, de todo corazón, en una labor que, personalmente, valoro como muy, muy enriquecedora; ilusionante y trascendente desde un punto de vista profesional.

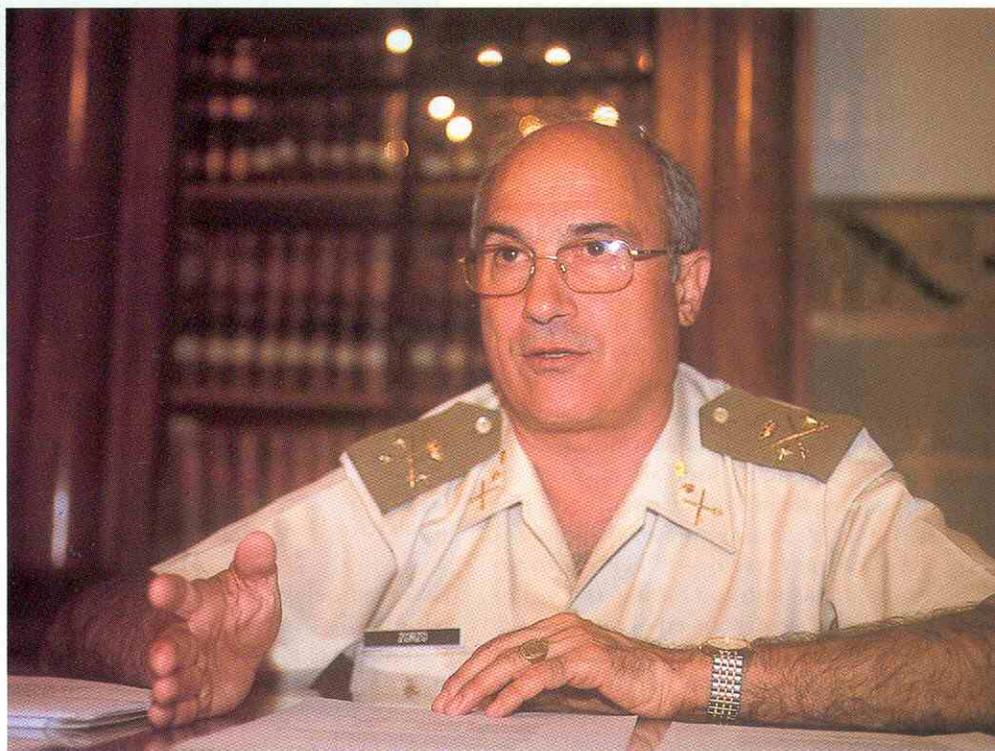
— Habrá que ponderar el interés del Órgano Central del Ministerio de Defensa en el Proyecto.

En ese orden de cosas, nació la figura del comisionado jefe del Proyecto del Nuevo Museo del Ejército, dependiente directamente del Ministerio de Defensa a tales efectos.

Puedo afirmar, además, que esta apuesta institucional es también personal por parte de los responsables de los Ministerios implicados: Educación, Cultura y Deportes y Defensa, y de mí mismo como comisionado.

En este momento es obligado destacar que sin el compromiso institucional, profesional y económico del Ministerio de Cultura, el proyecto no podría llevarse a cabo. Nuestra identificación con Cultura es total.

«El proyecto cuenta con el total apoyo de los ministerios de Defensa y de Educación y Cultura».



— Hace dos años, en un momento de dificultad económica para los proyectos culturales de cabecera, la Secretaría de Estado de Defensa asumió inmediatamente el desafío de apoyar presupuestariamente, tanto el traslado de los fondos museísticos pertenecientes a la Sección Delegada del Museo del Ejército en el Alcázar de Toledo, como la realización de las obras de rehabilitación del mismo, con la colaboración en esta fase, del Ministerio de Cultura.

Asimismo, la Dirección General de Relaciones Institucionales, a través de su Subdirección de Patrimonio Histórico-artístico, se ha vinculado estrechamente al proyecto, poniendo a su disposición buena parte de sus

Es absolutamente cierto que estamos todos empujando en la misma dirección y gracias a este esfuerzo en común llevaremos a buen fin nuestro común desafío.

No es posible llevar adelante esta empresa, la más importante de la cultura militar en su historia, sin la entrega sin reservas, venciendo a veces serias dificultades, de los hombres y mujeres que la secundan, en el Ejército de Tierra, en el Órgano Central del Ministerio de Defensa y en el Ministerio de Educación, Cultura y Deportes.

Luis Sánchez
Fotos: Pepe Díaz

EL CENTRO ASTRONÓMICO más antiguo de España

EL REAL INSTITUTO Y
OBSERVATORIO DE
LA ARMADA CELEBRA SU
250 ANIVERSARIO

JORNADAS científicas y una exposición itinerante constituyen las actividades más notorias con las que el Real Instituto y Observatorio de la Armada conmemora este año 2003 y el próximo 2004 sus primeros 250 años de existencia. Los actos centrales tuvieron lugar el pasado 22 de septiembre, coincidiendo con la efeméride de su creación en 1753 en el Castillo de la Villa (de Cádiz), sede entonces de la Academia de Guardia Marinas.

La celebración, que además fue un encuentro de marinos y científicos, sirvió para recordar que el trabajo del Real Observatorio —el centro astronómico más antiguo de España y uno de los más veteranos en el mundo tras los de París y Greenwich (Reino Unido)— trasciende las barreras de las Fuerzas Armadas para adentrarse en el mundo científico y de servicio al ciudadano, fiel al espíritu ilustrado que lo vio nacer a propuesta del capitán de la Compañía de Guardia Marinas Jorge Juan Santacilia y con el apoyo del marqués de la Ensenada.

También fue propicia la ocasión para rendir «un homenaje a Cádiz y San Fernando», las dos ciudades *que han visto crecer* al Real Observatorio, y destacar los vínculos entre la institución naval y ambas poblaciones, señaló el almirante jefe del Estado Mayor de la Armada (AJEMA), Francisco Torrente.

El AJEMA fue el encargado de presidir este acto en el que también participaron el almirante de la Flota,



El AJEMA (en el centro), en la inauguración de las Jornadas Científicas.

José Antonio Balbás, el alcalde de San Fernando, Antonio Moreno; el subdelegado del Gobierno en Cádiz, Maximiliano Vilchez; el delegado del Gobierno de la Junta de Andalucía, José Antonio Gómez, y el vicepresidente de la Diputación de Cádiz, Manuel M. de Bernardo, entre otras autoridades militares y civiles.

En su alocución, el almirante Torrente auguró un brillante currículum al ROA en el futuro, el mismo que deja ver su trayectoria desde su creación. Un pasado sobre el que disertó el almirante Balbás, quien destacó, asimismo, la diversidad y riqueza científica y cultural del Real Observatorio (ver RED números 58, 137/138 y 169). Por su parte, el director del Instituto naval, el capitán de navío Rafael Boloix, fue el encargado de acercar a los presentes al día a día del centro.

La inauguración de la recién restaurada Sala del Meridiano de San Fernando puso el broche a esta celebra-

ción, aunque la agenda del bicentenario siguió esa misma tarde con el comienzo las *Jornadas científicas. 250 años de Astronomía en España* (RED 187), al que también asistió el AJEMA. A dichas sesiones, que concluyeron el 26 de septiembre, seguirán nuevos encuentros de carácter científico a lo largo del próximo año.

IDENTIDAD ISLEÑA

También en el 2004, el Real Instituto y Observatorio de la Armada recibirá de forma oficial su Premio a la identidad isleña, un galardón que el Ayuntamiento de San Fernando concede a aquellas personas o entidades que se destacan en la promoción de la ciudad. Con esta distinción el ROA, que llegó a este municipio en 1798 cuando era conocido como la isla del León, se convierte además en la primera entidad merecedora, en opinión del consistorio isleño, de su singular premio.

Esta entrega, que tendrá lugar en la próxima edición de la Feria del Turismo (FITUR) en Madrid, repetirá la celebrada —de forma oficiosa— en el

Ayuntamiento isleño el 27 de septiembre. En dicho acto, el delegado de Turismo municipal, Francisco J. Romero, señaló como una de las principales referencias turísticas de la ciudad el edificio neoclásico diseñado por el Marqués de Ureña para acoger al entonces joven Observatorio.

EXPOSICIÓN

El hoy veterano ROA ha «salido» este año de su emblemático edificio para acercarse a aficionados a la astronomía y navegación, y curiosos en general. Una parte de sus fondos han servido para organizar una exposición itinerante que fue inaugurada en Vigo, ha estado en Cádiz coincidiendo con los actos centrales del 250 aniversario y concluirá su andadura en el Salón Náutico Internacional de Barcelona el próximo noviembre.

La muestra se distribuye en cinco áreas, cada una de las cuales se corresponde a las diferentes *secciones* en las que se divide el ROA y que reciben el nombre de Efemérides, Astronomía,

La hora oficial, en Internet

EL Real Instituto y Observatorio de la Armada (ROA) —garante de la hora oficial de España desde 1976— tiene en la red, a disposición de todos los internautas que desean *precisión suiza* en los relojes de sus ordenadores el fichero <ftp://ftp.roa.es/pub/hora>. A través de éste y de sus archivos *hora_roa.zip* y *phoneclock.exe*, el observatorio suministra su información horaria, que incluye el uso horario de referencia, el próximo cambio de hora —será el último domingo de octubre— y un *histórico* que permite al usuario conocer la fiabilidad de los relojes de su ordenador entre otras posibilidades. Todo ello por el coste de una llamada telefónica—«que no supera el minuto», asegura el jefe de la Sección Hora del ROA, el capitán de Fragata Juan Palacio— al número que finalmente pide el programa del fichero *roa.es*, el 956599429. Además, entidades e instituciones que lo solicitan pueden contar con sus servicios para que sus medidores horarios sean tan exactos como las matemáticas.

Hora, Geofísica y Patrimonio histórico-artístico. Ésta última atesora la memoria del Observatorio, aunque buena parte de ese legado se conserva también en la Sección de Efemérides, la más antigua del ROA. De su presencia en la muestra y entre otras piezas, llaman la atención de los visitantes, los equipos interactivos con la previsión de los eclipses de este 2003 y el próximo año.

También destacan en la exposición, los instrumentos que enseñan a los asistentes cómo se detectan los terremotos. A través de los sismógrafos de la Sección de Geofísica, los visitantes pueden asistir en vivo a la evolución

de «movimientos sísmicos» generados por ellos mismos.

Determinar la posición de los astros es labor de la Sección de Astronomía, para lo que colabora con diferentes entidades y instituciones nacionales y extranjeras; mientras que la Sección de Hora tiene la misión de dar la hora oficial en España. Entre sus instrumentos se cuentan relojes y cronómetros de precisión *suiza*, que también se pueden conocer en esta exposición itinerante del 250 aniversario de Real Instituto y Observatorio de la Armada.

Dos siglos de Historia

La **Academia de Ingenieros del Ejército** cumple su primer bicentenario. Dos siglos al servicio de la sociedad, con la proyección y ejecución de **obras militares** y también **civiles**. Una faceta que llamó la atención de muchos de los asistentes a la exposición conmemorativa organizada en la sala **Altadis** (Madrid) del 22 de septiembre al 5 de octubre.

La muestra parte de los primeros «**ingenieros del Rey**» del siglo XVI para después realizar un **recorrido histórico** por los 200 años de la Academia a través de maquetas, uniformes, manuales o instrumentos empleados por los ingenieros de todas las épocas, como el **telégrafo eléctrico** de Huges con teclado (1850) —en la imagen— o los útiles de su puntero **Centro Internacional de Desminado**, piezas que despertaron especialmente el interés de los visitantes. Además de la exposición, el programa conmemorativo prevé un ciclo de conferencias, una exposición filatélica y diferentes actos institucionales entre otras actividades.



Homenaje de Villatobas al Ejército del Aire

En el marco de sus **fiestas patronales**, la localidad toledana de Villatobas, sede del *Escuadrón de Vigilancia Aérea 2 (EVA 2)*, rindió un año más —y ya son 15— un homenaje al Ejército del Aire. Como es tradición, cada septiembre, los villatobanos se congregaron ante el monumento erigido en recuerdo de los caídos de la Fuerza Aérea española. Este año, el **encuentro cívico-militar**, celebrado el día 13, fue presidido por el **general del Aire**, jefe del Estado Mayor del Aire (JEMA), Eduardo González-Gallarza, quien agradeció a Villatobas y a las localidades vecinas su cariño y reconocimiento para con los hombres y mujeres que visten el uniforme del Ejército del Aire.

Además de en Villatobas, este septiembre la Fuerza Aérea ha participado en las fiestas patronales de **Socuéllamos** (Ciudad Real), **Aranda de Duero** (Burgos) y **Villaviciosa de Odón** (Madrid), y ha organizado unas **jornadas de puertas abiertas** en la base aérea de **Villanubla** (Valladolid), que incluyeron bautismos del aire para los más pequeños y entrega de premios a los ganadores del **Concurso de Redacción y Pintura** convocado por la base aérea.



Gestión de crisis

El Instituto de Estudios Internacionales y Europeos *Francisco de Vitoria* de la **Universidad Carlos III** (Madrid), en colaboración con la **Escuela de Guerra del Ejército**, inicia en noviembre su curso de **Experto en Prevención y gestión de crisis internacionales**. Más información: <http://www.uc3m.es/uc3m/gral/TC/ESMA/ESMA32/esma32.html>.



Ramón y Cajal nació hace 150 años

El **Congreso Cajal**, celebrado en Zaragoza entre el 1 y 3 de octubre, ha sido la última actividad programada con motivo del 150 aniversario del nacimiento del médico, **científico y nobel** español Santiago Ramón y Cajal, quien además sirvió en el Ejército donde alcanzó el rango de **capitán-médico** durante la Guerra de

Cuba. Esta última etapa de la conmemoración del alumbramiento de este ilustre aragonés, nacido en Petilla de Aragón el 1 de mayo de 1852, ha reunido a un importante grupo de científicos y médicos en la capital maña. Entre ellos estaban Andrew Huxley y Santiago Ramón y Cajal Junquera, nieto del nobel español.

Defensa participa en LIBER

La cartografía digital —y también la *Revista Española de Defensa*— fue uno de los productos estrellas de expositor del **Centro de Publicaciones** del Ministerio de Defensa en la **Feria Internacional del Libro (LIBER)**, abierta en la Feria de Madrid del 1 al 4 de octubre. El encuentro, que ha contado este año con más de 300 participantes de 25 países, es habitual foro de intercambio y futuras colaboraciones entre los profesionales del sector.



«Constitucionalismo y Transición»

La **Cátedra Miguel de Cervantes** de la Academia General Militar de Zaragoza reanuda su actividad docente con un nuevo **programa de conferencias** que este curso **2003-2004**, con motivo del **25 aniversario de la Constitución**, está dedicado al análisis de la Transición y la Carta Magna de 1978. Una decena de ponencias abordan el período y, para un mejor conocimiento de aquellos

años, aúna las ópticas de diferentes instituciones estatales, sociales y políticas, como la Corona, el Congreso, el Consejo de Estado, la Universidad, las Fuerzas Armadas, la Iglesia, los Sindicatos o la Prensa. La secretaria de la Cátedra (tfno 976517111, ext 6636) tiene toda la información sobre este curso titulado *Constitucionalismo y Transición*, previsto del 19 de septiembre al 23 de junio.

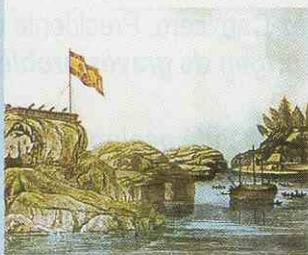
Fronteras hispanas en Ultramar

La expansión extraeuropea de España del siglo XVI al XIX obligó a la monarquía hispana a diseñar infraestructuras y poner en práctica diferentes medidas para la defensa de unos territorios que se extendían en tres continentes. Su estudio y análisis ha sido el tema central del seminario ***La última progresión de las fronteras hispanas en ultramar y su defensa***, celebrado del 7 al 9 de octubre en el salón de actos del Cuartel General de la Armada.

El encuentro, organizado por el **Instituto de Historia y Cultura Naval**, se inscribe en la celebración de las **XXVIII Jornadas de Historia Marítima**, que —como en ediciones anteriores— se enmarcan en los antecedentes históricos que desembocarán en el próximo 2005 en la conmemoración del bicentenario de la célebre batalla de Trafalgar, que enfrentó a británicos y a una escuadra franco-española. Además, con esta actividad, el Instituto Naval apuesta por el reforzamiento de la conciencia marítima, en especial, en el mundo universitario.

XXVIII JORNADAS
DE
HISTORIA MARÍTIMA

7-9 de octubre de 2003



Seminario sobre:

*La última progresión de las
fronteras hispanas en ultramar
y su defensa*

El Gran Capitán regresa a Córdoba

El Gran Capitán: de Córdoba a Italia al servicio del rey es el título de la exposición que, organizada por la **Brigada de Infantería Mecanizada Guzmán El Bueno** y **Caja Sur**, recupera a una de las figuras más ilustres de la Historia de España y su época.

La muestra, abierta hasta el 20 de noviembre en la sede de **CajaSur** (C/Ronda de Tejares, nº 6, en Córdoba), es eminentemente didáctica con el fin de atraer a público de todas las edades y condición, a la vez que destaca la **faceta cultural del Ejército**.

Entre las piezas reunidas en la **sala de exposiciones museísticas de CajaSur** para abordar el tiempo de Gonzalo Fernández de Córdoba el **Gran Capitán**, nacido hace 550 años en Motilla, destacan los fondos cedidos por la **Biblioteca Nacional** y el **Museo del Ejército**. La aportación castrense, que supera la veintena de piezas, incluye un **busto del Gran Capitán** (en la imagen), una alabarda de su propiedad, las bandas reales de los Reyes Católicos y una rodela (escudo redondo) de factura italiana. Con esta muestra, se recuerdan, asimismo, las batallas de Ceriñola (municipio) y Garellano (río que desemboca en el golfo de Gaeta), de las que se cumplen ahora 500 años y en las que **el Gran Capitán derrotó a los franceses** en tierras italianas.



Héroes por la paz

MI más sincera felicitación al equipo de periodistas de la *Revista Española de Defensa*, uno de cuyos ejemplos más claros de profesionalidad informativa se refleja en el número de julio/agosto de 2003. En dicha edición se da fe de las erratas cometidas en la RED de junio, al dejar constancia de los perfiles humanos de los fallecidos en el accidente del *Yak-42*.

Estoy seguro de que su director, redactores, fotógrafos y maquetadores intentaron reflejar en las páginas de la publicación la sensibilidad, dolor y consternación de las Fuerzas Armadas por la pérdida de tantas vidas humanas. Y nada más noble que dibujar sus perfiles biográficos para testimoniar la calidad humana y profesional de los desaparecidos.

Considero un meritorio rasgo de profesionalidad tanto el esfuerzo periodístico que llevó a cabo todo el personal de la RED en el número dedicado al accidente como el hecho de corregir en las páginas de su siguiente número «algunos datos no exactos o incompletos» que, en aras de la celeridad que imponen los medios de comunicación, se pudieron deslizar.

Juan A. Pons

Teniente coronel de Infantería del Ejército de Tierra (Zaragoza).

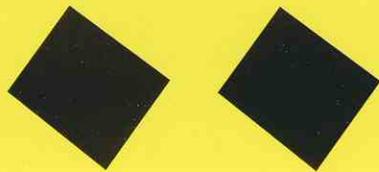
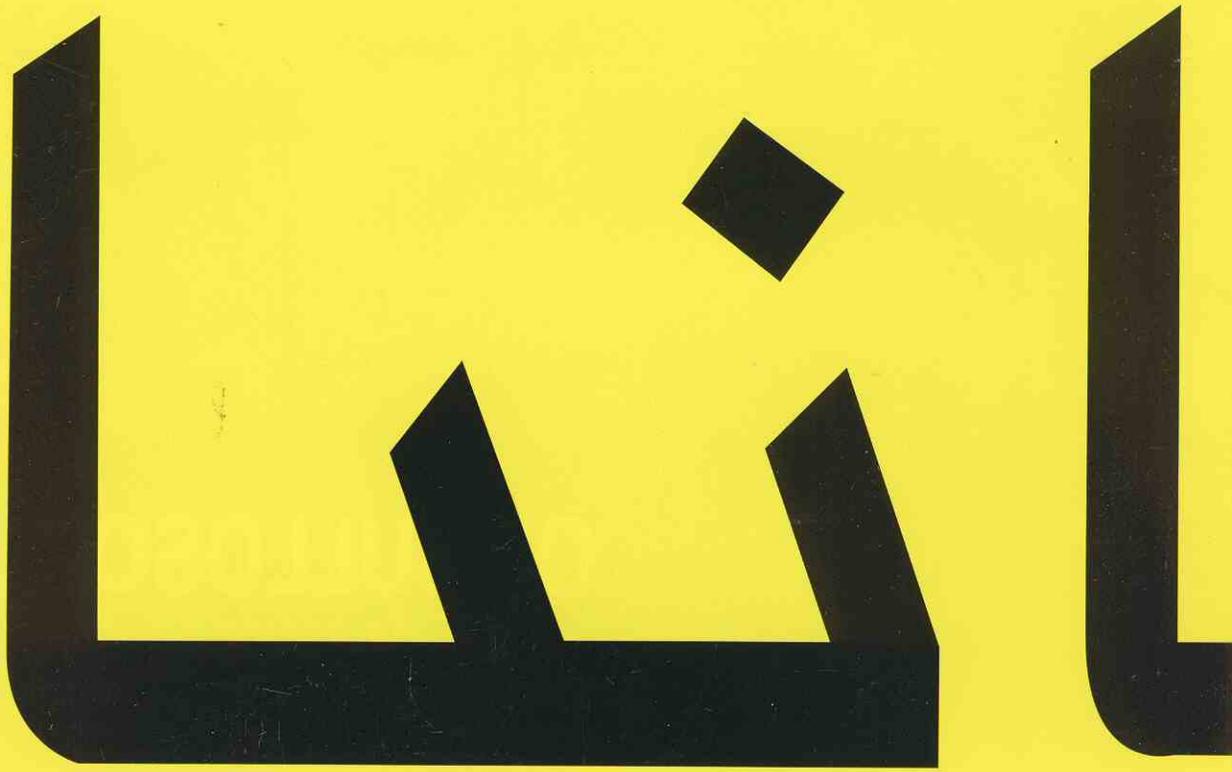
Ayuda humanitaria

HE visto un artículo acerca de cómo una sección de legionarios se encarga de visitar pueblos de Irak, donde preguntan y apuntan lo que hace falta a la población, desde camas o camiones, una planta potabilizadora, etc. Me parece una manera muy buena de hacer las cosas.

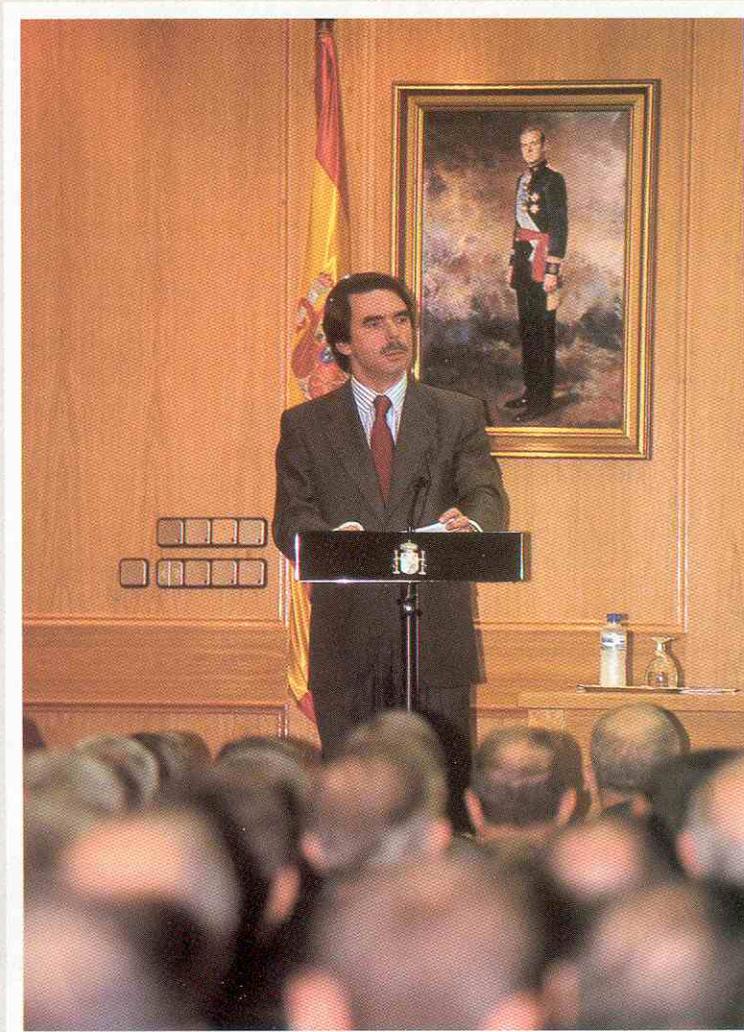
Pues bien, se me ocurre que se podría lanzar una campaña para conseguir fondos con los que cubrir esas necesidades. La idea es que en cada provincia se podrían hacer efectivas ayudas destinadas a cubrir esos gastos y canalizarlas.

Parece dar a los Ejércitos una función de Cáritas o de ONG; no es eso, sino acercarlos a la gente.

Pedro Blázquez
Correo electrónico



LA POLÍTICA ESPAÑOLA DE DEFENSA EN NUESTRO MUNDO



Hélène Cricquet

El presidente del Gobierno, José María Aznar, compareció el pasado día 20 de octubre en el Centro Superior de Estudios de la Defensa Nacional (CESEDEN) para pronunciar una conferencia titulada: La política española de defensa en nuestro mundo. No fue un ejercicio retórico, ni mucho menos, el del presidente del Gobierno que avanzó un buen puñado de consideraciones de fondo sobre los

distintos aspectos que abarcaba el título de la ponencia —ataques anticipativos frente al terrorismo internacional, aumento paulatino pero continuado del presupuesto de Defensa, renovación de la doctrina militar que se imparte en las academias, entre otros—. Por su interés, reproducimos, en su literalidad, las reflexiones del presidente en este documento especial de la Revista Española de Defensa.

La política española de Defensa en nuestro mundo

HACE escasas semanas dirigí unas palabras a los embajadores españoles reunidos en Madrid, donde estaban citados para unas jornadas de trabajo. Al concluir mi intervención ante ellos pensé inmediatamente que el siguiente auditorio elegido para hablar de nuestra dimensión exterior iba a ser alguna de las convocatorias de jefes militares previstas en la agenda del Ministerio de la Defensa. Las misiones internacionales de España son, sin más preámbulos, el asunto que motiva mi presencia ante Ustedes, con quienes me reúno a las once horas del 20 de octubre gustosamente y muy dispuesto, tanto a no hacerles perder el tiempo de este curso, como a no perder el mío.

Señores: el Gobierno español está persuadido de que estamos atravesando uno de esas fases en las que se produce un cambio sustancial en el mundo, y ante el cual la peor respuesta sería la de reaccionar tardíamente, manteniendo rutinas y retrasando el tomar decisiones.

Nuestro momento viene marcado esencialmente por dos factores: la posición dominante —o hegemónica, si se prefiere— que le ha deparado a los Estados Unidos la nueva situación, y la aparición de la amenaza del terrorismo internacional. Como bien saben, el orden estratégico se vino abajo en 1989, la caída del muro berlinés, abrió las puertas a una reorganización del sistema mundial, que los ataques a las dos principales ciudades norteamericanas, no hicieron otra cosa sino acelerar, y proporcionar una mayor complejidad al cambio mundial en curso.

Siempre es difícil de trazar el curso de la historia cuando uno la está viviendo, y aún más en momentos de profundos cambios como éste. Pero es una enorme ventaja vivir de cerca esos cambios, porque, sin esa experiencia directa, las probabilidades de acertar en favor del país se reducen sensiblemente.

Es cierto que todo gran cambio genera unas incertidumbres, titubeos y temores, porque unos aspiran a ganar y otros creen perder la situación adquirida anterior. Por lo que a la parte española se refiere, les adelanto que yo no creo que haya motivos para instalarse en la preocupación.

Por primera vez en largos años —hay quienes dicen que en muchas décadas—, a España el rumbo de los acontecimientos no le pillan con el pie cambiado. Por vez primera en mucho tiempo, los cambios del entorno internacional suceden a la par que mejoran los datos reales de nuestro país. Es decir, estas mutaciones internacionales encuentran un país acostumbrado ya a cambiar por sí mismo, un país dispuesto a escuchar propuestas para acertar con el sentido del cambio.

La cuestión es, pues, si podemos influir en esas transformaciones globales, beneficiando directamente a la nación por un lado y, por otro, reduciendo los efectos negativos que pueden traer esos cambios.

Esta sala conoce mucho mejor que yo que la seguridad y la defensa están inmersas en esta gran transformación. Permítanme compartir con Ustedes mi visión de lo que está naciendo, y la orientación estratégica que deben marcarse a las Fuerzas Armadas, para este medio internacional emergente.

Aquella sentencia atribuida a Napoleón —aunque fuera del Mariscal Turenne— de que «Dios está siempre del lado de los batallones más grandes», ha sido verdad durante siglos pero está dejando de ser exacta. Los tomos de Historia militar, muchos de los cuales han salido de esta misma casa, lo atestiguan.

Pero no va a ser siempre así adelante:

Los expertos nos señalan que hoy no podemos conformarnos ya con medir cuántos carros de combate, bombarderos, misiles o buques tienen quienes nos pueden hacer daño, como durante décadas se hizo para valorar la capacidad de la Alianza Atlántica frente al Pacto de Varsovia. Hoy, las amenazas pueden adoptar otras formas, materializándose en forma distinta a la de las unidades tradicionales, y sus pautas de combate pueden que no pasen necesariamente por el enfrentamiento abierto y directo, reglado y limitado. El terrorismo ejercido contra Nueva York y Washington lo escenificó ante el estuor del mundo entero.

En segundo lugar, las expectativas de que los conflictos armados obedecieran en el futuro a los parámetros de la racionalidad y el cálculo político propio de los Estados, empezaron a ser desmentidas precisamente en la Europa balcánica.

Son esas «nuevas guerras» que las Naciones Unidas, la Unión Europea, la OTAN, la comunidad internacional en definitiva, han conocido como casos de venganzas y odios fanatizados, donde la distinción entre combatientes y civiles quedaba casi borrada por el dominio de los grupos armados, auténticos señores de la guerra, que incluso relevaban a los ejércitos regulares y a los Estados constituidos.

El tercer aspecto es el impacto de la revolución tecnológica en los asuntos militares. Ustedes son profesionales, más dispuestos quizá que otros grupos sociales, a prestar suma importancia a los desarrollos tecnológicos en su sector. Los nuevos sistemas sensores que permiten saber más del territorio donde se va actuar; la precisión y autonomía de las armas, la logística, los transportes... son innova-

**La lucha contra un
terrorismo bajo
formas de
destrucción masiva
exige una nueva
forma de entender
la seguridad...
la eficacia de este
combate lleva al
supuesto de
emprender
acciones de
carácter
anticipatorio,
aunque estén
restringidas a casos
determinados.**



Hélène Coquelet

ciones que la televisión mostraba ya durante la primera Guerra del Golfo. Por poner un sólo ejemplo más reciente: en la intervención en Afganistán no se ha reparado lo suficiente en que las operaciones militares se condujeron directamente desde el Cuartel General en Florida, a miles de kilómetros del teatro de operaciones.

Por último, nuestras naciones viven definitivamente en un estado que podríamos llamar de opinión pública de urgencia. Es el efecto de la preponderancia informativa adquirida por los medios audiovisuales sobre los escritos. Por tanto, sería ilusorio no prever que la defensa se ve también predeterminada, tanto en su justificación última como en su desarrollo práctico, por una opinión pública más informada, y conectada casi permanentemente a cuanto acontece, muy especialmente influida por las televisiones de alcance global.

En particular, a nadie se le oculta que la instantaneidad y la emotividad de las imágenes ofrecidas a la sociedad civil suponen hoy una característica —más acusada que nunca— de toda acción militar que autoricen los Gobiernos democráticos.

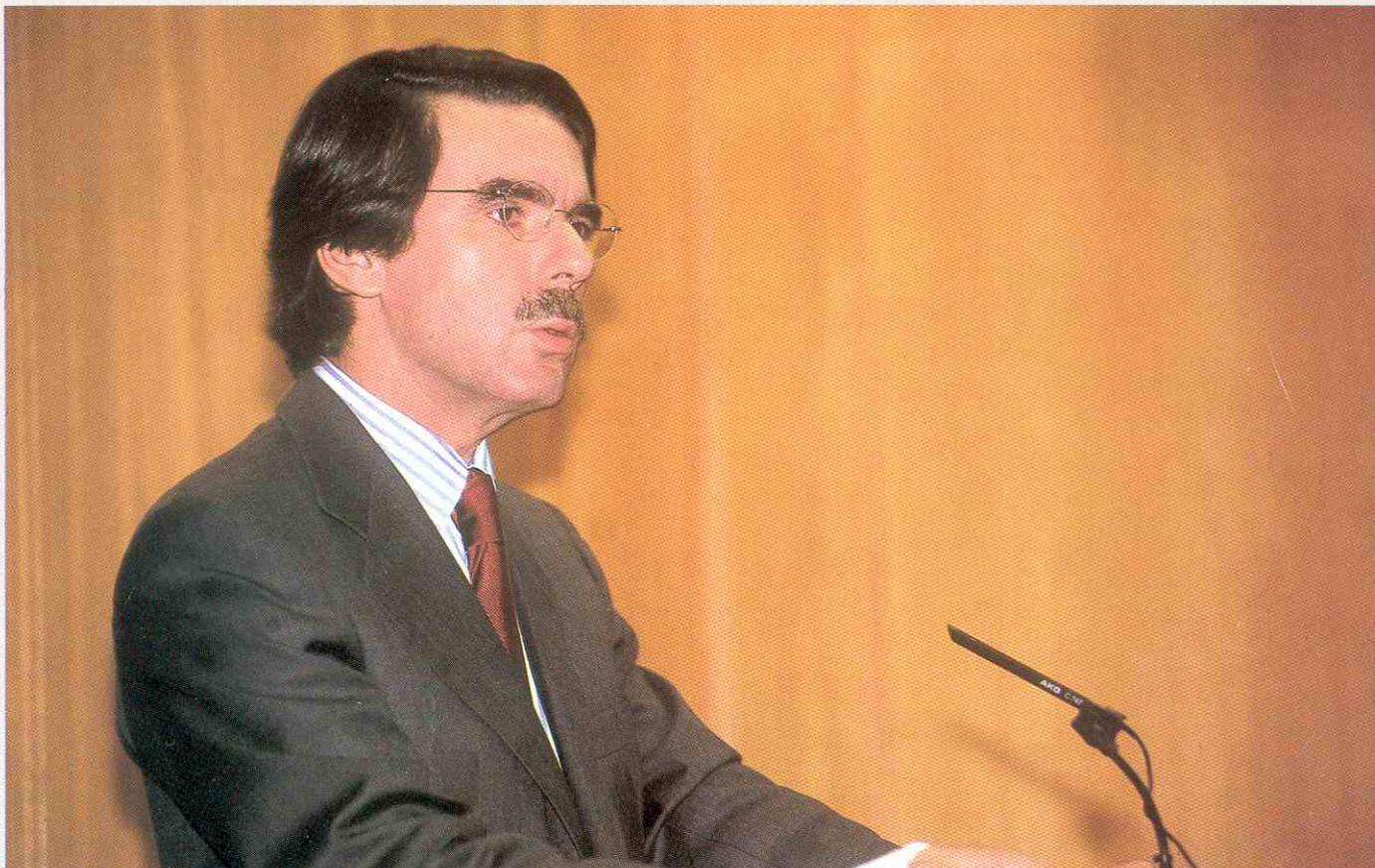
En definitiva, podemos concluir que la década de los noventa vivió confiada en que se había llegado a una situación internacional de equilibrio, garantizada por una sola potencia, donde la violencia sólo tenía lugar en zonas relativamente alejadas, zonas periféricas. Esa burbuja de paz se rompe por los secuaces del tristemente famoso Bin Laden.

El terrorismo puede llegar a disponer de medios sofisticados en sus finanzas, en sus comunicaciones, en su estructuración interna, pero hasta el 11 de septiembre no habíamos previsto cómo un pequeño grupo, ridículamente armado, puede causar un nivel de destrucción intolerable. Es más, el fanatismo de los terroristas, también hizo ver que el único límite a sus objetivos sería la parvedad de sus medios técnicos, pero no ningún freno político o moral ante lo que juzgan pueblos o grupos de naturaleza moralmente diabólica e inferior.

Los españoles somos de los pocos pueblos, quizá, que no nos sorprenderíamos al saber que este terrorismo no va a desaparecer fácil ni rápidamente. Al contrario, está muy bien preparado para resistir. De ahí que la lucha antiterrorista será un imperativo y una constante de las políticas de los Estados libres y de la agenda internacional.

El desafío del terrorismo global es que requiere una respuesta global. Y el problema de un terrorismo con armas no convencionales, bacteriológicas o de otro tipo, pero de efectos catastróficos, es que exige un cambio de actitud si se quiere ser eficaz. Creo que será fácil aceptar que ningún responsable político sensato puede quedarse satisfecho, esperando pasivamente a librarse de atentados espantosos, fiándolo a alguna variable afortunada. Después de lo ocurrido a otros países, el sentido de la anticipación en la acción es una parte más del sentido de la responsabilidad que le incumbe a un gobernante.

La política española de Defensa en nuestro mundo



Hélène Giroquet

Esto que digo puede sonar a una nueva doctrina de seguridad, pero no lo es. Simplemente, hay que asumir la opción de que, para bien o para mal, el terrorismo se ha erigido en poderoso factor de inseguridad al comenzar el nuevo siglo. Desdeñarlo, despreciarlo, conspira contra el sentido común.

Quienes veníamos sufriendo el terrorismo en nuestro suelo y en nuestra carne por más de 25 años, estábamos, quizá, más preparados que otros países de potencia superior a la nuestra para evitar la tentación del quietismo y la dilación. El Gobierno comprendió también rápidamente que el país que el 11 de septiembre encajaba el mayor y más brutal atentado de la historia tiene derecho a la comprensión y la solidaridad activa de sus aliados.

Cierto es que una consecuencia de fechas tan significativas como las dos citadas —septiembre del 2001 y noviembre de 1989—, es que los Estados Unidos han pasado a ostentar una «visibilidad» que parecía olvidada desde las lejanas crisis de la pasada Guerra Fría.

Ahora, en la presente crisis iraquí, algunos países han recurrido diplomáticamente al consabido equilibrio de poder, para definir su respuesta. Pero, es un principio no válido entre aliados. Es un principio en absoluto operativo y que mina el requisito de la confianza en el

seno de la Alianza. Hoy por hoy no hay alternativa práctica y realista a la garantía y seguridad que representan los Estados Unidos.

El espíritu de confrontación, que puede satisfacer el orgullo de algunos, y puede llegar a la contención diplomática del poder de nuestro socio al otro lado del Atlántico, me parece un contrasentido histórico. Va contra el sentido de la historia. Al menos contra el sentido de una historia de regiones cada vez más interdependientes, en un mundo más abierto y global.

A este respecto, el voto unánime sobre Irak del Consejo de Seguridad responde a este convencimiento creciente de que un desorden duradero en ese país, significaría un temible factor perturbador de toda la situación mundial.

La Resolución 1511 del pasado jueves en Naciones Unidas, así como la próxima Conferencia de Donantes en Madrid una semana después, son pasos en esta nueva vía que responden a la preocupación por recuperar el consenso internacional.

Pero la seguridad común europea lleva esperando demasiado tiempo a que nuestro continente tome más en serio su defensa. No les descubro nada nuevo al ratificar que pueden contarme entre los europeos partidarios sin reservas de aumentar —ya— las capaci-

dades defensivas de nuestros países, uno a uno, y de la Unión Europea en su conjunto.

Nuevas amenazas de índole desconocida y una nueva configuración del poder mundial: éste es el marco y la coyuntura estratégica donde España tiene que moverse. En ninguno de ambos casos pienso que estemos mal situados.

Les hago un breve paréntesis:

Cuando se formó el Gobierno de 1996, el momento no era bueno, sinceramente. Arrastrábamos años negativos económicamente y problemas de credibilidad interna.

Siete años más tarde, un país exportador neto de capitales y con importantes inversiones en regiones del mundo; que ha sabido llegar a ser una de las economías más abiertas, y destina grandes recursos a la modernización de sus infraestructuras porque su crecimiento es sostenido, y está por encima de la media de sus vecinos, aportan con todo ello la base material indispensable para ser valorado como nación seria, creíble y responsable por sus socios y aliados.

Y una nación que despliega estos nuevos valores, tiene que ser consciente de que hay nuevas responsabilidades que asumir. Es un nuevo espíritu de iniciativa que puede sufrir temporalmente algún resquemor, hasta que se consoliden como nueva pauta de la acción exterior española.

Con la excepción quizá de la tensión política del nacionalismo radical, no hay nada de entidad suficiente que lastre los proyectos de una España democrática asentada, que cumple los 25 años de su Constitución. Además de la creciente presencia de españoles en instancias multinacionales, esto se refleja en un neto cambio de actitud en los foros en los que participamos.

Y en buena medida —y quiero reconocerlo explícitamente hoy aquí— se debe a la notable labor que también han sabido desarrollar los hombres y mujeres que pertenecen a las Fuerzas Armadas.

Hoy, España, además de la simpatía habitual y solidaridad por nuestra democracia, concita un respeto y atención a sus propuestas a los que quizá todavía no nos hemos acostumbrado.

No puedo negar que encima de mi mesa se han ido acumulando, a un ritmo que nadie podía sospechar hace unos pocos años, asun-

tos que afectaban a la seguridad internacional y a la defensa. Tal vez sea ése uno de los rasgos de los tiempos modernos. Pero también quiero decirles que, por convicción personal, siempre he creído y confiado en las Fuerzas Armadas como una institución privilegiada para sostener la acción exterior de la nación. Precisamente por eso he defendido y sostenido la participación de tropas españolas en diversas operaciones. No voy a cansarles con un relatorio desde la operación *Alba* en el 96 hasta Irak en este año. Baste con decir que las tropas españolas hoy desempeñan su misión desde Bosnia al Índico pasando por Afganistán.

La valoración positiva que los españoles tienen de sus Fuerzas Armadas es singularmente alta, por haberse abandonado el Servicio Militar obligatorio; por la constatación de que realizan una labor positiva en las misiones en el exterior; y por el avance internacional de España en los últimos años.

No ha sido fácil ni ha estado exento de riesgos y pérdida de vidas. Particularmente este año con la trágica desaparición de 62 de sus compañeros muertos en el accidente del avión en Turquía el 26 de mayo. O más recientemente con el asesinato en Bagdad de José Antonio Bernal. Pero no creo equivocarme si digo que esos sacrificios no sólo no han sido en vano sino que han sabido encajarse con la conciencia de estar haciendo lo correcto. Es más, esto ha sido así no sólo y ejemplarmente en las Fuerzas Armadas, sino también en la sociedad.

De hecho, la valoración positiva que los españoles tienen de sus Fuerzas Armadas es, en la actualidad, singularmente alta. Quisiera destacar tres elementos que dan razón de esa valoración: por un lado, el haber abandonado el servicio militar obligatorio, una auténtica distorsión en sus últimos años para las relaciones cívico-militares, dando paso a unas fuerzas armadas totalmente voluntarias; por otro, la constatación de que nuestros soldados realizan una labor positiva en sus fines y acertada en sus medios, en las misiones exteriores. Finalmente, el clima de opinión pública, propiciado por el avance internacional de España en los últimos años.

Por injusta que fuera, la impresión de unas fuerzas arcaicas y obsoletas, ha ido cediendo paso a una imagen de unos ejércitos profesionales y modernos. Suele decirse que los mandos militares siempre piden más dinero y es perfectamente comprensible el porqué. Las Fuerzas Armadas no son una institución barata en términos absolutos, aunque sí lo sean en función del papel que desempeñan: la salvaguarda de nuestra sociedad y medio de vida. Y es bastante probable que muchos de los aquí presentes sientan decididamente que el Presupuesto debería dedicar más recursos a la defensa.

Efectivamente, yo creo que hay que gastar un poco más. Pero no quiero infundirles una impresión errónea. Desde que soy presidente del Gobierno se ha intentado mejorar la «capacidad de compra» de

La política española de Defensa en nuestro mundo

los ejércitos, si se me permite la expresión. Y, aunque es cierto que el crecimiento del PIB ha sido superior al de los presupuestos de defensa, no es menos cierto que éstos han experimentado una subida que, complementada con las aportaciones de otros Ministerios, han permitido profesionalizar la tropa y marinería, acometer una mejora salarial indispensable, y dar paso a una extensa modernización del material.

Partíamos de años de recortes a medio ejercicio presupuestario —algo, no ya olvidado, sino impensable en la actualidad—, y de una crónica descapitalización. Tan sólo un país que progresa y refuerza su base económica, está en condiciones crecientes de hacer un sitio al interés por la defensa.

A pesar de las insuficiencias, entre ellas la falta de recursos humanos, no creo equivocarme al decirles que, las Fuerzas Armadas españolas del 2003 cuentan con más y mejores capacidades ahora que hace seis años. Es más, esas capacidades mejorarán dentro de otros seis años, y más allá: cuando los programas recientemente aprobados empiecen a dar sus frutos, aún serán mejores.

Así y todo, no quiero rehuir mi compromiso, que estoy convencido que será el del siguiente Gobierno, de que los presupuestos para la defensa deben crecer paulatina pero continuamente. Es imaginable hacer un poco más con el mismo dinero, pero no es lógico esperar mucho más si la actividad no va acompañada de mayores dotaciones. Sería una irresponsabilidad grave pedir más dando menos.

Pero gastar más lleva aparejado que se gaste mejor. El secretario general de la OTAN no deja de repetírselo a quien quiera escucharle. Y gastar mejor implica muchas cosas, algunas de ellas muy innovadoras. Para empezar, significa gestionar mejor, pero no sólo. Significa también saber racionalizar los esfuerzos colectivos para lograr una mayor eficacia de lo invertido.

Pero gastar más también implica otro reto más complicado. Supone gastar en aquello que va a permitir el desarrollo de nuevas capacidades, en adquirir los sistemas más operativos para el futuro y no los del pasado. Pasa, ante todo, por entender las adquisiciones más que como una mera mejora y actualización, como una auténtica pieza de transformación.

Es cierto que la palabra «transformación» se ha convertido en un concepto de moda en otras capitales, y a otras escalas más ambiciosas. Pero hasta donde yo veo, se trata de una moda conveniente, oportuna y aplicable a España.

Me gustaría detenerme unos minutos en este punto.

¿Qué es lo que se plantea en torno a la transformación, o a la revolución de los asuntos militares?. Pues, sumariamente, es ese fenómeno general de cambio, que se apoya en innovaciones técnicas pero que afecta a muchos más campos: desde la gestión de los recursos y del personal, hasta las doctrinas de empleo de la fuerza, como también la estructura orgánica de los ejércitos. Se trata de un cambio profundo y extenso que no deja nada sin tocar. Por ejemplo, cada vez se habla más de «mandos unificados» y «fuerzas conjuntas de intervención» con total normalidad.

Yo, lo que más quisiera destacar en esta mañana ante todos Ustedes, es la necesidad de estar abiertos, y saber aprovecharlo en favor de los superiores intereses de la nación. Imagino que muchos de Ustedes pensarán en su fuero interno que las Fuerzas Armadas ya han experimentado demasiados cambios, que han vivido en los últimos dos decenios, en un cambio permanente.

Estoy en gran parte de acuerdo.

De verse aislados, a formar parte con todas las de la ley en organizaciones de defensa colectiva, como la OTAN, donde participamos plenamente en sus estructuras tras el amplio acuerdo parlamentario de 1998. De basarse en la recluta universal obligatoria, a depender de su poder de atracción para que los jóvenes ingresen de forma totalmente voluntaria. De ser una fuerza voluminosa a configurarse con un nivel de fuerzas más ajustado; de contar con una estructura geográfica a una funcional. De estar esencialmente volcadas a la defensa del territorio, a desempeñar misiones de apoyo amplio a la paz, o en la lucha antiterrorista internacional.

¿No son suficientes cambios?. Me temo, sinceramente, que no. Se han puesto las bases de una imprescindible modernización, pero ahora nos encontramos ante la necesidad de encarar otro salto cualitativo.

¿Cómo debemos encarar este cambio cualitativo, y con qué alcance y ambición? Primero, con un cambio de mentalidad o —si se prefiere llamarlo así—, con la asunción de una nueva doctrina de seguridad.

Las misiones de paz han sido la columna vertebral durante los años noventa y, posiblemente, seguirán teniendo un lugar central en el futuro. Pero ya sabemos que no estamos libres ni de las viejas amenazas ni de las amenazas nuevas. En julio del año pasado nos despertamos

**Gastar más en
defensa lleva
aparejado que
se gaste mejor,
lo que implica
muchas cosas,
algunas de ellas
muy
innovadoras:
significa
gestionar mejor;
significa
también saber
racionalizar los
esfuerzos
colectivos para
lograr una mayor
eficacia de lo
invertido.**



Hélène Giroquel

súbitamente con la isla de Perejil ocupada. Y, por primera vez en muchos años, nuestros soldados se vieron forzados a actuar para retomar ese peñón, devolviéndolo a la situación anterior. Hay, o puede haber ocasiones, en que la mera disuasión de existir unas Fuerzas Armadas evaluadas como superiores, no sea suficiente, y entonces deban emplearse en misiones definitivas para la defensa o la seguridad.

La lucha contra un terrorismo bajo formas de destrucción masiva exige una nueva forma de entender la seguridad. Diferenciando menos lo interior y lo exterior, sin límites geográficos definidos, y, como ya señalé anteriormente, la eficacia de este combate lleva al supuesto de emprender acciones de carácter anticipatorio, aunque estén restringidas a casos determinados.

Hay una gran literatura, en parte debida a nuestros clásicos, y que Ustedes deben conocer muy bien, donde se detallan con acierto cuáles deben ser las consideraciones esenciales para este tipo de acciones: justicia de sus objetivos, proporcionalidad en los medios y respeto a los no combatientes, simplificando en extremo estos requisitos.

Nuestra transformación tiene que permitir nuevas capacidades para esas misiones de diversa naturaleza, y en escenarios asequibles a pesar de la distancia o la geografía. Hay que hacer realidad esa posibilidad de proyección estratégica, hay que contar con los sistemas adecuados de mando inteligencia y control, hay que dotarse

de los medios suficientes de autoprotección y supervivencia para su actuación sobre el terreno.

Y estas tecnologías tienen que ser incorporadas en nuevas formas orgánicas. Ya es inevitable referirse a «lo conjunto» cuando uno habla de operaciones militares. Hay que seguir profundizando en el concepto no sólo en el mando a nivel de JEMAD, sino en la concepción y el entrenamiento, muy particularmente esto último, de las unidades que van ser desplegadas en esas futuras misiones.

Es más, me atrevería a decir que la transformación, en ese sentido, es una derivada importante de la educación y preparación profesional del militar de hoy. Requiere tecnologías y sistemas, pero depende de la determinación y voluntad de las personas al servicio de la defensa. De ahí que un nuevo planteamiento de la enseñanza militar sea una cuestión a no olvidar ni descuidar. Tan importante como dar con un perfil claro de carrera militar, para mandos y soldados y marineros.

Es esencial, pues, que entendamos esta profunda adaptación, esta transformación, como un reto que excede con mucho la reforma de los mandos y cuarteles generales o las adquisiciones. Por muy importante que esto sea.

Es natural la resistencia al cambio y puede debatirse el alcance de este planteamiento. Pero es un camino que España tiene que to-

La política española de Defensa en nuestro mundo

Ya es inevitable referirse a «lo conjunto» cuando uno habla de operaciones militares. Hay que seguir profundizando en el concepto... De ahí que un nuevo planteamiento de la enseñanza militar sea una cuestión a no olvidar ni descuidar.

mar, porque no puede quedar retrasada respecto a sus principales socios y aliados. Ustedes saben que muchas de las propuestas de la Alianza Atlántica en la reunión de Praga del año pasado van en esta dirección. Y, la Política de Seguridad y Defensa de la Unión europea apunta en la misma dirección, aunque en menor medida por su condición todavía embrionaria.

Porque, no nos consolemos vanamente ni nos equivoquemos. Hagan lo que hagan las organizaciones multinacionales, los retos del futuro deben ser afrontados en primer lugar por los españoles y sus gobernantes. España, por el mero hecho de ser lo que somos: una democracia consolidada en el sur de Europa y estar donde estamos, tiene unas necesidades defensivas perentorias, que no pueden esperar. Además, España ha sabido hacerse ese hueco en el escenario internacional, y, lógicamente tiene nuevos intereses y más personas que salvaguardar en diversos puntos del globo.

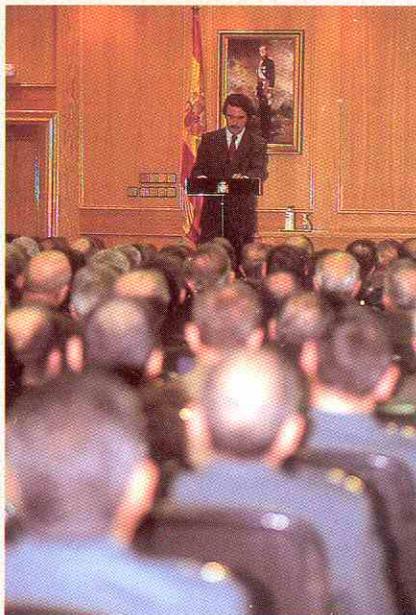
Sería impensable y ridículo pretender el retorno a una especie de autarquía defensiva. Ni siquiera Norteamérica se lo podría permitir ya. Pero, de ahí a esperar ingenuamente que las alianzas vayan a servirnos como garantía última de nuestra seguridad, hay un trecho demasiado amplio como para no rayar en la más ingenua de las irresponsabilidades. Después de lo vivido en los últimos tiempos, sería, además una irresponsabilidad culposa.

Las condiciones de seguridad para nuestro país, han coincidido con una profunda crisis de los organismos de defensa colectiva, en los que hemos confiado tranquilamente en los últimos años. No cuenten conmigo entre los que se felicitarían de un futuro europeo sin que existiera la OTAN, además no creo que eso vaya a suceder en un futuro previsible. Pero tampoco puede ignorarse que no atraviesa un buen momento. Como no está en su mejor momento la relación de Europa con los Estados Unidos, aunque la relación atlántica de algunos europeos no pueda ser mejor, como es el caso de España.

Éste es el verdadero contexto estratégico, el mundo alterado e inédito en el que nos está tocando vivir, y desde el que partimos a la hora de mejorar y transformar nuestra propia defensa.

El reto actual es tanto consolidar esa posición como prepararse para actuar como la nación seria, dinámica, responsable y creíble que hemos llegado a ser, y cuya capacidad de acción estamos empeñados en acrecentar. En los últimos años se ha ahondado enormemente en la comprensión social del papel y la relevancia de las Fuerzas Armadas.

Yo creo y sigo creyendo que la decisión de estar por el cumplimiento de las resoluciones de las Naciones Unidas y, en su defecto, por el cambio forzoso del peligroso régimen anterior en Irak no sólo fue una decisión correcta sino justa y necesaria. Era la hora de nuestra responsabilidad y ante ella hemos cumplido.



Hélène Gicquel

Ahora bien, no podría concluir sin una referencia a la débil conciencia nacional de la defensa. En parte se puede explicar a causa de la prolongada retirada de nuestra nación de los asuntos internacionales y a la consiguiente conciencia pacifista. Pero sólo en parte. Tampoco es desdeñable un difuso sentimiento antiamericano que arranca de hace más de cien años. Si España debe asumir mayores y más complejas responsabilidades en su acción exterior, éste es un terreno que no se puede abandonar. Bien al contrario. Pienso que las fuerzas políticas deberíamos ser las primeras en cubrir la distancia que todavía hay entre la situación objetiva de nuestro país y la conciencia subjetiva de sus riesgos y oportunidades.

Para terminar, es innegable que vivimos tiempos de un cambio profundo. Y yo, sinceramente, creo que el trabajo de saneamiento, normalización y modernización, acometido por la sociedad española en su conjunto en los últimos años nos permite el optimismo sobre nuestro futuro estratégico.

Un futuro que nunca está dado de antemano y mucho menos regalado sin apenas coste alguno. Insisto en mi visión de un futuro pleno de posibilidades, riesgos y oportunidades, que nos deparará no pocas sorpresas. La misión de la defensa es estar preparada para evitar las más desagradables. No es fácil cuando tenemos en cuenta el acelerado ritmo de la historia contemporánea. Pero ése es el gran reto del que debemos salir airosos, por un estricto sentido de la responsabilidad hacia la nación.

Muchas gracias a todos y a la atención que estoy seguro habrán puesto a mis palabras.